LE DEVOIR

RÉGIONS

LE DEVOIR, LE JEUDI 10 SEPTEMBRE 1998

CAHIER B

Agenda Page B 6
Culture Page B 8
Économie Page B 2
Les sports Page B 5

Un événement unique pour l'accordéon

Montmagny attire des artistes du monde entier à son Carrefour mondial

Le Carrefour mondial de l'accordéon attire à Montmagny les plus grands artistes de cet instrument chez les accordéonistes de la Côte-du-Sud. C'est le seul événement du genre en Amérique et un économusée présente de surcroît dans le manoir Couillard une collection remontant au début de l'accordéon, en 1837.

JEAN CHARTIER
LE DEVOIR

Le festival de Montmagny attire une foule d'accordéonistes amateurs qui viennent y rencontrer les maîtres venus de partout et y entendre les manières traditionnelles de jouer en Irlande, en Russie, en Bulgarie ou en Italie, sans compter l'accordéon musette. Et les grands aiment manifestement cet événement des Magnymontois.

Dimanche dernier, une dizaine d'accordéonistes jouaient en même temps dans les kiosques de la place de la Mairie, à 100 mètres de la tribune du concert principal. Tout le monde semblait s'accommoder de la fête foraine.

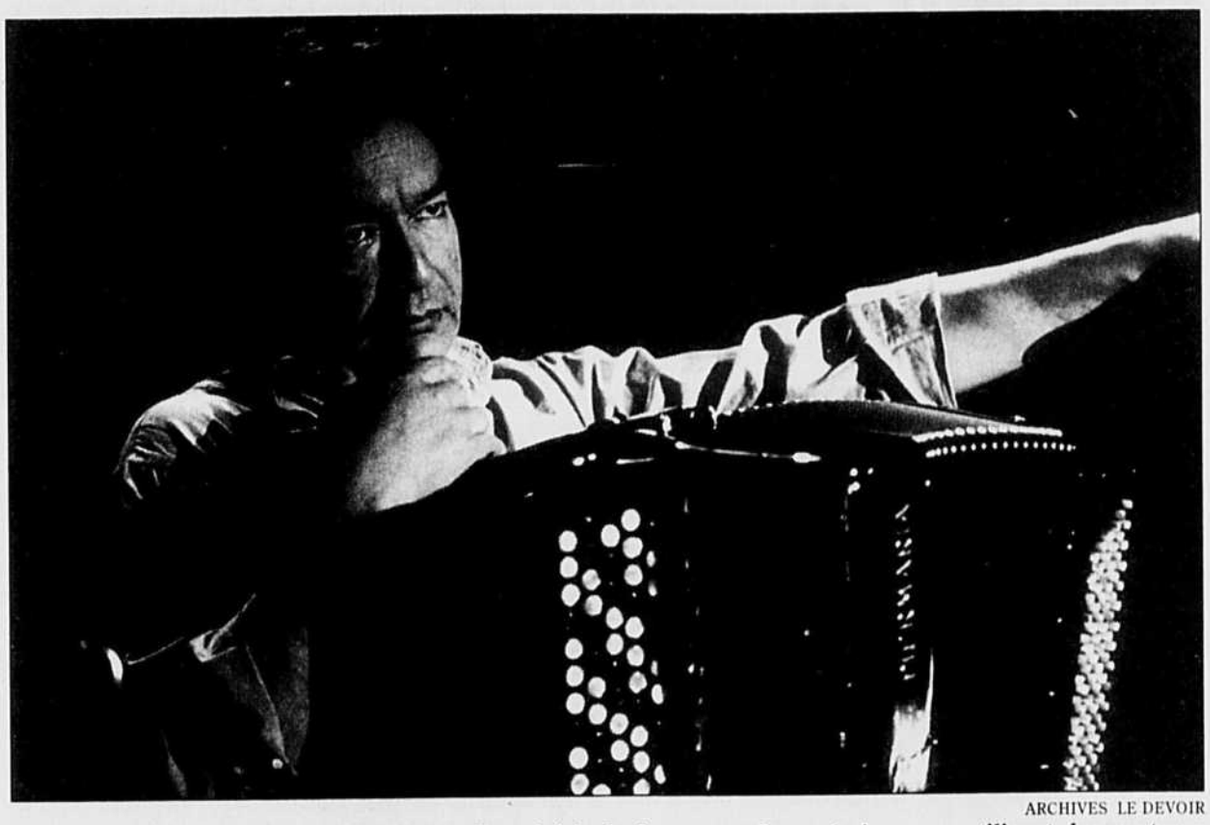
À 500 mètres de là, tandis qu'on calibrait le son de la salle de la polyvalente locale pour le concert de la soirée des Napolitains Pino di Modugno et Mina Grossi — une Marilyn à la taille de guêpe et en robe moulante —, de l'autre côté de la rue, Rosaire Larocque de Sainte-Rosalie jouait pour ses trois amis entre les roulottes immobilisées dans le parc de stationnement municipal. Plus loin, à l'ombre de la cathédrale, un accordéoniste anonyme ouvrait son coffre de voiture pour en sortir son instrument et jouer un air à des passants. Un autre jouait sur le gazon du presbytère.

Raynald Ouellet, le directeur artistique du festival, conçoit chaque concert comme un mélange d'accordéonistes de pays variés. Il parle de l'esprit du lieu: *«Quand j'étais enfant, il y avait plein de gens sur les galeries qui jouaient de l'accordéon le dimanche.»* Il estime à 150 le nombre des accordéonistes de Montmagny, *«des gens qui jouent pour leur plaisir»*.

Avant même le début du festival, vendredi, Fernand Deschamps jouait à un café-terrasse avec un guitariste western. Deux autres musiciens s'apprêtaient à prendre la relève, avant deux autres. *«Autrefois, le pôle majeur de l'accordéon, c'était plutôt Québec. Suivait la Côte-du-Sud jusqu'à Saint-Roch des Aulnaies, et Charlevoix en troisième»*, raconte le musicien. Présentement, il y aurait 300 accordéonistes sur tout ce territoire.

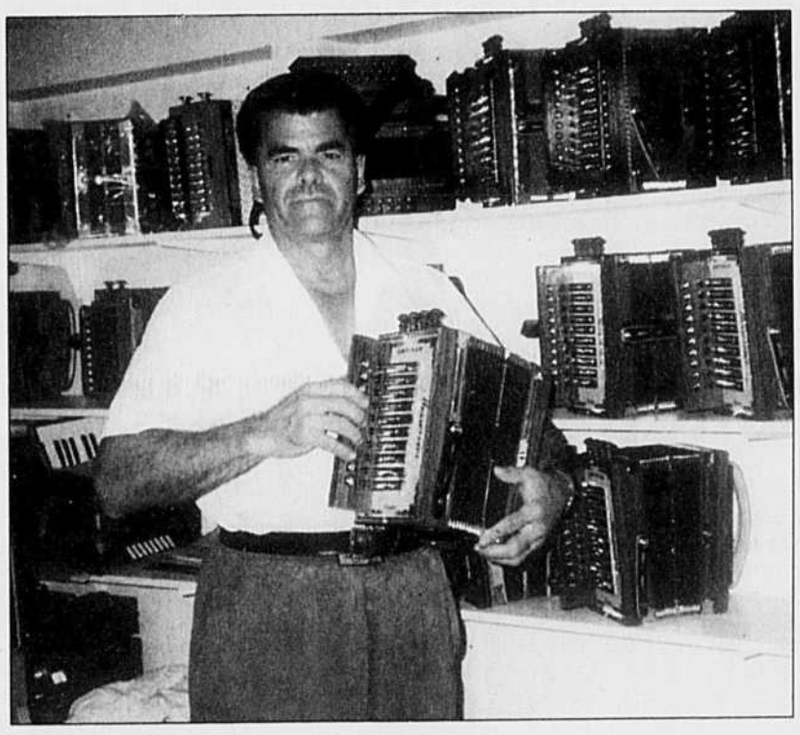
Le musicien a déniché des appareils de collection à Montréal, en Belgique, en Italie, en France et a ouvert le musée à la quatrième année du festival dans le manoir du Régime français, au bord de la rivière du Sud, près des battures du fleuve.

Le festival a commencé sur la terrasse du manoir voilà dix ans devant 150 personnes. Il attirait 5000 personnes samedi sur la place de la Mairie, même si le budget reste à 250 000 $, essentiellement pour les cachets des musiciens; 150 bénévoles font la différence.



ARCHIVES LE DEVOIR

L'accordéoniste argentin Raul Barboza a électrisé la foule avec sa façon de jouer en utilisant des ruptures fréquentes de mélodie, à la manière de Charlie Parker. Il a parlé longuement et rendu hommage aux Magnymontois.



À gauche, l'accordéoniste Marcel Messervier de Montmagny entouré d'accordéons qu'il fabrique dans son atelier. Il raconte qu'il a commencé à fabriquer des accordéons dès l'âge de huit ans.

L'accordéoniste Reynald Ouellet est directeur artistique du Carrefour mondial de l'accordéon. Il a également fondé l'Économusée de l'accordéon dans le manoir seigneurial Couillard.

Les facteurs d'accordéons

La Côte-du-Sud s'avère un lieu de fabrique d'accordéons. Reynald Ouellet et Sylvain Vézina en sortent une vingtaine par an de leur atelier sous la marque Accordéon Mélodie. Ils les vendent en Californie, en Hollande, parfois en France.

Marcel Messervier a aussi un atelier, fondé par son père. Il poursuit la tradition et fabrique une cinquantaine d'accordéons tous les ans avec son fils. Il dit qu'il a commencé à l'âge de huit ans ce métier d'artisan.

Reynald Ouellet et Marcel Messervier sont de surcroît accordéonistes. Patrick Blanc, reporter de la revue *Accordéon à Paris*, dit que Messervier est un traditionaliste qui joue avec une énergie ressemblant parfois à celle d'un rocker.

Reynald Ouellette, Marcel Messervier et Armand Labrecque, un accordéoniste amateur, ont fondé l'événement ensemble il y a 10 ans. Ils pensaient mettre sur pied un événement folklorique. Cela explique que l'âme du festival, Reynald Ouellet, présente à la suite la musique juive russe, la musique irlandaise et Raul Barboza.

Sur la place de la Mairie, un autre facteur d'accordéons, Jean-Claude Paradis, vient de Rimouski pour montrer ses instruments. Clément Breton en fabrique à Saint-Étienne de Lauzon et Robert Boutet, à Sainte-Christine de Portneuf.

Avant la vague

«Tout est lié, explique Reynald Ouellet. *Nous, on s'est positionnés avant la vague de renouveau.»* Cela donne une longueur d'avance au musée et au Carrefour de Montmagny. Reynald Ouellet ajoute en riant: *«Mon concept, c'est de faire de la salade de fruits.»*

Cela a évolué: *«Au départ, c'était pour faire entendre les Québécois. C'est devenu un pèlerinage. On pensait que ce serait des gens de la région. J'ai découvert des gens d'ailleurs dès la première année.»*

À la quatrième année, le musée a été fondé. Reynald Ouellet tient à souligner qu'il s'agit d'un économusée: *«Le musée s'autofinance durant la période estivale.»* Il a d'abord acquis une vingtaine d'instruments d'un collectionneur de Montréal, puis une collection de Belgique dans laquelle se trouvait un accordéon français datant de 1837, un Croiset de l'époque romantique. Le musée dispose de 125 accordéons mais n'a déboursé que 100 000 $. *«On est passé avant la vague»*, explique le directeur artistique.

Lorsqu'on lui fait remarquer que la soirée d'ouverture mettait en vedette une dizaine de folkloristes avant le premier accordéon musette, il répond que c'est ce que veut le festival. *«En France, il y a plein de festivals musettes mais toutes les cultures ne sont pas représentées.»*

Chaque année, il découvre de nouveaux musiciens.

«Ce que je reproche aux autres événements, c'est qu'il n'y a pas assez d'ouverture sur les autres cultures. Chez nous, on ne met personne en compétition, ce sont tous des musiciens de style différent.» Justement, les musiciens aiment ça. Avant le concert, les accordéonistes se retrouvent au café Bleu Cobalt pour un sandwich à l'esturgeon fumé et un expresso. La nuit, il y a des *jam sessions* à l'un des hôtels bondés de Montmagny.

La plus vieille guinguette

Le directeur dit encore: *«Je n'avais pas beaucoup de musettes cette année, mais il y a Le Petit Robinson, la première guinguette de Paris.»* Celle-ci date de 1904. Tony di Vincenzo est venu de Joinville-le-Pont à Montmagny pour quatre jours. Serge Desaunay arrive de La Rochelle et Jean-Claude Noton, de Lyon.

Reynald Ouellet raconte qu'il est allé entendre Richard Galliano au Gesù pendant le Festival de jazz de Montréal. À vrai dire, il n'aime pas le concept du festival de jazz où des milliers de personnes regardent un artiste de très loin, sur une scène au bout de la rue. Il dit que c'est un peu le contraire de son concept: *«Dans le parc, l'après-midi, il y a un fort pourcentage de l'auditoire qui a un accordéon dans le coffre de son auto.»*

Les amateurs viennent de partout au Québec et d'outre-frontières. Et Reynald Ouellet continue sa prospection sans cesse. Au musée, on signale qu'il va y avoir un accordéoniste à tous les coins de rue de Montmagny l'an prochain.

Reynald Ouellet conclut: *«La plupart des artistes, je les ai rencontrés. Cette année, mon leader, c'est Raul Barboza. Raul voulait venir à Montmagny. Ça nous a aidés. Il savait le public chaleureux, par des amis, des collègues. Tout le monde l'adore dans le milieu. Il est généreux, il ne se prend pas pour un autre.»*

Raul Barboza, magnifiquement présenté par Élisabeth Gagnon, devait finalement imiter le train à l'accordéon, comme seul il sait le faire, et dire à son public, avec le sourire, après le chant de la dernière Indienne du sud de l'Argentine: *«On y va diretto. On y va jusqu'à Montmagny. On y va.»* Il terminait le chant de Montmagny après l'ode à la Terre de feu.

L'archipel de Montmagny est le plus grand marais d'oiseaux au nord-est de l'Amérique

Plus de 250 espèces d'oiseaux ont été recensées à l'île aux Oies

JEAN CHARTIER
LE DEVOIR

L'ornithologue Jocelyn Landry présente l'île aux Oies comme le plus grand marais sauvage au nord-est de l'Amérique. Il fait voir les 55 hectares de marais comme un lieu d'observation exceptionnel des oiseaux. Durant le week-end de la fête du Travail, il présentait aux visiteurs une migration de rapaces.

En fait, Jocelyn Landry met de l'avant une nouvelle façon de voir l'île. Il explique que le cap Tourmente, le cap Gribane et le cap Maillard forment un mur au nord et que les oiseaux s'arrêtent dans les îles. *«C'est la montagne ou le fleuve pour les oiseaux»*, dit-il. On a toujours parlé du cap Tourmente pour ce qui est de l'observation des oiseaux, mais lui cherche à amener les ornithologues amateurs aux îles depuis peu.

Jocelyn Landry, originaire d'une ferme au cap Saint-Ignace, précise qu'on a relevé 210 espèces d'oiseaux durant l'été dans la liste annotée de l'île aux Oies et 46 durant l'hiver. On dresse un inventaire pour la société Audubon depuis fort longtemps car le club d'ornithologues de Québec est le plus vieux club français en Amérique.

En apercevant une jeune crécerelle d'Amérique sur un piquet de clôture, l'ornithologue signale qu'elle est en train de manger un papillon. On entend les insectes à ce temps de l'année car les oiseaux se font discrets après la saison des amours et la mue. Il montre la batture du nord qui s'étend sur plus d'un kilomètre à marée basse, vers l'île au Canot, et dit que des centaines de milliers de canards s'y cachent.

«Il y a de l'eau à perte de vue à l'île aux Oies aux grandes marées. Les gens ne se méfient pas car l'eau monte en fer à cheval dans les marais.»

Le chasseur coincé dans les battures

Jocelyn Landry raconte qu'un chasseur a eu la peur de sa vie il y a deux ans en faisant sa cache au bout des crans.

Dans la vase, ça cale parfois jusqu'à hauteur d'homme. *«Il faut marcher comme une ballerine dans les grandes bottes»*, explique-t-il. Le chasseur allait de sa cache de marée basse à sa cache de maLe rée haute et ses bottes ont été *«successionnées»*. On a dû tailler ses bottes d'urgence et le prendre en chaloupe.

L'ornithologue aperçoit une oie des neiges sur les battures. *«Ça vient de geler dans le Grand Nord, à l'île Bylot, sur la terre de Baffin. Alors, les oies se mettent en route mais, comme elles volent avec les petits, elles prennent leur temps»* et ne vont franchir les 3500 kilomètres qu'en 15 jours. Il dit aussi: *«L'île aux Grues, c'est le seul endroit en Amérique où il y a des appelants vivants.»*

En apercevant un héron bleu à l'est de l'île aux Grues, il rappelle que le nom de l'île lui vient du grand héron qui ressemble fort à la grue qu'on voit en France. Lui a fondé Ornitour voilà un an à Montmagny, une société visant à orienter autrement la visite des îles, après les avoir d'abord repérées dans les Appalaches (l'*Appalachian trail*).

La Corporation de la sauvagine de l'île aux Grues soutient que la chasse peut reprendre à plus vaste échelle. *«Canards Illimités est d'accord, car il y a trop d'oies»*, dit-il.

Il aperçoit un busard Saint-Martin qu'il fait voir au maire de l'île aux Grues à l'aide de petites lunettes d'approche qui grossissent sept fois l'oiseau. Puis il sort une puissante lunette qui grossit 45 fois le busard; on le voit alors mieux que dans le guide Peterson.

Avec ses yeux de lynx, l'ornithologue aperçoit le faucon pèlerin, puis le faucon émérillon, et plus tard un Urubu à tête rouge. Au-dessus des battures, le hibou des marais sort de la forêt, poursuivi par une centaine de corneilles. Ils tournoient dans le ciel au-dessus du manoir Riopelle, avec un vol plané du hibou par intermittence.

200 000 ornithologues potentiels

Jocelyn Landry raconte qu'il y a 200 000 ornithologues au Québec, dont la moitié font des voyages d'excursion. En ce moment, on dépense davantage en Amérique pour des lunettes gravés que pour les matchs de baseball.

Il montre le grand goulet entre l'île Longue et l'île du Fer à cheval, un passage au courant très fort. L'eau de couleur vaseuse tranche avec l'eau du chenal, plus loin, vers le passage de la Quarantaine, quand la marée monte.

Le jeune ornithologue montre la sarcelle à aile bleue qui va bientôt partir pour le Brésil. À côté, les petites sarcelles à ailes vertes, les plus petits canards d'Amérique, sont difficiles à atteindre pendant la chasse, prévient-il. Cette sarcelle hiverne aux Antilles et vit dans les marais de l'île aux Grues l'été.

L'ornithologue qui développe ce nouveau tourisme sur les îles prépare des séances d'observation près des sanctuaires pour le mois d'octobre, pendant le festival de l'oie blanche. Il met de l'avant un forfait avec l'Auberge des Glacis de Saint-Eugène de l'Islet pour l'initiation de a à z au monde des grandes oies des neiges.

Cet ancien guide du Centre d'interprétation de Montmagny met au point une tournée d'initiation à la grande oie des neiges afin de présenter l'île aux Grues d'une autre manière. Il se propose de faire le point sur le nombre des oies qui auront survécu au grand voyage depuis la terre de Baffin à l'archipel de l'île aux Oies, sur la façon dont l'oiseau mange le rhizome de scirpe, ainsi que sur la survie et les mœurs des oiseaux migrateurs.

La rivière du Sud s'ensable et les bateaux s'échouent

Le maire de l'île aux Grues réclame un quai en eau profonde

JEAN CHARTIER
LE DEVOIR

Le capitaine de Taxi des îles, Yvon Montmigny, peste contre le nouveau barrage hydroélectrique à la chute de Montmagny: *«La rivière s'ensable et il ne reste qu'un filet d'eau à marée basse.»* Les bateaux, en effet, ne peuvent pas appareiller et certains sont à l'échouage, ce qui n'était pas le cas auparavant.

«Dans le trou de Montmagny, c'est une rivière où il n'y a pas assez d'eau. Elle se dessèche dans la vase.» Il parle des battures et des eaux vaseuses, de vagues et de hauts fonds: *«On a de moins en moins d'eau.»* D'ici deux ans, on ne pourra plus rentrer en bateau, fait remarquer son voisin.

Le navigateur parle de deux pieds de sable en supplément au pied du quai. La rivière coule moins fortement aussi à cause du drainage des terres. Il y a 30 % de perte au niveau du sanctuaire des oies blanches à cause de la vase.

Le maire de l'île aux Grues, Louise Roy, dit que le quai de Montmagny a été disposé dans le mauvais sens quand Pêches et Océans l'a rénové en 1992. Quant au quai de l'île, il a été reconstruit en 1983 en eau profonde. Il est question d'un aéroglisseur pour la liaison, mais elle s'inquiète car le bruit assourdissant fera fuir les oies. Elle n'en veut pas de l'aéroglisseur.

Elle préférerait une nouvelle jetée au quai de Montmagny. Toutefois, des marins font remarquer que les battures continuent sur deux kilomètres au large à marée basse. Les bécasseaux s'y rassemblent sur la pointe de la rivière du Sud. Une jetée sans fin éloignerait les oies, dit-on.

Le cap Saint-Ignace

C'est pourquoi le maire de Cap-Saint-Ignace a entrepris une bataille pour qu'on construise un quai en eau profonde de sorte que le traversier desserve l'île aux Grues. Le tourisme augmenterait alors et Cap-Saint-Ignace profiterait des retombées. Le cap s'avance dans le fleuve derrière l'église.

Selon Louise Roy, *«l'avenir de l'île, c'est le tourisme»*. Elle favorise un développement touristique d'importance car il y a peu d'établissements pour le passant en ce moment. Le Taxi des îles fournit les vélos et un casse-croûte se trouve à côté du quai, mais il n'y a pas de lieu de ralliement.

L'île a reçu 42 000 visiteurs depuis un an, mais la plupart ne font que passer. Ils prennent le traversier à l'aller et le plus souvent le deuxième traversier de retour, ce qui laisse le temps d'une visite rapide.

Il n'y a que deux motels sur toute l'île et quatre gîtes chez l'habitant. Il existe un bon restaurant, Le Bateau ivre, sur un site extraordinaire, assis sur les battures de la rive nord, à l'ouest, face à l'île du Fer à cheval, deux kilomètres avant la pointe aux Pins. Plus haut, un nouveau sentier balisé traverse la forêt d'arbres énormes à l'ouest, et on peut l'emprunter jusqu'à la chasse.

LE DEVOIR

ÉCONOMIE

Téléphonie d'affaires

Bell lance une offensive en offrant un tarif unique

ROBERT DUTRISAC
LE DEVOIR

Bell Canada a lancé une nouvelle offensive dans le marché de la téléphonie d'affaires en offrant un tarif unique à l'appel pour les communications interurbaines au Canada.

Le nouveau programme, dénommé Avantage Tarif à l'appel, propose un tarif de 35 ¢ par appel interurbain pour chaque tranche de 10 minutes en tout temps au Canada. Ce tarif est porté à 50 ¢ pour les appels à destination des États-Unis. Cette tarification à l'appel remplacera, selon la volonté du client d'affaires, l'actuelle tarification à la minute.

Dévoilé en décembre dernier, le précédent programme de Bell, Avantage Optimum, proposait des tarifs interurbains de 18 ¢ la minute au Québec, de 20 ¢ dans le reste du Canada et de 25 ¢ aux États-Unis. Les principaux concurrents de Bell offrent des tarifs inférieurs au Canada, soit 16 ¢ la minute avec AT&T Canada et de 15 ¢ la minute avec Sprint Canada.

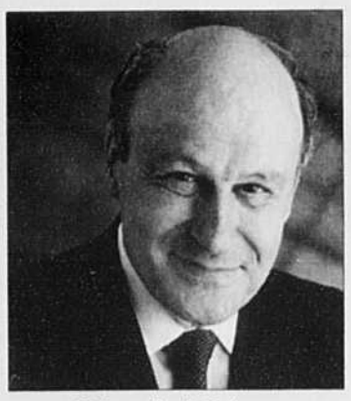
«À notre avis, nous redéfinissons le marché de l'interurbain avec un tarif à l'appel. Ce nouveau tarif est très, très avantageux pour la très grande majorité des PME», a indiqué, hier, Pierre Pugliese, vice-président au marketing et aux ventes, marché affaires – Québec de Bell Canada.

Tout dépend de la durée moyenne

En regard de 35 ¢ pour un appel au Canada de dix minutes, Bell fait valoir qu'il en coûtera 1,60 $ chez AT&T et 1,50 $ chez Sprint. En revanche, que l'appel dure une ou dix minutes, le même tarif de 35 ¢ s'applique. En fait, pour les appels de deux minutes et moins, les tarifs d'AT&T et de Sprint demeurent les plus bas. Tout dépend de la durée moyenne des appels interurbains effectués par l'entreprise cliente.

Bell est convaincue que cette nouvelle tarification lui permettra de regagner une partie du terrain perdu, a laissé savoir M. Pugliese. Au Québec et en Ontario, Bell détenait 61,5 % du marché de l'interurbain au printemps dernier, clientèles d'affaires et des particuliers confondues. L'érosion a été toutefois beaucoup plus sévère dans le marché d'affaires, a admis M. Pugliese. Bell refuse toujours de fournir des données distinctes pour les deux marchés.

STANDARD LIFE



M. Jean-Claude Delorme

M. John Trott, président du conseil d'administration du Groupe Standard Life, a le plaisir d'annoncer la nomination de Monsieur Jean-Claude Delorme au poste de vice-président du conseil. M. Delorme est, depuis 1995, membre du conseil d'administration de la compagnie dont le siège social est à Édimbourg, Écosse, Royaume-Uni.

M. Delorme fut président de Téléglobe Canada (1971-1990) et ancien président du conseil et chef de la direction de la Caisse de dépôt et de placement du Québec (1990-1995). M. Delorme est également président du conseil d'administration de Standard Life du Canada et de la Fiducie Standard Life. Il est membre du conseil d'administration de Pargesa S.A., une filiale européenne du groupe Power, de Maple Leaf Foods Inc., de Royal Trust Investment Management Inc., de Nav Canada, de Capital Communications CDPQ Inc., et membre du conseil consultatif de J & H Marsh & McLennan, Limited. Il est aussi président du conseil d'administration du Musée des Beaux-Arts du Canada, président du conseil consultatif de gestion du bureau du Surintendant des faillites et membre de plusieurs autres associations culturelles et philanthropiques.

L'actif du Groupe à l'échelle mondiale se chiffre actuellement à 134 milliards $ dont 19 milliards $ sont gérés au Canada. La Standard Life se classe parmi les plus importantes institutions financières au monde et elle est cotée Triple A par les agences de notation Moody's et Standard & Poor's.

Ottawa ne ferait pas sa part, selon le ministre

Landry veut défendre la cause de Pratt & Whitney devant le fédéral

ROBERT DUTRISAC
LE DEVOIR

Le vice-premier ministre et ministre d'État de l'Économie et des Finances, Bernard Landry, prend fait et cause pour Pratt & Whitney et entend convaincre le gouvernement fédéral d'augmenter substantiellement son aide à l'industrie aéronautique.

«J'ai eu une longue conversation avec les dirigeants de Pratt & Whitney. Il y a une ombre au tableau: le gouvernement fédéral ne les supporte pas suffisamment», a livré hier, au *Devoir*, Bernard Landry dans un entretien téléphonique alors qu'il participait au Salon aéronautique international de Farnborough, en banlieue de Londres.

C'est à ce salon que M. Landry a rencontré le président de Pratt & Whitney Canada, Gilles Ouimet, et David Caplan, le président du conseil et chef de la direction du motoriste. Il y a dix jours, Pratt & Whitney Canada annonçait qu'elle réduisait de 25 % ses activités de recherche-développement, ce qui entraînerait la mise à pied de 900 personnes, principalement au Québec où la compagnie compte 6500 de ses 8000 employés au pays.

«Nous ne sommes pas en face de brutalité sociale», a dit M. Landry à propos du geste de Pratt & Whitney. La réduction des effectifs se fera surtout par attrition et, comme les autres entreprises québécoises en aéronautique font face à des pénuries de main-d'œuvre, les employés mis à pied par Pratt & Whitney pourront sans doute se trouver un autre patron, estime le ministre.

Selon M. Landry, le programme fédéral Partenariat technologique Canada, dont les deux tiers des fonds sont destinés à l'industrie aéronautique, est doté *«d'un montant insignifiant»* qui est loin de répondre aux besoins en recherche-développement de cette industrie. D'autant plus que l'aéronautique a connu une forte croissance depuis la création du programme fédéral en 1996. *«L'industrie aéronautique au Québec a presque doublé en cinq ans. Il n'y a pas un endroit au monde où autant de gens travaillent dans l'aéronautique, soit une personne sur 200»*, a rappelé le ministre.

Partenariat technologique Canada dispose d'une enveloppe de 160 millions en 1998 pour l'industrie aéronautique. Mais la plupart de ces fonds sont déjà engagés dans des grands projets annoncés en 1997 et 1996. Selon des sources gouvernementales à Ottawa, il ne reste plus que de 25 à 40 millions pour de nouveaux projets de recherche-développement en aéronautique.

Une conversation sérieuse

«Tous les états nationaux supportent puissamment leur industrie aéronautique», a soutenu M. Landry. Les pays concurrents — États-Unis, France, Royaume-Uni et Brésil — accordent d'importants contrats de Défense à leurs constructeurs aéronautiques. *«Ces avions strictement militaires, on les change de couleur et ils deviennent civils»*, a souligné M. Landry. Comme les dépenses militaires au Canada ne peuvent rivaliser avec celles de ces grands pays, *«il faut donc que le gouvernement fédéral fasse autre chose»*, a dit M. Landry.

«J'aurai une conversation sérieuse avec le gouvernement du Canada», a-t-il ajouté, notamment avec le ministre des Finances, Paul Martin.

Cette augmentation de l'aide gouvernementale doit évidemment se faire en accord avec les règles de l'Organisation mondiale du commerce (OMC). *«Tout est dans la manière»*, estime M. Landry. Garni de nouveaux fonds, le programme fédéral actuel pourrait faire l'affaire puisqu'il s'agit d'avances remboursables avec partage de risques, qui ont en outre l'avantage d'avoir *«un impact négligeable sur les finances publiques»*, a-t-il fait observer. *«Il y a d'autres voies possibles à part un appui massif et grossier qui fausse la concurrence»*, a-t-il dit.

«Il y a dix ans, on a assuré la croissance de l'industrie aéronautique jusqu'à aujourd'hui. On veut maintenant assurer son avenir», a conclu Bernard Landry.

Les institutions financières annoncent une baisse des taux hypothécaires

Les Bourses renouent avec la panique

D'APRÈS
LA PRESSE CANADIENNE

Au moment où les Bourses de New York et de Toronto renouaient avec leur état de panique hier, les institutions financières annonçaient une baisse de leurs taux hypothécaires.

Répondant à la baisse des taux d'intérêt sur les marchés, monétaires et obligataires, la Banque CIBC a ouvert le bal en commandant un recul, oscillant entre 10 et 25 points, de ses taux hypothécaires. L'hypothèque de six mois, ouverte, voit son taux baisser de 10 points, à 7,7 %. Le recul atteint les 25 points pour les termes de un et de deux ans (à 7,2 et 7,3 % respectivement), de 20 points pour l'échéance de trois ans (à 7,35 %) et de 10 points pour la cinq ans (à 7,45 %). Les autres institutions ont suivi. Ce recul survient quelques semaines après la remontée de 100 points du taux d'escompte de la Banque du Canada, qui a forcé les institutions financières à répondre avec un déplacement similaire de leur taux préférentiel.

Encore une fois, la volatilité des marchés est attribuée aux mauvaises vibrations économiques provenant du Japon et de la Russie.

À New York, où les investisseurs n'avaient pas encore terminé de compter leurs sous après des gains records de 380 points mardi, l'indice Dow Jones a perdu 155,76 points pour terminer la journée à 7865,00.

À Toronto, l'indice composite TSE 300 a perdu 104,62 points avant d'atterrir à 5872,43, retranchant une bonne partie des 234 points gagnés la veille.

Certains analystes expliquaient ce changement d'humeur par des rumeurs de pertes énormes qui circulaient au sujet de la Fuji Bank, une autre banque japonaise qui serait en difficulté à la suite de mauvais investissements dans les produits dérivés.

Sauce gâtée

La banque centrale du Japon a elle-même contribué à gâter la sauce hier quand elle a abaissé à un niveau record un de ses principaux taux d'intérêt. La banque nippone a justifié son geste par la nécessité de faciliter le crédit aux entreprises afin d'éviter que l'économie nationale ne soit happée par une spirale déflationniste.

En théorie, la déflation fait référence à un ralentissement économique pouvant survenir quand l'offre d'argent ou de crédit diminue. Il en résulte souvent une baisse des prix — le contraire de l'inflation — ainsi que des pertes d'emplois découlant d'une plus faible production.

Deuxième puissance économique mondiale, le Japon se bat contre une récession marquée par des pertes d'emplois massives, des fermetures d'usines et de spectaculaires faillites corporatives.

La baisse surprise des taux d'intérêt décrétée par la Banque du Japon hier a fait connaître au yen sa pire journée depuis un quart de siècle, l'entraînant dans une baisse d'une journée d'une ampleur jamais vue depuis presque 25 ans.

La descente en chute libre du yen a donné le vertige à toutes les places financières du globe, alors que les investisseurs se préparaient à une nouvelle ronde de dévaluation des devises des pays voisins du Japon.

Pendant ce temps, la Banque centrale de Russie confirmait hier qu'elle allait tenter de stabiliser le rouble en exigeant des exportateurs qu'ils vendent la moitié de leurs recettes en devises à compter d'aujourd'hui.

Avec un dollar américain se raffermissant face au yen et une crise des devises latino-américaines apparaissant de plus en plus inévitable, le dollar canadien a perdu hier un peu du terrain gagné la semaine dernière.

Le dollar, en hausse de près de deux cents américains la semaine dernière, a terminé la journée en baisse de 0,17 ¢ à 65,67 ¢ US.

Les économistes soutiennent que la Banque du Canada n'a d'autres choix que d'abaisser ses taux d'intérêt pour aider l'économie canadienne, mais un tel geste devra vraisemblablement attendre une plus grande stabilité du dollar.

Plus de tabac dans les pharmacies

Le Groupe Jean Coutu sera épargné, mais pas les détaillants

CLAUDE TURCOTTE
LE DEVOIR

La cessation de la vente de produits du tabac dans les pharmacies Jean Coutu n'aura pas d'impact sur les résultats futurs du Groupe Jean Coutu, mais les détaillants, eux, pourraient enregistrer une perte sèche à court terme. L'an dernier, ces détaillants ont vendu pour 62 millions de dollars de produits de tabac. Les projections, cette année, à la lumière des ventes de 4,2 millions en juillet, étaient de l'ordre de 50 millions.

Jean Coutu, président du conseil et chef de la direction de ce groupe qui porte son nom, s'est montré rassurant auprès des actionnaires, qui participaient hier à l'assemblée générale annuelle, en ce sens que le groupe dont ils sont détenteurs d'actions ne tire pas ses revenus de la vente de produits du tabac, à l'exception des pharmacies américaines qui, elles, sont corporatives. Toutefois, celles-ci peuvent continuer à vendre des cigarettes.

M. Coutu n'en demeure pas moins profondément choqué de ce qu'il appelle un traitement discriminatoire envers les pharmacies Jean Coutu, qui sont devenues à ses yeux *«le bouc émissaire populaire»* dans cette lutte contre le tabagisme. Le problème reste entier, affirme-t-il, avec encore 29 300 points de vente partout, y compris dans le voisinage immédiat des pharmacies. *«J'ai des amis médecins qui sont actionnaires dans un club de golf, lequel pourra continuer de vendre des cigarettes, alors que moi, si je devenais actionnaire dans un restaurant, je ne pourrais pas le faire?»*, se demande-t-il, en accusant les gouvernements de manquer de courage, eux qui continueront de percevoir 700 ou 800 millions en taxes sur le tabac.

Il y a une décennie, les ventes de produits de tabac représentaient de 15 à 20 % des revenus des pharmacies Jean Coutu, ce qui a été réduit à moins de 4 % dans le passé récent. Il est vrai que plusieurs fumeurs profitaient de leurs achats de cigarettes chez Jean Coutu pour acheter d'autres articles. François Coutu ne prévoit pas toutefois un impact significatif en ce sens. *«On cogite pour trouver des formules de remplacement»*, ajoute son père.

En fait, Le Groupe Jean Coutu a déjà en place un plan de développement stratégique, qui aurait été appliqué peu importe la décision du tribunal sur la vente de tabac. Il s'agit d'un programme de restauration, d'agrandissement et de déménagement des magasins des franchisés pour s'adapter à l'environnement des années 2000. Le coût de ces modifications est à la charge des franchisés, quoique le groupe peut les aider, surtout les jeunes, en négociant de bonnes conditions de crédit pour eux et en fournissant une convention de rachat aux institutions financières concernées.

En vertu de ce programme, la restauration d'une centaine de pharmacies est commencée à un coût moyen de 300 000 $. Il y a en plus un bloc de 50 pharmacies dont les travaux de restauration impliquent des investissements de 100 000 à 200 000 $. L'impact de ces améliorations est cependant fort rentable, puisque la hausse du chiffre d'affaires qui s'en suit se situe dans une moyenne de 10 à 20 %. On a vu un cas où le bond fut de 45 %.

Chiffre d'affaires de 1,9 milliard

Au cours du dernier exercice financier, le chiffre d'affaires du Groupe Jean Coutu a augmenté de 13,4 % pour atteindre 1,9 milliard, dont un milliard du côté canadien et plus de 900 millions $ CAN aux États-Unis. Le bénéfice net de 63,2 millions était en hausse de 10,9 %. Le bénéfice net par action fut de 1,20 $ en comparaison de 1,08 $ à l'exercice précédent.

Les ventes totales enregistrées dans les caisses des pharmacies elles-mêmes furent de 2,6 milliards, une augmentation de 11 % sur 1996. L'an passé, les pharmacies Jean Coutu et Brooks (aux États-Unis) ont accueilli 170 millions de clients. Le groupe et ses partenaires franchisés emploient 15 000 personnes, dont 1600 pharmaciens dans 500 succursales au Québec, au Nouveau-Brunswick, en Ontario et en Nouvelle-Angleterre. La croissance est désormais plus grande du côté américain, à tel point que M. Coutu père commence à voir un point de ressemblance avec Seagram, une entreprise qui a vu le jour au Canada mais dont l'aile américaine est devenue beaucoup plus importante.

JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Jean Coutu, président du conseil et chef de la direction du groupe qui porte son nom.

Vente de vin de cépage dans les épiceries

Il est minuit moins une pour Gaétan Frigon

GÉRARD BÉRUBÉ
LE DEVOIR

Il est minuit moins une pour le président de la Société des alcools du Québec. Désireux d'obtenir un consensus autour d'un projet de règlement du différend entourant la commercialisation de vins de cépage, Gaétan Frigon se retrouve, à quelques jours d'un nouveau départ pour la France, avec une opposition généralisée. Une opposition qui tend d'ailleurs à se muscler, les producteurs français et californiens ayant accepté hier de financer toutes poursuites tout en enclenchant le processus de négociations bilatérales.

Les membres du conseil d'administration de l'Association québécoise des agences de vins, bière et spiritueux se réunissaient hier afin de préparer la tenue d'une assemblée générale extraordinaire convoquée pour aujourd'hui. Il a été permis d'apprendre, d'une source digne de foi, que c'est à cinq voix contre deux que le conseil a retenu la proposition visant à recommander, aujourd'hui, aux membres de l'association de ne pas signer le projet d'entente de M. Frigon. Parmi les dissidents se retrouve la présidente de l'association, Christiane Langevin.

Ainsi, il sera recommandé aux membres que l'association ne se présente pas à la réunion, convoquée pour demain par M. Frigon, visant à ce que toutes les parties signent l'entente. La position adoptée le 30 avril sera également réitérée, une position qui consiste à exiger de la SAQ le retour à l'orthodoxie en matière de commercialisation du vin au Québec. Si la SAQ et le gouvernement veulent en modifier les règles, l'association les invite donc à le faire dans le respect de tous les intervenants et avec l'accord des partenaires internationaux.

Les détaillants aussi

L'opposition s'observe également chez les détaillants en alimentation. Dans une lettre datée du 2 septembre, l'Association des détaillants en alimentation du Québec a une nouvelle fois critiqué la SAQ pour l'avoir laissée dans l'ignorance tout au long de cette démarche. Elle a rappelé qu'elle n'avait accepté aucune entente. *«Au contraire, nous sommes encore dans une situation de totale ignorance sur les raisons qui justifieraient de passer outre la décision de la Régie qui, nous vous le réitérons, devrait être respectée intégralement.»* Dans son cas, l'Association des détaillants en alimentation veut, ni plus ni moins, le statu quo, soit le maintien des règles actuelles de commercialisation.

Chez les embouteilleurs présents en sol québécois, les Groupe Paul Masson (Vincor), Geloso et Vin Andrès étaient également en réunion hier afin d'adopter une position commune advenant que Gaétan Frigon ne puisse réunir le consensus souhaité autour de son projet d'entente. Jean-Denis Côté, désormais consultant pour Vincor depuis la vente du Groupe Paul Masson à l'entreprise ontarienne, était invité à titre de consultant. Il a recommandé aux embouteilleurs de signer l'entente. *«Mais je ne sais pas à quelles conclusions ils en sont arrivés puisque j'ai quitté la réunion avant la fin»*, a souligné celui qui se désigne désormais comme un *«patriarche désintéressé»*.

Embouteilleurs nerveux

Les embouteilleurs sont toutefois nerveux. Car l'échec de ce projet signifiera le maintien de cette situation d'illégalité dans laquelle ils se retrouvent. À terme, si les pressions internationales mènent à la réciprocité, il devient clair que la très grande majorité des vins importés se retrouveront également en épicerie, ce qui menace, certes, la viabilité du réseau de la SAQ mais également la survie des usines d'embouteillage québécoises.

Car ce différend autour de la commercialisation des vins de cépage comporte également une dimension internationale, la SAQ se retrouvant au cœur d'un contentieux avec l'Europe et les États-Unis. La California Wine Institute a déjà appuyé la position retenue par la Fédération des exportateurs de vins et spiritueux de France, qui consiste à n'accepter aucun compromis. Ces regroupements exhortent la SAQ à faire appel à sa propre loi constitutive pour revenir à une application stricte des règles de commercialisation à défaut de quoi ils exigent la réciprocité, soit étendre aux vins importés en bouteille l'accès au réseau des épiceries. En réponse au projet d'entente soumis par M. Frigon, que la Fédération a qualifié de *«point de départ»*, les exportateurs français se sont réservé la possibilité de *«demander sans attendre que ce dossier soit abordé dans un cadre officiel bilatéral, afin d'assurer un traitement équitable pour les vins importés, de cépage ou d'appellation d'origine, dans la distribution au Québec»*. Ce processus a été enclenché.

En parallèle, la Fédération a convenu d'entreprendre, à la lumière d'un rapport que doivent lui soumettre ses procureurs, les procédures légales devant les tribunaux canadiens afin d'obtenir une injonction interlocutoire. La California Wine Institute aurait également approuvé, hier, le financement de telles procédures.

•ÉCONOMIE•

LES DEVISES

Voici la valeur des devises étrangères exprimée en dollars canadiens

Afrique du Sud (rand)	0,2539
Allemagne (mark)	0,8846
Arabie Saoudite (riyal)	0,4229
Australie (dollar)	0,9241
Autriche (schilling)	0,1281
Barbade (dollar)	0,8056
Belgique (franc)	0,04353
Bermudes (dollar)	1,5447
Brésil (real)	1,3368
Caraïbes (dollar)	0,5925
Chili (peso)	0,00332
Chine (renminbi)	0,1908
Égypte (livre)	0,4635
Espagne (peseta)	0,01071
États-Unis (dollar)	1,5228
Europe (écu)	1,7758
France (franc)	0,2639
Grèce (drachme)	0,005397
Hong-Kong(dollar)	0,2031
Inde (roupie)	0,0379
Indonésie (rupiah)	0,000145
Italie (lire)	0,000919
Jamaïque (dollar)	0,0462
Japon (yen)	0,01112
Mexique (peso)	0,1595
Pays-Bas (florin)	0,8008
Philippines (peso)	0,0359
Pologne (zloty)	0,4348
Portugal (escudo)	0,008910
Rép. dominicaine (peso)	0,1021
Royaume-Uni (livre)	2,5408
Russie (rouble)	0,1062
Singapour (dollar)	0,8966
Slovaquie (couronne)	0,0444
Slovénie (tolar)	0,009690
Suisse (franc)	1,0977
Taïwan (dollar)	0,0454
Ukraine (hryvna)	0,5239
Venezuela (bolivar)	0,00268

E N B R E F

L'indice des prix des logements neufs a crû

Ottawa (PC) — L'indice des prix des logements neufs au Canada a crû de 1 % de juillet 1997 à juillet 1998. La hausse a été de 0,7 % dans les régions de Montréal et de Hull-Ottawa, et de 1,3 % dans celle de Québec. Le marché actif de Calgary a connu la plus grande augmentation annuelle, soit 8,5 %, suivi d'Edmonton avec 3,8 %. L'indice, une mesure des prix de vente des maisons neuves, a grimpé de 3 % à Toronto au cours de cette période.

Revenus de 307 millions pour Transcontinental

(Le Devoir) — Pour le trimestre clos le 31 juillet, Groupe Transcontinental a dégagé des revenus consolidés de 307,6 millions, en hausse de 17 % sur ceux de 263,4 millions du troisième trimestre de 1997. Le bénéfice net a été de 5,7 millions, ou de 15 ¢ par action, contre 4,6 millions (13 ¢ l'action) un an plus tôt. Après neuf mois, les revenus consolidés se sont chiffrés à 930 millions, en hausse de 16 % sur les 801,8 millions de la période correspondante de 1997. Le bénéfice net est passé de 17,3 millions à 21,3 millions, ou de 50 ¢ à 58 ¢ par action.

138 millions d'actions

(Le Devoir) — En août, le volume d'actions négociées sur le parquet de la Bourse de Montréal a été de 238,5 millions d'actions, en hausse de 5 % par rapport à juillet. La valeur des actions négociées s'est chiffrée à quatre milliards de dollars, en baisse de 1,6 % en regard du mois précédent. Pour les huit premiers mois, le volume a été de 2,3 milliards d'actions pour une valeur de 38,8 milliards, en baisse de 22,4 % et de 5,8 % respectivement comparé à la même période en 1997.

La CVMQ et l'Inspecteur général s'entendent

(Le Devoir) — La Commission des valeurs mobilières du Québec et l'Inspecteur général des institutions financières ont signé une entente visant à assurer la coopération, l'échange d'information, la consultation et l'assistance technique. Ainsi, les deux organismes s'apporteront l'un à l'autre l'assistance la plus entière en vue de faciliter l'exécution de leurs fonctions de surveillance et d'application de leurs lois ou règlements respectifs, de l'octroi d'inscriptions ou de dispenses, d'inspections, d'enquêtes, de procédures ou de poursuites dans les cas où une information détenue par la partie requise est nécessaire pour déterminer s'il y a eu contravention aux lois ou aux règlements de la partie requérante.

Nouveau fonds immobilier

(PC) — Un nouveau fonds visant à financer des projets immobiliers, des projets de construction et des projets d'exportation a vu le jour hier. C'est ce qu'ont annoncé les dirigeants de la Caisse de dépôt et placement du Québec et du Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (FTQ) hier, dans le cadre d'un déjeuner organisé à Montréal. Le nouveau «Fonds Cadim-FSTQ, nouveaux marchés», bénéficiera d'un capital initial de 50 millions. Le nouveau fonds visera trois secteurs d'activités, à commencer par le financement de projets de construction. Et l'on ne parle pas de financement à long terme. Le fonds servira également à favoriser les projets d'exportations de biens et de services, plus particulièrement dans le domaine de la construction. Enfin, il visera à favoriser la consolidation de la croissance des entreprises ayant des activités à l'étranger.

Le contexte mis en cause

Volvo ferme sa seule usine en Amérique du Nord

PRESSE CANADIENNE

Halifax — Volvo a annoncé hier la fermeture de sa seule usine d'assemblage en Amérique du Nord, à Halifax, au moment même où le gouvernement du Québec négocie la création d'une nouvelle usine pour transformer les voitures suédoises en véhicules de police dans la région de Montréal.

«Nous apprécions vos efforts et ceux de vos collègues dans le travail dévoué que vous faites chez Volvo, mais malheureusement, vos seuls efforts ne peuvent contrebalancer le contexte économique global», a déclaré le vice-président Curt Germundsson devant les quelque 223 employés licenciés. Plusieurs des travailleurs comptaient plus de 20 ans d'ancienneté à l'usine ouverte en 1963.

La décision de fermer l'usine a été prise il y a deux semaines en Europe par le conseil d'administration du fabricant automobile suédois. Les modèles S70 et V70 seront désormais assemblés dans une usine géante en Europe, qui ne tournait pas à pleine capacité.

Volvo a vendu environ 10 000 voitures au Canada l'an dernier, près de la moitié d'entre elles ayant été assemblées à Halifax à partir de pièces expédiées depuis l'Europe. Il s'agissait d'une production modeste comparée aux 100 000 véhicules que peuvent produire les usines des fabricants nord-américains chaque année.

Le ministre québécois des Finances, Bernard Landry, a déclaré mardi qu'il négociait l'implantation d'une nouvelle usine de Volvo à Longueuil, en banlieue sud de Montréal, indiquant que cet investissement de plusieurs millions de dollars entraînerait la création de centaines d'emplois au Québec.

La Sûreté du Québec aurait d'ailleurs l'intention de commander 50 véhicules Volvo adaptés à ses besoins. Déjà, un véhicule de police de marque Volvo est à l'essai à Sainte-Agathe.

LE MARCHÉ BOURSIER

COUP D'ŒIL

	Volume (000)	Ferme	Var. ($)	Var. (%)
La Bourse de Montréal				
XXM:Indice du marché	27438	3014.33	-64.77	-2.1
XCB:Bancaire	9623	5081.54	-66.96	-1.3
XCO:Hydrocarbures	5054	2146.57	-39.82	-1.8
XCM:Mines et métaux	7277	1706.72	-60.23	-3.4
XCF:Produits forestiers	2300	1979.45	+23.94	1.2
XCI:Bien d'Équipement	6739	3494.53	-72.46	-2.0
XCU:Services publics	6187	3855.53	-7.36	-0.2
La Bourse de Toronto				
TSE 35	30387	324.98	-7.28	-2.2
TSE 100	44341	360.35	-6.38	-1.7
TSE 200	27259	336.72	-6.38	-1.9
TSE 300	71601	5871.78	-105.27	-1.8
Institutions financières	10061	7012.99	-135.29	-1.9
Mines et métaux	2785	2839.13	-108.13	-3.7
Pétrolières	9498	4875.76	-137.79	-2.7
Industrielles	11262	4466.19	-84.37	-1.9
Aurifères	10541	5235.59	-188.51	-3.5
Pâtes et papiers	8553	3436.82	+3.30	0.1
Consommation	1338	10005.46	-158.24	-1.6
Immobilières	1034	2189.25	-29.69	-1.3
Transport	4718	5775.16	-77.21	-1.3
Pipelines	1771	6279.47	+48.68	0.8
Services publics	3822	6635.80	-46.18	-0.7
Communications	878	13236.38	-373.80	-2.7
Ventes au détail	4592	5094.81	-73.57	-1.4
Sociétés de gestion	741	8386.51	-74.25	-0.9
La Bourse de Vancouver				
Indice général	10951	406.13	-2.26	-0.6
Le Marché Américain				
30 Industrielles	82072	7865.02	-155.76	-1.9
20 Transports	10994	2691.20	-58.10	-2.1
15 Services publics	10663	278.29	+1.41	0.5
65 Dow Jones Composé	103730	2479.19	-39.04	-1.6
Composite NYSE	*	500.57	-8.02	-1.6
Indice AMEX	*	613.44	-11.29	-1.8
S&P 500	*	1006.20	-17.26	-1.7
NASDAQ	*	1624.55	-36.31	-2.2

Les plus actifs de Toronto

Compagnies	Volume (000)	Haut ($)	Bas ($)	Ferm. ($)	Var. ($)	Var. (%)
REPAP ENTR INC	6372	0.17	0.17	0.17	-	-
TSE 35 INDEX	4380	33.55	32.50	32.70	-0.90	-2.7
CDN IMPERIAL BK	2828	30.60	29.60	30.00	-0.65	-2.1
REVENUE A WT	2675	0.12	0.12	0.12	-0.03	-20.0
GREENSTONE RES	2645	2.80	2.40	2.55	-0.35	-12.1
NORTH TELECOM LTD	2533	81.15	77.45	77.95	-3.05	-3.8
AIR CANADA	2215	8.40	7.90	8.20	+0.20	2.5
BCE INC	2099	54.30	52.15	52.85	-0.35	-0.7
BARRICK GOLD CP	2059	25.75	24.70	25.25	-0.20	-0.8
TSE 100 IDX	1959	36.90	36.10	36.10	-0.75	-2.0

Les plus actifs de Montréal

Compagnies	Volume (000)	Haut ($)	Bas ($)	Ferm. ($)	Var. ($)	Var. (%)
WESTAIM CP (THE)	601	7.00	6.75	6.75	-0.10	-1.5
BOLIDEN	590	5.20	4.85	4.85	-0.25	-4.9
CAE INC	517	9.10	8.90	8.95	-0.10	-1.1
BOMBARDIER INC B	495	19.50	18.70	19.10	-0.50	-2.6
PLACER DOME INC	477	17.00	16.40	16.60	-0.85	-4.9
REPAP ENTR INC	470	0.17	0.17	0.17	-	-
AIR CANADA	464	8.40	7.90	8.20	+0.20	2.5
CANAM MANAC GRP A	420	4.25	4.15	4.25	+0.05	1.2
EXTENDICARE A	408	10.25	10.00	10.10	+0.10	1.0
BARRICK GOLD CP	401	25.75	24.75	25.10	-0.40	-1.6

DECISION-PLUS
Logiciel d'analyse boursière

Obtenez à domicile dans votre ordinateur 5 ans de cotes historiques et les communiqués de presse émis par les compagnies inscrites en Bourse. Venez découvrir comment à partir de 15 minutes de travail par jour vous pouvez savoir exactement la direction du marché et des secteurs et ainsi améliorer dramatiquement votre rendement à la Bourse.

740 Notre-Dame Ouest Bureau 1210
(514)392-1366
http://www.decisionplus.com

Suivez leur remontée tous les samedis dans
LE DEVOIR

MONTRÉAL	TORONTO	NEW YORK	DOLLAR	OR
XXM	TSE 300	Dow Jones	1 $ canadien	à New York
3014,33	5872,43	7865,02	65,67¢ US	284,40 $ US
-64,77	-104,62	-155,77	-0,17	-1,70

LA BOURSE DE MONTRÉAL

Ces titres, transigés hier, sont présentés en ordre alphabétique et leur valeur est exprimée en dollars canadiens. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote. j= compagnie junior à la Bourse de Montréal; f= action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne; p ou o= actions assujetties à des règlements spéciaux; pr= actions privilégiées; r= actions privilégiées dont le dernier dividende n'a pas encore été versé; u= unité de capital-action; v= dividende variable; wt ou w= bon de souscription (warrant); z= lot brisé.

A B

Titre	52 dern. sem. Haut	Bas	Ventes	C/B	Haut	Bas	Clôt.	Var.
ABL Can.	2,050	0,710	1000	75	0,750	0,750	0,750	-0,050
ADS	10,900	4,500	2000	33	5,000	4,950	5,000	+0,050
AGRA	12,250	8,550	176700	21	9,450	9,450	9,450	+0,900
jARCA	0,300	0,150	z1		0,120	0,120	0,120	
jAur Res	6,000	2,050	3091		2,700	2,500	2,700	-0,050
jAbcourt	0,375	0,100	19500		0,130	0,130	0,130	
Abitibi-C	25,250	12,000	38193	19	14,950	14,250	14,250	-0,650
fAeterna	8,000	3,500	41600		7,350	6,900	7,300	+0,400
Agnico E	14,400	4,350	7100		5,550	5,400	5,450	-0,250
Air Canda	15,400	6,500	464317	4	8,400	7,900	8,200	+0,200
fAirCan,A	14,400	6,100	117055	4	7,550	7,450	7,450	+0,100
Alta,energ	36,850	25,800	72225		32,050	31,700	31,700	-0,050
Alcan Alu	49,900	28,850	139767	13	35,450	34,500	34,500	-0,800
fjAlgene	2,750	0,250	56080		0,500	0,410	0,420	-0,050
fAliCT,b	21,750	10,600	5500		15,000	14,500	14,500	-0,250
Allelix	15,500	3,500	3200		4,250	3,600	3,600	+0,100
fAlliancNv	32,500	15,000	95500		24,450	24,000	24,000	+0,750
AlliForest	34,250	14,450	3015	19	15,050	14,900	14,900	-0,200
jAllican	0,610	0,080	z200		0,260	0,260	0,260	
jAltavista	0,900	0,100	3500		0,250	0,200	0,200	-0,100
Amalg,In	voir plus bas							
Amisco	7,000	3,250	2000	10	5,550	5,550	5,550	+0,050
Amisk,A	1,700	0,900	15048		1,500	1,450	1,500	
Amsk,sr,1	3,000	2,250	2700		2,500	2,400	2,500	+0,250
jAngl,Swis	0,800	0,260	61200		0,290	0,260	0,290	-0,030
jAppal	0,500	0,250	18872		0,400	0,400	0,400	
jApal,wt,a	0,100	0,050	1251		0,050	0,050	0,050	
jArden	2,200	0,950	300	6	1,800	1,800	1,800	-0,200
jArenagol	0,510	0,150	41000		0,330	0,300	0,330	+0,030
jArmistc	0,440	0,060	39000		0,120	0,120	0,120	-0,005
fAtco I	38,500	29,500	70279	11	32,050	31,550	31,900	+0,300
Athabasca	voir plus bas							
jAuriginor	0,325	0,050	18000		0,070	0,070	0,070	-0,005
jAurizon	1,450	0,400	35500		0,480	0,460	0,480	
Avcorp	4,500	2,600	2700	16	3,450	3,450	3,450	+0,050
Aventure	1,100	0,220	4485		0,300	0,300	0,300	+0,050
Axcan	15,000	7,500	1175	97	10,650	10,400	10,650	+0,250
BC GAS	34,000	24,000	81978	22	28,750	28,500	28,550	
BC Telec	61,000	32,050	39608		38,000	37,550	37,900	+0,300
BCE Inc.	68,000	37,000	352178		54,300	52,250	52,700	-0,500
BCE Mbl	51,500	31,850	61060	82	37,000	36,300	37,000	+0,500
Bgr,pm,A	14,650	7,550	1200		9,650	9,450	9,450	+0,250
fBMTC,a	24,700	13,000	13553	15	20,000	19,900	20,000	
Bq,Laur	38,450	22,500	12904	9	24,750	24,150	24,150	-0,350
Bq,la,ir	27,900	10,000	4198		13,800	13,750	13,750	-0,250
Bque Nat	31,850	17,650	391981	10	21,350	20,900	21,100	
BquNat,no	16,250	11,650	500		14,100	14,100	14,100	-0,150
BquNat,nk	9,850	8,050	1100		8,650	8,600	8,600	
BquNat,nt	17,300	12,500	3950		14,700	14,100	14,100	-0,550
Bq,na,sr12	28,350	24,500	375		26,250	26,000	26,250	+0,500
Bq Royale	92,000	57,500	183714	11	61,900	60,200	60,900	-0,950
Bq,Ry,srJ	29,950	27,000	1000		27,100	27,050	27,100	+0,050
Bq,Ry,srK	voir plus bas							
B,TD,SrG	voir plus bas							
Bq, T-D	74,550	37,500	169799	11	42,250	41,500	41,800	-0,500
Bq,C,Imp	59,500	28,200	82721	9	30,550	29,750	29,900	-0,750
Bque Mtl	86,950	52,050	145411	12	58,700	57,250	58,100	-0,700
BMO,Bsr4	26,000	23,250	200		25,000	25,000	25,000	+0,300
BMO,Bsr5	26,250	24,000	275		25,000	25,000	25,000	+0,150
BMO Sr4	29,200	25,500	400		26,200	26,100	26,100	-0,100
BMO sr2	voir plus bas							
BMO Sr3	27,650	24,750	1000		25,900	25,750	25,900	-0,100
Bq,N,Ecos	44,600	24,500	370076	9	28,100	26,900	27,150	-0,500
B ne Sr12	25,600	24,000	800		24,950	24,900	24,900	+0,050
B NE Sr9	30,100	26,250	1695		27,750	27,750	27,750	+0,250
B NE Sr6	29,850	27,250	100		27,300	27,300	27,300	
Barrick	34,850	20,400	401630		25,750	24,750	25,100	-0,400
Baton	25,950	16,000	500	64	19,750	19,750	19,750	+0,050
Beau Can	4,100	1,450	11600	10	1,650	1,620	1,640	
fBehavr,B	2,050	0,900	16000		1,000	1,000	1,000	-0,100
Bell,Intl	38,750	17,000	29784		18,500	17,450	17,450	-1,000
jBennett	6,850	2,500	7137		4,000	3,550	3,900	-0,200
Benvest	3,050	1,800	4400	7	2,600	2,600	2,600	+0,150
Bestar	8,350	1,200	600	15	5,850	5,850	5,850	+0,100
Biochem	45,000	23,400	123281	35	30,600	28,750	28,750	-1,650
Biomira	7,150	1,910	5900		2,450	2,250	2,450	
jBioniche	1,020	0,520	20000		0,550	0,520	0,520	-0,120
Bocenor	2,400	1,000	12400	10	1,150	1,150	1,150	
Boliden	12,350	3,500	590200		5,200	4,850	4,850	-0,250
Bomb A	22,400	12,500	15029	28	19,700	19,000	19,000	-0,650
fBomb B	22,500	12,630	495616	28	19,500	18,700	19,100	-0,500
Boralx,A	5,750	2,600	3210		3,850	3,800	3,800	+0,050
jBoreale	0,690	0,170	1640		0,250	0,220	0,250	
jBrex	0,220	0,025	5000		0,035	0,035	0,035	+0,005
Bruncor	32,500	16,750	1808		24,250	24,000	24,000	

C D

Titre	Haut	Bas	Ventes	C/B	Haut	Bas	Clôt.	Var.
C-MAC	32,000	16,750	10717	28	22,750	22,250	22,750	+0,250
CAE Inc.	13,650	8,400	517005	13	9,100	8,900	8,950	-0,100
fCGI Gr,A	34,850	8,000	335272	145	24,850	24,050	24,100	-0,400
Com Dev	38,000	5,750	1000		6,000	6,000	6,000	+0,100
CT Fin.	68,000	43,450	11800	20	48,750	48,500	48,500	-0,500
Cabano	4,250	0,940	16000	30	2,800	2,700	2,700	
fjCSii	2,400	1,250	3800		1,500	1,350	1,450	-0,150
jCaldera	0,850	0,050	1500		0,090	0,090	0,090	+0,010
Call-Net	29,500	15,250	401100		17,000	16,850	16,850	-0,150
fCall-N,B	29,750	15,000	1500		16,900	16,850	16,900	-0,100
jCvalley,a	2,700	0,900	2500		0,900	0,900	0,900	
jCambiex	0,540	0,100	3000		0,100	0,100	0,100	
Cambior	16,250	6,500	291500	23	7,650	7,450	7,500	-0,250
Cambridg	16,700	9,750	8709	98	10,000	9,750	9,750	-0,250
Cameco	56,850	25,250	38536	20	29,000	27,200	27,250	-1,500
CampR,wt	0,250	0,010	20000		0,010	0,010	0,010	-0,010
fCanCap,p	26,500	24,000	600		25,500	25,250	25,500	+0,500
Cdn, Nat	95,950	64,600	63000	13	69,000	68,100	68,100	-1,300
Cdn Oxy	40,750	18,150	80152	113	24,250	22,500	22,650	-1,350
CP Ltd	45,850	27,050	82145	14	34,450	33,150	33,150	-1,250
Can Resll	voir plus bas							
Cdn Tire	57,000	29,000	120	22	43,000	43,000	43,000	+2,000
fC Tire A	45,000	27,000	53430	17	35,600	33,250	33,250	-2,650
fC Utilit,A	48,700	37,100	32950	13	39,500	39,450	39,450	-0,300
C Utilit B	48,750	37,250	500	14	39,850	39,850	39,850	+0,350
fCmnac,A	5,150	3,650	420675	9	4,250	4,150	4,250	+0,050
jCanspr,A	0,350	0,085	64500		0,280	0,220	0,250	-0,030
Cantrex	5,500	2,750	3238	12	5,050	5,050	5,050	-0,050
fCaraOp,A	8,000	5,000	1097	17	5,950	5,950	5,950	+0,050

Titre	52 dern. sem. Haut	Bas	Ventes	C/B	Haut	Bas	Clôt.	Var.
Cascades	11,500	6,600	9763	9	8,800	8,100	8,100	-0,650
Celanese	28,950	19,750	17580	10	22,250	21,250	22,250	+1,850
Celestica	36,400	21,250	61350		25,050	24,700	25,000	+0,450
jCAsia	0,430	0,040	z142		0,040	0,040	0,040	
fChateau	13,250	8,050	5700	6	9,000	8,050	8,050	-0,450
jChesbar	1,780	0,480	10000		0,650	0,550	0,550	-0,100
jCimatec	0,350	0,110	10000		0,185	0,185	0,185	+0,015
fCimStL,a	20,000	11,800	800	13	16,400	16,350	16,350	+0,350
fCinar Lv	37,000	22,700	400	48	25,250	25,250	25,250	-0,750
Cinram	29,000	15,000	2569	25	17,450	16,500	16,500	-0,500
fClearnt,a	24,650	9,550	91200		11,400	11,400	11,400	+0,600
Clinic,A	12,500	6,100	792		6,500	6,350	6,350	-0,250
Co-Steel	25,000	13,700	800	17	17,250	16,350	16,350	-0,250
fCog,Cabl	17,750	10,250	6000	20	15,200	14,900	15,050	+0,350
fCogeco	18,150	9,050	9800	12	13,650	13,500	13,600	-0,150
jColeraine	0,340	0,075	20000		0,080	0,080	0,080	
Cominar	6,350	4,500	1500		4,750	4,750	4,750	-0,200
Cominco	35,350	13,500	250		17,400	17,350	17,350	+0,100
jConcert	3,400	1,750	3516		2,350	2,100	2,350	+0,350
jCon Abit.	0,400	0,080	1500		0,110	0,110	0,110	+0,010
fCorby B	71,000	54,000	200	15	66,750	66,500	66,750	+0,750
Coreco	12,000	4,500	3000	11	4,750	4,700	4,750	+0,200
Coscien,a	7,000	2,750	8200	19	5,100	5,000	5,000	-0,100
Cott	18,250	8,000	3775		9,850	9,000	9,000	-0,650
jCovitec	1,250	0,500	7200	15	0,780	0,750	0,750	-0,050
Crestar	27,800	11,550	179900		13,800	13,500	13,500	-0,150
	^D to F@							
Datalex	3,000	1,500	15500		2,000	2,000	2,000	
Datamark	4,950	1,800	2200	7	2,400	2,300	2,300	-0,140
Denison	0,480	0,150	157500	3	0,210	0,200	0,200	-0,010
Desj,pr,A	26,250	24,500	3750		25,000	24,900	25,000	+0,050
fDesjar,A	27,000	15,000	1150	10	17,000	16,250	16,250	-0,500
fDevtek	8,250	4,000	100	8	4,000	4,000	4,000	-0,200
jDiadm	1,400	0,160	10000		0,250	0,250	0,250	
jDiagnCur	3,800	1,120	11500		1,450	1,250	1,450	+0,200
jDianor	0,930	0,120	500		0,250	0,250	0,250	
Dofasco	28,400	15,300	100150	9	18,850	17,900	18,500	+0,650
Domco	20,000	10,000	2900	11	11,250	11,000	11,000	-0,200
Domtar	12,700	6,900	186185	15	7,500	7,300	7,300	
fDonohu,a	36,700	23,000	5168	13	27,500	26,850	27,500	+0,400
Donohue,b	36,450	23,750	330	13	27,000	27,000	27,000	-0,750
fDorel,B	25,800	15,300	139	18	20,750	20,750	20,750	-0,500
DuPont A	45,750	33,000	126700	13	36,000	36,000	36,000	
Dylex	9,500	4,000	262800	8	4,750	4,650	4,750	+0,450
jDynacor	0,570	0,150	35800		0,380	0,310	0,380	

E F

Titre	Haut	Bas	Ventes	C/B	Haut	Bas	Clôt.	Var.
jEcudor	0,490	0,130	10000		0,260	0,250	0,250	-0,015
fEdpbra,A	30,000	18,550	121800	5	20,300	20,300	20,300	-0,150
Eicon	5,950	2,600	24235	19	3,780	3,450	3,770	+0,470
fEmpire,A	30,600	18,250	100	11	26,450	26,450	26,450	+0,800
EnerMark	voir plus bas							
EnpFnd,G	voir plus bas							
Extndi,mv	23,250	10,000	3000	15	10,500	10,300	10,300	+0,300
fExtndi,sv	23,000	9,250	408600	12	10,250	10,000	10,100	+0,100
Falcnbrdg	26,400	11,750	300	97	14,750	14,500	14,500	-0,900
Finning	20,550	11,600	291600	14	12,900	12,800	12,900	-0,050
fFst,Mr,A	25,750	17,000	800	6	18,450	18,000	18,450	-0,050
FirstPrem	voir plus bas							
FirstPr us	voir plus bas							
Flet,Can,a	24,100	14,750	249450	7	16,250	15,750	15,750	+0,400
jForex,a	7,750	3,400	2975	25	7,250	7,000	7,250	+0,250
fForex,b	7,750	3,500	2502		7,450	7,250	7,250	
FtChi A u	voir plus bas							
Fortis Inc	48,250	34,800	3600	17	38,600	38,050	38,100	-0,050
Forzani	4,500	2,750	2200	5	2,900	2,900	2,900	
fFourSeas	59,000	35,000	4400	25	35,600	35,000	35,000	-0,700
Fracmast	27,250	5,050	2500	10	5,250	5,050	5,250	
Frhold,UN	voir plus bas							
jFreewcan	0,700	0,220	6500		0,300	0,300	0,300	

G H

Titre	Haut	Bas	Ventes	C/B	Haut	Bas	Clôt.	Var.
fGtc,tra,A	17,350	10,500	83221	13	13,500	13,000	13,000	-0,300
Gaz,Metro	voir plus bas							
fGentra	5,550	2,250	15800	8	2,860	2,650	2,710	-0,170
jGeoNova	0,480	0,070	9000		0,095	0,090	0,090	-0,010
Global Eq	3,850	1,450	500		1,850	1,850	1,850	+0,050
jG,gram	1,750	0,250	2000		0,350	0,350	0,350	
Goodfellw	12,750	6,750	2100	7	6,850	6,750	6,850	+0,100
G,W,lifeco	54,200	31,250	52550	28	44,500	44,000	44,000	-0,350
g,w,lif7,75	30,650	27,000	300		28,250	27,600	27,600	-0,150
	^H to J@							
Infrmsion	15,700	8,050	2775	37	10,000	9,750	10,000	+0,300
Gulf Res	13,700	4,300	73000	17	5,600	5,300	5,400	-0,150
Gulf,R,p,a	4,840	2,250	322000		3,000	2,800	2,920	+0,120
jHaemacr	8,000	2,250	8019		5,000	4,950	5,000	+0,100
Harmac	13,100	6,200	z34		5,750	5,750	5,750	
Hartco	17,750	11,250	1300	12	12,250	12,250	12,250	
Hawker	5,400	2,150	181		3,400	3,400	3,400	
jHebron	0,430	0,060	9000		0,290	0,260	0,280	-0,010
jHelix Hr	2,050	1,050	17600		1,390	1,350	1,390	
Heroux	6,750	3,510	800	20	4,500	4,500	4,500	+0,250
H Bay Co	37,400	19,900	82078		21,100	20,000	21,000	+0,900
H Bay ir	19,750	1,150	16300		2,500	1,750	2,400	+0,950

I J

Titre	Haut	Bas	Ventes	C/B	Haut	Bas	Clôt.	Var.
IBEX	6,350	0,630	4680		0,670	0,670	0,670	+0,020
IPL Ener.	69,650	50,000	38830	19	63,000	62,650	63,000	+1,100
IPL Inc,A	16,000	10,750	3200	12	11,500	10,750	11,500	+0,750
jITI Educ	12,250	5,000	8150	64	7,900	7,450	7,650	+0,150
Imasco,ltd	30,350	19,480	369299	18	28,000	27,150	27,150	-0,600
Imper,Oil	30,680	21,000	100821	15	23,000	22,400	22,650	-0,350
fImpr,Qbr	30,000	20,150	4088	17	28,250	27,800	27,800	-0,200
Imp,Qbr,2	25,450	23,750	300		24,500	24,500	24,500	
InMedia	1,920	0,300	71838		0,750	0,500	0,550	+0,100
Inco,VBN	27,500	6,000	500		7,550	7,100	7,100	-0,400
Inco Ltd	36,050	12,500	187900		15,900	15,150	15,150	-0,550
jInt,Data	0,540	0,250	2000	1	0,280	0,280	0,280	
Intrawest	31,450	20,600	100	22	26,500	26,500	26,500	+0,400
Inv Grp	28,170	17,500	1189	25	20,000	19,750	20,000	-1,100
Irwin Toy	5,650	3,400	z35		3,970	3,970	3,970	
fIvaco A	6,200	3,450	300	8	4,000	4,000	4,000	+0,200
Ivaco,sr2	22,350	19,950	z25		20,000	20,000	20,000	
Ivaco,sr5	25,950	22,500	917		23,950	23,500	23,500	
jJAG,Min	0,640	0,100	7000		0,130	0,130	0,130	
Jannock	22,250	12,500	1422	13	14,250	14,000	14,000	
fJean,Ct,A	25,400	14,150	22113	19	22,650	22,000	22,650	+0,150

K L

Titre	Haut	Bas	Ventes	C/B	Haut	Bas	Clôt.	Var.
Kaufel,A	5,250	3,000	1000	11	5,250	5,250	5,250	+0,250
Kaufel,B	5,250	3,500	18500	10	4,900	4,850	4,900	
jKnowHse	1,100	0,430	9400	250	1,000	1,000	1,000	
fLGS Inc.	20,400	7,250	23380		11,200	10,800	11,000	
jLabphrm	5,400	1,100	13200		2,050	1,760	2,000	+0,250
fLaidlaw	23,400	13,600	263366	10	14,700	14,150	14,250	-0,350
fLapVer,A	6,500	3,350	2700	10	4,000	3,850	3,850	+0,050

Titre	52 dern. sem. Haut	Bas	Ventes	C/B	Haut	Bas	Clôt.	Var.
fLasond,a	19,750	17,200	1200	15	17,750	17,500	17,500	-0,250
Leader I	4,950	1,200	4200	18	2,750	2,600	2,600	-0,100
Legacy,ir	6,250	1,950	2000		2,000	2,000	2,000	
Legacy,un	voir plus bas							
Leroux A	8,000	6,750	300	7	7,500	7,500	7,500	
fLeroux B	7,500	4,120	700	5	5,400	5,100	5,100	
jLexam	2,050	0,210	51950		0,240	0,240	0,240	
jLine Isld	0,800	0,250	784		0,500	0,500	0,500	+0,250
jLithos	1,080	0,250	35000		0,330	0,310	0,330	+0,010
Loblaw	37,500	18,700	215017	33	31,600	31,600	31,600	-0,050
Loewen	41,450	16,900	1595	55	21,950	20,950	21,950	+0,600
Loew srC	29,000	20,250	200		22,000	22,000	22,000	+1,000
jLog,G,Inf	1,100	0,650	1000	350	0,700	0,700	0,700	
jLoubel	0,240	0,050	10500		0,090	0,090	0,090	+0,030
jLyonLake	0,530	0,150	8000		0,200	0,200	0,200	

M N

Titre	Haut	Bas	Ventes	C/B	Haut	Bas	Clôt.	Var.
jMDSI	30,750	13,000	z35		15,000	15,000	15,000	
jMPACT	15,850	2,750	48873		12,000	10,700	11,000	-0,750
Maax	20,500	10,000	3250	22	16,800	16,050	16,250	-0,250
McM Bldl	21,550	11,750	15000		15,250	14,500	14,500	-0,350
Mackenzie	23,750	13,500	149155	22	15,550	14,700	14,750	-0,950
fMagna A	112,000	82,500	38200	13	96,350	92,700	92,700	-2,300
Malet,Que	2,000	0,850	3300		1,250	1,240	1,250	+0,010
Mani Tel	23,850	13,800	120428	21	18,650	18,450	18,450	-0,250
Marconi C	23,250	16,800	87700	165	18,200	18,050	18,200	+0,100
fMarit Tel	42,500	28,600	1600		32,500	32,150	32,450	-0,850
jMaude	0,350	0,105	1000		0,190	0,190	0,190	+0,010
Mazarin	1,490	0,360	13500		0,440	0,420	0,420	-0,030
jMcWatter	2,300	1,000	11000		1,220	1,200	1,200	-0,020
Memotec	3,750	0,730	20000		0,920	0,850	0,920	-0,030
Merrill	113,500	91,000	27600	63	91,000	91,000	91,000	-13,750
Methanex	13,400	8,600	15500	19	9,200	9,000	9,000	-0,450
fMetroR,A	22,100	14,500	20146	13	18,850	18,250	18,600	+0,100
Met B	52,000	20,500	3775		35,500	34,600	34,800	+1,300
jMetwerks	15,300	4,000	3006		5,100	4,950	5,100	+0,150
M,Tempus	0,970	0,200	237100	19	0,270	0,220	0,250	+0,050
Microcell	18,750	8,000	28150		9,000	8,850	8,950	+0,150
fMicrotec	5,100	2,900	500		4,100	4,100	4,100	+0,050
jM,DuNd	1,510	0,450	14600		0,740	0,720	0,730	
jMinorca	1,600	0,410	9400		0,520	0,490	0,490	-0,030
jMirandor	0,800	0,120	10000		0,170	0,170	0,170	+0,010
jMispec	1,150	0,070	22000		0,130	0,130	0,130	+0,005
Mitel,Corp	24,000	9,450	13951	21	16,650	16,250	16,350	-0,350
Mitel 2,00	26,950	25,250	500		25,700	25,650	25,700	
fMolson A	28,000	20,000	88156	5	22,250	21,750	21,900	+0,300
Moore	30,650	14,600	56730		15,800	15,250	15,400	-0,550
MtReal	3,350	2,580	7000		2,900	2,750	2,900	-0,090
Multfd,un	17,200	12,500	6940		13,000	12,750	12,800	+0,250
jNAR Res	5,650	0,670	27000	85	0,920	0,850	0,850	-0,030
Nce Div,U	voir plus bas							
Nce nrgy	voir plus bas							
Nce Pet,u	voir plus bas							
Newcastle	voir plus bas							
Newcourt	79,000	44,500	16900	63	50,700	50,100	50,100	-1,650
fNfldCapA	12,350	7,250	121600	2	7,250	7,250	7,250	-0,650
jNora exp	1,350	0,500	12900		0,630	0,600	0,630	+0,030
Nor,Forst	10,150	6,850	111800	51	7,100	7,100	7,100	+0,100
Noranda	30,000	15,850	261994	6	21,400	20,300	20,600	-0,900
Nor Tel	100,000	56,500	74400	72	78,700	78,000	78,000	-3,100
N Tel Sr5	26,050	24,250	600		24,750	24,500	24,750	
Northgate	1,250	0,850	z4	42	0,830	0,830	0,830	
NovaCorp.	31,850	17,750	144484	51	22,500	20,750	22,050	+0,050
N,S,Power	20,100	14,200	75676	17	16,100	15,850	16,050	+0,050
jNoveder	0,860	0,175	14000		0,300	0,250	0,250	-0,020
jNovic	5,750	2,600	16100	27	2,810	2,700	2,700	-0,150
jNymox	19,000	4,500	3500		6,000	6,000	6,000	

O P

Titre	Haut	Bas	Ventes	C/B	Haut	Bas	Clôt.	Var.
jO'Donnell	17,250	3,150	4600		3,750	3,600	3,650	
fOcel,En,b	8,200	3,050	1700	6	3,300	3,300	3,300	
Olco,A	0,650	0,330	z300		0,410	0,410	0,410	
fOnexCorp	37,000	25,000	630	13	29,750	29,450	29,450	+1,350
jOrb ex,A	0,310	0,060	11000		0,060	0,060	0,060	
jOrezone	0,750	0,210	2600		0,300	0,300	0,300	-0,050
jOrient	0,130	0,025	10000		0,030	0,030	0,030	
jOrleans	2,850	0,560	16000		0,650	0,600	0,650	-0,150
jOrmico	0,160	0,060	35000		0,100	0,100	0,100	-0,010
fOsha A	29,650	22,400	129100	16	25,900	25,750	25,850	-0,150
jPan Amr	0,500	0,030	34000		0,065	0,060	0,065	
Paprboard	6,500	2,500	9300	50	2,600	2,500	2,500	-0,100
jPebercan	3,750	0,210	9000	1	0,400	0,310	0,360	+0,110
Peerless	3,950	1,500	29300	9	2,500	2,270	2,400	+0,050
Power,Fin	37,500	18,050	72600	13	29,000	28,600	28,750	-0,250
Premdor	16,700	10,300	500	41	10,750	10,750	10,750	+0,150
Premier,a	2,410	1,560	2500	13	2,300	2,300	2,300	+0,200
fPremiu,a	17,000	11,050	500	4	12,400	12,000	12,000	
Primetech	12,000	7,000	950	39	8,250	8,250	8,250	+0,100
jPro-Or	0,440	0,050	1500		0,060	0,060	0,060	+0,010
fjProMtic	2,000	1,100	24300		1,600	1,450	1,600	-0,040
Provigo	11,750	6,750	211274	12	9,550	8,800	9,000	-0,600

Q R

Titre	Haut	Bas	Ventes	C/B	Haut	Bas	Clôt.	Var.
QuebecTel	20,880	12,630	17537	15	15,650	15,300	15,300	-0,350
QuebecoA	32,500	23,600	1900	12	28,500	28,050	28,500	+0,400
fQuebecoB	33,250	23,500	60473	12	28,250	27,900	27,900	
	^R & S@							
fRadio,A	19,000	6,880	900	13	12,950	12,500	12,500	-0,450
jRadisson	0,880	0,120	58500		0,125	0,120	0,120	-0,015
RangerOil	13,650	7,900	5000		9,750	9,300	9,300	-0,500
Renaisnce	36,950	15,750	77440	38	19,500	19,150	19,150	-0,300
fRepap	0,395	0,100	470250		0,175	0,170	0,175	+0,005
Richelieu	19,000	11,250	200	14	16,500	16,500	16,500	-0,500
Richmont	5,900	2,700	5100	13	3,600	3,550	3,600	+0,050
Rigel	15,750	9,250	150000		11,250	11,250	11,250	+0,250
Rio,Algom	31,000	16,150	86250	24	19,650	19,300	19,300	-0,350
fRCantel,b	26,500	9,300	10600		12,400	12,000	12,200	+0,700
fRogerC,B	13,600	4,900	125500	14	9,400	9,250	9,250	-0,150
Rolland	9,000	5,100	1700	9	7,200	7,200	7,200	
Royal,Avi	6,950	3,500	229800	20	4,250	4,000	4,000	-0,250
fRoyal G.	48,000	27,250	54400	23	31,850	31,150	31,150	+0,400
Royal,Lpg	12,000	3,000	1200	7	4,180	3,900	4,180	
jRoyalStd	1,500	0,100	20000		0,200	0,200	0,200	+0,050

S T

Titre	Haut	Bas	Ventes	C/B	Haut	Bas	Clôt.	Var.
jSAMSys	1,850	0,290	12333		0,450	0,400	0,400	-0,030
SNC-Lav	15,750	10,000	7764	11	10,300	10,250	10,250	-0,100
SR,telcom	9,450	3,260	19470	14	4,200	3,900	4,150	+0,300
fSan,Fr,B	12,400	5,000	500		9,000	9,000	9,000	+0,100
Saputo	41,500	19,000	58505	29	34,250	34,000	34,250	+0,250
jSaturn,S	5,400	2,300	7200	12	4,000	3,750	3,750	
Seagram	67,600	43,500	75950	13	50,000	48,750	49,000	-0,050
jSchgold	0,870	0,300	19500		0,640	0,600	0,630	
Sears Can	29,000	18,100	1400	15	19,350	19,000	19,250	+0,100
jSharpe	3,900	0,400	7000		0,450	0,400	0,400	-0,050

Titre	52 dern. sem. Haut	Bas	Ventes	C/B	Haut	Bas	Clôt.	Var.
Shell Can	28,900	21,500	71200	14	24,350	24,050	24,350	+0,250
Shermag	18,400	13,500	900	19	14,450	14,250	14,450	+0,050
Sherritt	8,150	2,900	300500	15	3,750	3,700	3,700	-0,200
Sico	19,000	11,900	3550	13	12,800	11,900	12,250	-0,950
S-Beaud.	4,800	3,750	3300	10	4,000	4,000	4,000	
Small Fry	9,800	2,500	1300	14	2,900	2,850	2,850	-0,150
Sodisco	0,285	0,080	17000		0,170	0,160	0,160	-0,010
Southam	30,250	24,500	151550	11	28,200	27,800	28,200	+0,200
Spar Aer	12,100	8,100	1100		9,000	8,600	8,600	-0,450
fSpec,prm	22,200	10,000	600	27	15,000	15,000	15,000	+0,450
StLaurent	24,000	9,250	1820		10,000	9,850	9,950	-0,050
Stelco A	14,400	6,900	277580	6	7,750	7,500	7,750	+0,300
jStrat,Val.	4,250	0,850	8500	5	1,000	0,950	0,950	-0,050
Strongco	17,500	7,750	700	6	8,250	8,250	8,250	+0,250
jSulliden	3,950	0,750	15100		1,050	0,900	1,050	+0,150
Suncor	55,300	42,650	157273	23	49,800	48,000	48,350	-1,650
	^T to Z@							
jTecsys	6,850	2,250	1550		3,190	3,000	3,000	-0,250
jTSITelsy	6,250	0,700	4001		0,800	0,800	0,800	-0,050
fTVA,b	15,000	7,670	92700	16	12,500	12,000	12,500	+0,500
TVX Gold	9,050	1,750	61850		2,670	2,500	2,610	-0,140
Talisman	55,100	23,000	89072	94	29,850	29,000	29,000	-0,800
jTandem	1,000	0,150	10000		0,210	0,210	0,210	+0,010
Teck A	28,500	9,500	3020		14,250	13,250	14,250	+3,250
fTeck B	28,700	8,850	14482		13,300	12,000	12,100	-1,100
Teknor	7,450	3,100	4878		3,750	3,500	3,750	+0,250
Telco,Cap	29,500	12,200	7370		20,000	19,750	19,750	-0,250
fTelco,Pr	26,250	23,000	3107		25,100	25,000	25,100	
TeleClone	28,650	18,550	65500		20,500	20,500	20,500	+0,550
TelebcOsr7	26,000	25,000	2000		25,000	25,000	25,000	-0,500
Teleglobe	45,400	20,300	197465	31	38,350	37,600	37,600	-0,650
Telglo5,4%	27,000	24,750	39200		25,250	25,250	25,250	
fTelmobile	35,500	18,000	4724		19,000	19,000	19,000	+0,500
Telus	45,450	25,500	266432		31,500	30,500	30,650	-0,550
Tembec,A	12,150	6,250	214900	11	7,550	7,350	7,400	-0,050
Templ,em	voir plus bas							
Theratech	6,250	2,100	9080		2,850	2,750	2,800	-0,050
ThomCor	45,800	31,000	243314	8	37,900	36,900	36,900	-0,750
Timinco	3,750	2,500	400	33	2,950	2,950	2,950	+0,450
jTiomin	2,350	0,160	6500		0,350	0,300	0,300	-0,050
jTom	0,450	0,080	z31		0,100	0,100	0,100	
fTorstr B	27,000	16,000	131950	5	18,250	18,000	18,000	-0,650
TrAlta,Co.	25,400	17,300	91346	17	22,200	21,600	21,600	-0,550
T,Ca,G,U	26,100	24,500	1200		25,000	24,950	25,000	+0,300
TrCan Pl	34,550	21,200	355057	13	24,000	23,300	23,600	+0,100
T,Can,P,U	voir plus bas							
Transat	13,600	6,550	272272	8	6,900	6,550	6,600	-0,100
Triax,Un	voir plus bas							
Trilon Fin	13,850	9,000	362200	2	9,900	9,750	9,750	+0,100
Trimac	12,350	7,000	235900	7	8,100	8,000	8,000	
Trimark	42,000	16,300	62630	19	17,250	16,750	16,750	-0,400
fTrizHahn	37,800	25,650	3553	17	29,750	29,250	29,750	-0,250
TriHa,wtA	8,800	1,850	23100		3,550	3,400	3,500	+0,270

U Z

Titre	Haut	Bas	Ventes	C/B	Haut	Bas	Clôt.	Var.
fUAP,In,A	19,750	15,250	400	12	17,700	17,700	17,700	+0,200
Uni-Selct	32,500	16,500	1000	13	24,000	24,000	24,000	
fUnibroue	6,000	4,000	300	14	4,750	4,750	4,750	+0,050
Unican,A	35,750	28,800	100	30	32,600	32,600	32,600	-0,050
fUnican,B	35,500	28,000	600	29	32,000	31,750	31,750	-0,050
fUniforet	6,200	1,500	6765		2,000	1,970	2,000	+0,020
jUnigold	3,650	0,500	4500		1,250	1,150	1,150	-0,150
Un,Domin	voir plus bas							
fV,Houtte	34,250	19,500	2350	39	27,400	27,250	27,400	
jVasogen	3,250	0,810	4014		1,120	1,110	1,120	-0,060
fVelan	30,400	23,500	z95	16	24,500	24,500	24,500	
jVenCan	1,150	0,300	9000		0,400	0,400	0,400	+0,030
fVideotron	22,850	9,300	29014		18,250	17,500	17,750	-0,750
jVior	0,250	0,080	12800		0,110	0,100	0,110	+0,010
jVirginia	1,350	0,600	98108		0,870	0,820	0,870	-0,010
Westaim	11,100	5,650	601800		7,000	6,750	6,750	-0,100
Westburne	19,700	12,050	216300	10	12,550	12,500	12,500	+0,050
Westcoast	36,250	27,350	140784	19	29,600	28,700	29,100	+0,200
West5,50%	24,250	23,100	1100		24,100	24,100	24,100	-0,150
jWstrnPac	1,100	0,160	18000		0,190	0,175	0,175	-0,010
WestStar	40,750	24,050	800	16	25,250	25,000	25,250	-0,200
Weston	53,750	34,330	50000	22	44,000	44,000	44,000	-1,250
Westrll u	voir plus bas							
jXemac	0,550	0,060	20900		0,070	0,070	0,070	+0,010
Yield,ir	12,800	2,700	1150		2,850	2,700	2,700	-0,100
jYorb,CIA	0,340	0,100	3500		0,155	0,155	0,155	+0,015
Total des ventes :	22 476 233							
FONDS AMÉRICAINS								
Bq,Ry,srK	27,400	25,600	400		26,000	26,000	26,000	+0,400
B,TD,SrG	27,000	25,000	1700		26,000	26,000	26,000	+0,500
BMO sr2	27,250	25,300	400		26,200	26,200	26,200	+0,100
Total des ventes :	2 500							
OBLIGATIONS (EN MILLIERS)								
cBoralex7%	109,000	90,000	90		96,000	96,000	96,000	+1,000
cForex 8%	118,000	97,000	d24		113,000	112,500	112,500	-0,500
cLap7,75%d	166,000	103,000	d20		103,000	103,000	103,000	-13,000
cLer,7,25%	117,500	100,000	d2		103,000	103,000	103,000	-0,500
cLeroux 8%	115,000	102,000	d2		107,650	107,650	107,650	+2,150
cScoBooms	107,250	98,000	d35		101,000	101,000	101,000	+0,500
cTD hybrid	104,000	98,000	d189		100,500	100,050	100,500	-0,250
Total des ventes :	362 000							
PRODUITS FINANCIER DÉRIVÉS								
PEAC ET SPEC								
Athabasca	27,600	14,000	47532		15,550	15,150	15,200	-0,450
Can Resll	10,750	6,250	1400	18	7,000	6,750	7,000	+0,100
EnerMark	7,450	3,250	41950	27	4,200	4,000	4,050	-0,050
EnpFnd,G	4,800	2,110	40561	10	2,950	2,850	2,900	-0,030
FirstPrem	30,500	23,700	3300	5	25,400	24,800	25,000	
FirstPr us	25,500	21,000	890		23,850	22,750	22,750	-1,000
FtChi A u	8,100	5,750	4800	21	5,900	5,750	5,900	+0,050
Frhold,UN	11,900	4,550	8323		6,000	5,600	5,600	-0,400
Legacy,un	10,100	6,050	4990		6,100	6,100	6,100	-0,050
Nce Div,U	5,250	2,800	6600		3,000	3,000	3,000	-0,050
Nce nrgy	9,250	2,500	5500		3,600	3,550	3,550	-0,050
Nce Pet,u	4,200	2,050	16668	9	2,600	2,510	2,510	-0,040
Newcastle	20,850	12,000	3450		12,450	12,000	12,000	
Pengr,Enr	22,250	10,300	6001	14	12,100	11,950	12,000	-0,300
Templ,em	15,350	5,600	1700	12	6,300	6,300	6,300	-0,100
Triax,Un	13,900	11,300	200	18	12,400	12,400	12,400	+0,050
Westrll u	10,700	6,200	500	13	7,050	7,050	7,050	+0,050
Total des ventes :	194 365							
UNITÉS PARTAGÉES								
jAmalg,In	10,250	6,250	400		7,150	7,050	7,150	+0,150
Gaz,Metro	19,500	14,250	13943	14	18,000	17,550	17,850	+0,200
T,Can,P,U	30,650	23,800	5790	16	26,000	25,600	25,700	-0,300
Total des ventes :	20 133							
DIVISION INTERNATIONALE (en dollars canadiens)								
Un,Domin	49,800	33,500	200	8	37,850	37,850	37,850	+0,350

Assouplissement de la politique monétaire

La Banque du Japon tente de combattre le péril déflationniste

FRÉDÉRIC GARLAN
AGENCE FRANCE-PRESSE

Tokyo — La Banque du Japon a procédé hier au premier assouplissement de sa politique monétaire depuis trois ans, pour contrer le péril déflationniste qui menace, en annonçant qu'elle allait pousser le taux au jour le jour à 0,25 % sur le marché interbancaire.

Cette décision a été atteinte lors de la réunion du Comité de politique monétaire de la banque centrale japonaise, qui se réunissait pour la première fois depuis le 11 août, selon un communiqué diffusé par la Banque du Japon.

La banque centrale nipponne, qui s'est prononcée nettement à plusieurs reprises ces derniers mois contre une telle solution, a expliqué sa décision par la récente dégradation de la conjoncture intervenue dans l'archipel. Cet assouplissement de la politique monétaire nipponne doit empêcher l'émergence d'une *«spirale déflationniste»* et une détérioration supplémentaire de la situation dans la deuxième économie mondiale, a souligné la Banque du Japon. Sa politique officielle était jusqu'ici de maintenir le taux sur les prêts au jour le jour légèrement sous son taux d'escompte, fixé à 0,50 % depuis septembre 1995.

La portée de la décision de la Banque du Japon est relativement modeste: les banques nipponnes peuvent déjà se refinancer à des conditions extrêmement avantageuses. En juillet (derniers chiffres disponibles), le «jour-le-jour» s'établissait à 0,41 % en moyenne à Tokyo, selon les statistiques de la Banque du Japon.

Pour Garry Evans, stratégiste chez HSBC Securities à Tokyo, cette mesure devrait surtout avoir *«un impact psychologique à court terme»*. Mais *«à long terme, cela ne devrait pratiquement rien ajouter à la croissance»*. Selon M. Evans, la mesure devrait surtout profiter aux banques, en améliorant leur marge bénéficiaire lors de l'octroi de nouveaux prêts, et aux grandes firmes.

REUTERS

Le gouverneur de la Banque du Japon, Hasaru Hayami.

Dans le communiqué expliquant son revirement, la Banque du Japon effectue une analyse pessimiste de la situation du Japon, qui semble en passe de devenir le premier grand pays industriel à connaître la déflation depuis la fin de la Grande Dépression des années 20. Dans un pays victime de déflation, la baisse des prix affecte la production et, dans un second temps, la valeur des actifs.

Les difficultés du Japon ont, selon la banque centrale, été encore aggravées par la crise sur les marchés financiers. La Bourse de Tokyo est tombée fin août à des plus bas niveaux depuis douze ans et le rendement des titres d'État japonais a chuté brièvement sous la barre des 1 %.

Taux d'escompte inchangé

La Banque du Japon avait modifié pour la dernière fois sa politique monétaire le 8 septembre 1995, lorsqu'elle avait abaissé de 1 % à 0,50 % son taux d'escompte. À l'issue de leur réunion marathon — elle a duré pendant six heures et demie — les membres du Comité de politique monétaire n'ont pas touché au taux d'escompte nippon, déjà le plus bas parmi les grands pays industrialisés.

«Il est peu probable que [l'assouplissement monétaire nippon] *entre dans le cadre d'une politique concertée avec les États-Unis»*, a souligné M. Evans. *«Nous pensons que* [le président de la Réserve fédérale américaine Alan] *Greenspan est plutôt satisfait de la correction intervenue sur les Bourses.»*

L'assouplissement de la politique monétaire de la Banque du Japon a donné un coup d'arrêt au redressement du yen, qui a plongé à 137 yens pour un dollar sur le marché londonien alors qu'il flirtait quelques heures plus tôt avec les 130 pour un dollar. *«Le yen faible est de retour»*, a pronostiqué M. Evans, en jugeant *«bizarre»* son ascension des derniers jours au vu des très faibles fondamentaux de la deuxième économie mondiale.

Salon de Farnborough

Airbus et Boeing engrangent de gros contrats

ISABEL MALSANG
AFENCE FRANCE-PRESSE

Farnborough — Airbus a annoncé hier deux grosses commandes d'avions du loueur d'avion GECAS et de la compagnie aérienne américaine UPS, qui donnent un avantage au constructeur européen sur Boeing pour la valeur totale des contrats annoncés depuis le début du salon de Farnborough lundi.

Depuis lundi, Boeing a annoncé la commande ferme de 86 appareils pour une valeur totale de l'ordre de 5,7 milliards de dollars, et Airbus celle de 82 appareils pour un montant de quelque 6,7 milliards de dollars.

Après British Airways, Airbus a raflé un nouveau gros client à Boeing en signant la commande ferme de 30 avions-cargos A300-600 avec la compagnie de fret express UPS, qui n'avait jusqu'à présent que des avions Boeing et McDonnell Douglas dans sa flotte. Noël Forgeard, qui participe pour la première fois à un grand salon aéronautique en tant que patron d'Airbus Industrie, a souligné hier que le consortium venait de passer la barre des 3000 avions vendus depuis 1970, année de la création d'Airbus.

Avec 352 commandes fermes depuis le début de l'année, sans compter les intentions d'achat exprimées par British Airways, Singapore Airlines et USAirways, Airbus est en mesure de battre son record de 1997 (460 avions d'une valeur totale de 30 milliards de dollars).

L'avionneur européen, qui est sur le point de parvenir à son objectif de réaliser 50 % des ventes d'avions neufs dans le monde, aborde aussi une nouvelle phase: la recherche des profits et de la *«valeur pour l'actionnaire»*. Noël Forgeard a ainsi annoncé un relèvement de 3 % du prix de base des avions, suivant Boeing qui avait augmenté ses prix de 5 % au début de juillet.

Le constructeur américain, lui, a accumulé retards de production, déboires commerciaux et pertes financières depuis sa fusion avec McDonnell Douglas. Et s'est présenté décapité à Farnborough. Le patron de la division avions civils, Ron Woodard, a été débarqué une semaine avant l'ouverture du salon, payant pour le manque de résultats du groupe. Le vice-président-directeur général du groupe, Harry Stonecipher, ancien patron de McDonnell Douglas, a fait son auto-critique devant la presse en reconnaissant que Boeing avait été *«trop arrogant, trop distrait et trop auto-satisfait»*.

Ceci n'a pas empêché l'avionneur de Seattle d'annoncer de nombreux contrats, mais portant sur des avions plus petits qu'Airbus, qui rapportent moins en ce qui a trait à la marge.

Pour Airbus, l'afflux de commandes intervient à un moment crucial. Le consortium, qui est organisé en Groupement d'intérêt économique (GIE) entre quatre partenaires industriels (le français Aerospatiale, l'allemand DASA, le britannique BAE et l'espagnol CASA) est en train de devenir une société de droit privé. Ce processus accumule du retard, tant la tâche entreprise est lourde pour les patrons des quatre groupes qui se sont attaqués à un chantier inédit, la création du premier groupe industriel réellement paneuropéen.

Les discussions sur la création de la société sont par ailleurs polluées par d'autres négociations parallèles sur la création ultérieure d'une future société regroupant l'ensemble des activités d'aéronautique et de défense en Europe.

Depuis sa prise de fonction, Noël Forgeard a souligné que la restructuration devait se faire sans affecter la vie quotidienne du consortium, entièrement axée sur le marketing et la vente des avions. En privé, un responsable d'Airbus a néanmoins laissé deviner quelque inquiétude devant l'énormité des grands chantiers en cours: mener à bon terme le programme d'A340-500 et -600, qui sont les versions allongées ou à long rayon d'action des A340 existants, lancer l'A3XX, le futur super-jumbo à plus de 500 places, achever la transformation des structures en créant une société privée.

«Et le tout sans affecter la capacité commerciale ni le service aux clients», a dit ce responsable. Airbus doit garder la tête froide pour ne pas être frappé des mêmes maux que son concurrent.

Construction domiciliaire

Bond en août

PRESSE CANADIENNE

Après une glissade de trois mois, la construction domiciliaire a rebondi en août au Québec grâce notamment à la vitalité de la région de Montréal, a rapporté hier la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL).

Les mises en chantier résidentielles en milieu urbain, en chiffres annuels corrigés des facteurs saisonniers, se sont établies à 19 000 unités, une hausse de 33 % par rapport à juillet dernier. Plusieurs éléments, dont une bonne performance de l'emploi, demeurent en place pour soutenir la construction de maisons, a souligné Bruno Duhamel, économiste régional à la SCHL.

En chiffres réels, 1204 logements ont été érigés en août. La situation est presque inchangée par rapport au même mois de 1997, alors qu'on enregistrait 1196 unités mises en chantier. La construction de logements collectifs a augmenté de 12 % alors que la construction de maisons individuelles a baissé de 7 %.

L'île de Montréal est la force motrice des mises en chantier au Québec, selon la SCHL. À elle seule, la construction de copropriétés sur l'île a revitalisé l'ensemble de ce créneau au Québec au mois d'août avec 186 nouvelles unités, soit une augmentation de 110 unités en comparaison au mois d'août précédent.

À l'échelle du pays, la construction domiciliaire aussi se porte un peu mieux qu'au mois de juillet, avec une hausse de 14 % pour un total de 116 700 unités en chiffres désaisonnalisés et annualisés. Seules les régions de la Colombie-Britannique et des Prairies ont légèrement reculé.

C'est la liquidation TOYOTA

3,8 %† jusqu'à 60 mois • CAMRY • RAV4 • 4RUNNER • TACOMA • AVALON

Financement à l'achat

4,8 %† jusqu'à 60 mois • TERCEL • COROLLA • PASÉO • T-100

CRÉDIT TOYOTA LOCATION ET FINANCEMENT Programmes de location au détail de Toyota Canada Inc. **sur approbation de Crédit Toyota**. Immatriculation, assurance et taxes en sus. [1]Offre valable sur les modèles RAV4 HP10VM-CA 1998 neufs en inventaire, loués au plus tard le 30 septembre 1998. Comptant initial de 1 500 $, premier versement de 331,27 $ et dépôt de garantie de 350 $ exigibles au moment de la livraison. **Franchise de 96 000 km**; frais de 10 ¢/km excédentaire. [2]Offre valable sur les modèles Corolla VE BR12EM-AA 1998 neufs en inventaire, loués au plus tard le 30 septembre 1998. Premier versement de 263,41 $ et dépôt de garantie de 275 $ exigibles au moment de la livraison. **Franchise de 96 000 km**; frais de 7 ¢/km excédentaire. *Taxes en sus ou échange équivalent. †Sur les modèles 1998 en inventaire. Véhicules aux fins de présentation seulement. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

Votre concessionnaire TOYOTA

www.toyota.ca

Le service de qualité Toyota

VIVEZ L'EXPÉRIENCE DE LA QUALITÉ

BOUCHERVILLE Toyota Duval 655-2350
BROSSARD Brossard Toyota 445-0577
CANDIAC Candiac Toyota 659-6511
CHAMBLY Chambly Toyota 658-4334
CHÂTEAUGUAY Châteauguay Toyota 692-1200
GATINEAU Toyota Gatineau 568-0066
HULL Villa Toyota 776-0077
ÎLE PERRÔT Ile Perrôt Toyota 453-2510
JOLIETTE Joliette Toyota 759-3449
LACHINE Spinelli Lexus Toyota 634-7171
LACHUTE Lachute Toyota 562-6662
LAVAL Chomedey Toyota 687-2634
LAVAL Vimont Lexus Toyota 668-2710
LONGUEUIL Longueuil Toyota 674-7474
MONT-LAURIER Claude Auto 623-3511
MONTRÉAL Alix Toyota 376-9191
MONTRÉAL Chassé Toyota 527-3411
MONTRÉAL Houle Toyota 351-5010
MONTRÉAL Lexus Toyota Gabriel 748-7777
MONTRÉAL Toyota Centre-Ville 935-6354
MONTRÉAL Toyota Pie IX 329-0909
POINTE-CLAIRE Fairview Toyota 694-1510
REPENTIGNY Repentigny Toyota 581-3540
ST-EUSTACHE Toyota St-Eustache 473-1872
ST-HYACINTHE Angers Toyota 774-9191
ST-JEAN Déry Toyota 359-9000
ST-JÉRÔME Toyota St-Jérôme 438-1255
ST-LÉONARD St-Léonard Toyota 252-1373
STE-AGATHE Toyota À Ste-Agathe 326-1044
STE-THÉRÈSE Blainville Toyota 435-3685
SHAWINIGAN Mauricie Toyota 539-8393
SOREL Automobile Pierre Lefebvre 742-4596
TERREBONNE Automobiles L.G. Léveillé 471-4117
THURSO Auger & Frères 985-2218
TROIS-RIVIÈRES Trois-Rivières Toyota 374-5323
VALLEYFIELD G. Couillard Automobiles 373-0850
VERDUN Woodland Toyota 761-3444

PEA PROTECTION EXTRA-ATTENTIVE

LE DEVOIR

LES SPORTS

NBA

Jordan entrouvre la porte

Chicago (AFP) — L'ailier-vedette des Bulls de Chicago, Michael Jordan, souhaite poursuivre sa carrière une année de plus avec les sextuples champions NBA s'il estime l'équipe capable de conquérir un nouveau titre, selon son agent David Falk.

«Il veut vraiment revenir, mais seulement dans un contexte où il pense pouvoir remporter un nouveau titre. Il souhaite donc être fixé sur le sort de Scottie Pippen, sur le recrutement et le profil de l'équipe, ainsi que sur l'identité de l'entraîneur», a déclaré David Falk au quotidien *Chicago Sun-Times* hier.

Jordan avait indiqué en juillet qu'il était plutôt enclin à prendre sa retraite de joueur et ne souhaitait pas évoluer sous les ordres d'un autre entraîneur que Phil Jackson, démissionnaire après le sixième titre des Bulls et remplacé par Tim Floyd, coach de l'Université d'Iowa State.

Pippen, autre figure de proue des champions NBA et partenaire de Jordan lors des trois titres consécutifs depuis 1996, n'a pas caché de son côté qu'il souhaitait signer un contrat plus juteux dans un autre club.

«Je crois encore, sans passer pour un doux rêveur, à la possibilité d'un retour de Jackson, même s'il a déclaré quil ne reviendrait pas», a affirmé Falk.

US Open de New York

Davenport rejoint Hingis et Novotna dans le dernier carré

AGENCE FRANCE-PRESSE

New York — L'Américaine Lindsay Davenport a rejoint hier la Suissesse Martina Hingis et la Tchèque Jana Novotna en demi-finale de l'US Open de tennis, où figureront ainsi les trois premières joueuses du classement mondial, en attendant le résultat du dernier quart de finale hier soir entre les nº 4 et nº 5, l'Espagnole Arantxa Sanchez et l'Américaine Venus Williams.

Davenport, tête de série numéro deux, toujours à la recherche d'une victoire dans un tournoi du Grand Chelem, a atteint les demi-finales à Flushing Meadows pour la seconde année consécutive, en dominant sans trop de difficulté la Sud-Africaine Amanda Coetzer (nº 13) 6-0, 6-4 en 72 minutes.

Par mauvais temps

La rencontre s'est déroulée dans des conditions difficiles, avec un vent violent et deux interruptions d'un quart d'heure, une par set, le temps de laisser passer quelques gouttes tombées d'un ciel orageux et menaçant.

«C'était difficile, a remarqué Davenport. *D'un coté il fallait à peine toucher la balle. De l'autre il fallait taper de toutes ses forces pour atteindre la ligne de service.»*

L'Américaine, une des joueuses les plus puissantes du circuit avec ses 189 centimètres, s'est manifestement mieux adaptée aux conditions du jour que la minuscule sud-africaine avec son mètre cinquante huit.

Menacée d'être balayée par le vent et Davenport, vainqueur de la première manche en 18 minutes à peine, la Sud-Africaine Coetzer s'est accrochée dans le deuxième set, ne réussissant toutefois qu'à retarder l'échéance et échouant pour la troisième fois, après 1994 et 1996 en quart de finale de l'US Open.

En plus des deux derniers quarts de finale dames, la 10e journée était également consacrée au deux premiers quarts messieurs, ceux du haut du tableau, entre le tenant du titre l'Australien Patrick Rafter (nº 3), impressionnant depuis le début du tournoi, et son partenaire de double, le Suédois Jonas Bjorkman (nº 12), demi-finaliste en 1997,

L'Australien s'est aisément qualifié pour les demi-finales en battant le Suédois Jonas Bjorkman en deux petits sets expéditifs et un troisième mieux débattu, 6-2, 6-3, 7-5.

Rafter aura comme p;rochain adversaire le gagnant du match opposant l'Américain Pete Sampras (nº 1) et le Slovaque Karol Kucera (nº 9), vainqueur au tour précédent du chouchou local Andre Agassi, hier en soirée.

Jeux du Commonwealth

Les 100 médailles du Canada

ROBERT LAFLAMME
PRESSE CANADIENNE

Amputée de quelques-uns de ses meilleurs éléments, la délégation canadienne serait satisfaite d'une récolte de plus de 100 médailles pour ses 277 athlètes participant aux Jeux du Commowealth, du 11 au 21 septembre à Kuala Lumpur en Malaysia.

Il y a quatre ans à Victoria, en Colombie-Britannique, le Canada avait remporté 128 médailles — dont 40 d'or — n'étant devancé à ce chapitre que par l'Australie (182).

«On ne peut espérer en gagner autant cette année», a déclaré le chef de mission Margie Schuett, en invoquant l'absence de gros canons canadiens comme les sprinters Donovan Bailey et Bruny Surin ainsi que le nageur Curtis Myden.

«À Victoria, les meilleurs étaient tous là.»

Cela dit, Schuett a tôt fait de relever que l'absence de joueurs importants n'est pas que négative.

«Elle ouvre la porte à de jeunes athlètes prometteurs. Plusieurs éléments dans notre équipe en seront à une première compétition d'importance sur la scène internationale.»

«Ce sera une expérience exceptionnelle pour ces jeunes qui aspirent à prendre part aux Jeux olympiques de 2000. Ils auront l'occasion de composer avec la pression d'une compétition d'envergure pour la première fois.»

Malgré tout, Schuett s'attend à une récolte de plus de 100 médailles, *«peut-être 115 selon le scénario le plus optimiste»*.

Anne et Céline

Les principales têtes d'affiche du Canada seront les nageuses Marianne Limpert et Joanne Malar, la plongeuse Anne Montminy, le décathlète Michael Smith, le sprinter Glenroy Gilbert, le joueur de squash Jonathon Power (deuxième au monde), les cyclistes Linda Jackson, Tara Dubnicoff et Gord Fraser ainsi que le boxeur Mike Strange.

Céline Dion sera également de la partie. La célèbre chanteuse donnera un spectacle — comme Rod Stewart d'ailleurs — à l'occasion des cérémonies de clôture qui se dérouleront en présence de la reine Elisabeth.

Pour la première fois en 70 ans, les Jeux du Commonwealth présenteront des sports d'équipe: le criquet, le hockey sur gazon (féminin et masculin), le netball et le rugby.

Le Canada est habituellement dominant en boxe, en gymnastique (artistique et rythmique), en nage synchronisée, en tir et en cyclisme.

Les autres sports des 18 au programme sont l'athlétisme, la natation, le plongeon, le boulingrin, les quilles, l'haltérophilie, le squash et le badminton.

Pour ce qui est de la délégation canadienne, elle est formée de 121 femmes et de 156 hommes. Les athlètes, encadrés par une centaine d'accompagnateurs, sont âgés de 13 à 62 ans.

Le plus jeune est le plongeur de Laval, Alexandre Despatie, et l'aînée est la Torontoise Doreen Creaney, adepte de boulingrin.

Despatie possède également le titre de plus petit athlète à cinq pieds un pouce. Le sauteur en hauteur Michael Ponikvar de Coquitlam, en Colombie-Britannique, est le plus grand à six pieds six pouces.

L'Ontario est la province la mieux représentée avec 34 % des athlètes, soit environ 90.

La Colombie-Britannique est deuxième avec une représentation de 28 %.

Le Québec compte pour 15 % de la délégation canadienne avec une quarantaine d'athlètes.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff
Section Est				
Atlanta	92	53	.634	—
New York	80	65	.552	12
Philadelphie	68	76	.472	23 1/2
Montréal	56	89	.386	36
Floride	48	97	.331	44
Section Centrale				
Houston	92	53	.634	—
Chicago	80	65	.552	12
St. Louis	71	73	.493	20 1/2
Milwaukee	69	76	.476	23
Pittsburgh	66	77	.462	25
Cincinnati	66	79	.455	26
Section Ouest				
San Diego	91	54	.628	—
San Francisco	79	66	.545	12
Los Angeles	73	72	.503	18
Colorado	68	78	.466	23 1/2
Arizona	58	88	.397	33 1/2

Mardi
Montréal 6 Atlanta 3
Pittsburgh 8 Milwaukee 7
Philadelphie 16 Mets 4
Houston 13 Cincinnati 7
St. Louis 6 Cubs 3
Colorado 11 Floride 10
San Francisco 5 San Diego 1
Los Angeles 6 Arizona 5
Hier
Pittsburgh à Chicago
Atlanta à **Montréal**
Mets à Philadelphie
St. Louis à Cincinnati
Milwaukee à Houston
Floride au Colorado
Los Angeles en Arizona
San Francisco à San Diego
Aujourd'hui
Floride au Colorado, 15h05.
Los Angeles à San Diego, 17h05.
Atlanta à **Montréal**, 19h05.
Mets à Philadelphie, 19h05.
St. Louis à Cincinnati, 19h05.
Pittsburgh à Chicago Cubs, 20h05.
Milwaukee à Houston, 20h05.

LIGUE AMÉRICAINE

	G	P	Moy.	Diff
Section Est				
y-New York	101	41	.711	—
Boston	82	61	.573	19 1/2
Toronto	78	66	.542	24
Baltimore	72	72	.500	30
Tampa Bay	56	87	.392	45 1/2
Section Centrale				
Cleveland	79	64	.552	—
Chicago	68	76	.472	11 1/2
Kansas City	65	78	.455	14
Minnesota	65	79	.451	14 1/2
Detroit	54	91	.372	26
Section Ouest				
Anaheim	79	65	.549	—
Texas	77	67	.535	2
Oakland	66	78	.458	13
Seattle	65	78	.455	13 1/2

y-assuré d'une place dans les séries.

Mardi
Yankees 3 Boston 2
Texas 7 Kansas City 6
White Sox 12 Detroit 6
Minnesota 5 Anaheim 0
Tampa Bay 10 Seattle 0
Baltimore 5 Oakland 2
Hier
Baltimore à Oakland
Tampa Bay à Seattle
Yankees à Boston
Cleveland à Toronto
Kansas City au Texas
Detroit à Chicago
Minnesota à Anaheim

Le Canadien engage Stevenson pour trois ans

Zoltok s'amène d'Ottawa

Brad Brown jouera à Montréal cette année

PRESSE CANADIENNE

Le Canadien est allé chercher du renfort en faisant l'acquisition de l'attaquant Sergeï Zholtok. Alors que Saku Koivu est en Finlande, Martin Rucinsky à Prague, Vladimir Malakhov à New York et Brian Savage à Sudbury, le directeur général Réjean Houle s'est tourné du côté d'Ottawa afin d'ajouter de la profondeur à l'équipe tout en se donnant une police d'assurance vis-à-vis des joueurs toujours sans contrat.

Zholtok, un Letton âgé de 25 ans, est devenu joueur autonome sans restriction le 1er juillet dernier lorsque les Sénateurs ne lui ont pas présenté d'offre de contrat. Selon son conseiller, Mark Gandler, Zholtok a conclu une entente de 300 000 $ US. Il pourrait aussi mériter des bonis s'échelonnant jusqu'à 75 000 s'il participe à 50, 60 ou 70 matchs. Des bonis de performance sont également rattachés à son contrat.

Par ailleurs, de solides séries éliminatoires ont valu à Turner Stevenson de conclure une entente de trois ans avec le Canadien. Même si les modalités du contrat n'ont pas été dévoilées, le robuste ailier droit recevra près de trois millions de dollars US au cours des trois prochaines saisons.

Aussi, le défenseur Brad Brown jouera à Montréal cette saison après qu'il eut accepté un contrat de la LNH de 525 000 $US pour un an. À ce prix-là, le Canadien fait valoir qu'il n'a pas l'intention de le rétrograder à Frederiction, dans la Ligue américaine.

«Nous avons convenu qu'il jouera à Montréal cette saison. C'est du moins ce que nous projetons» a déclaré Réjean Houle, hier, alors qu'il se rendait à Kitchener, en Ontario, où les jeunes espoirs de l'organisation doivent participer à un camp d'entraînement regroupant les meilleures recrues du Canadien, des Maple Leafs de Toronto, des Sabres de Buffalo et des Hurricanes de la Caroline.

Oilers

Les larges épaules de Fichaud

Edmonton (PC) — Éric Fichaud sait bien que les partisans des Oilers ne sont pas près d'oublier Curtis Joseph, déménagé à Toronto.

Acquis des Islanders de New York, Fichaud est néanmoins heureux de se retrouver à Edmonton. Il a probablement obtenu une clause de boni pour le nombre de matchs disputés, en compensation d'une autre qui lui accordera beaucoup moins d'argent s'il devait plutôt gagner sa vie avec la filiale des Oilers.

Opéré à une épaule la saison dernière (il se dit complètement rétabli), Fichaud doit encore prouver qu'il peut être un gardien numéro un dans la LNH. Mais le poste est loin de lui être assuré à Edmonton, où les Oilers comptent également sur le vétéran Bob Essensa, qui n'a pas été souvent un clair numéro un lui-même.

Téléphone: 985-3344
Télécopieur: 985-3340

AVIS PUBLICS

Sur Internet:
www.offres.ledevoir.com

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, COUR FÉDÉRALE DU CANADA, NO. GST-1190-97, REVENU CANADA DOUANE & ACCISE POUR MINISTERE DU REVENU DU QUÉBEC, Partie demanderesse -vs- JEAN COTÉ, Partie défenderesse. PRENEZ AVIS que le 22-09-98 à 10:30 au: 14675, Serge-Deyglun, #2, Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de JEAN COTÉ, saisis en cette cause, soit: 1 camion Pick-Up Mazda B-3000. CONDITIONS: ARGENT OU CHEQUE VISÉ. St-Eustache, ce 08 septembre 1998. ALAIN TRUDEL, huissier de Justice. PHILIPPE, TREMBLAY, DION & ASS. HUISSIERS, 165 Rue Du Moulin, St-Eustache, Québec J7R 2P5, (514) 491-7575

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, COUR DU QUÉBEC NO. 500-02-054485-979, SOUS-MINISTRE DU REVENU DU QUÉBEC, Partie demanderesse -vs- JEAN COTÉ, Partie défenderesse. PRENEZ AVIS que le 22-09-98 à 10:30 au: 14675, Serge-Deyglun, #2, Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de JEAN COTÉ, saisis en cette cause, soit: 1 camion Pick-Up Mazda B-3000. CONDITIONS: ARGENT OU CHEQUE VISÉ. St-Eustache, ce 08 septembre 1998. ALAIN TRUDEL, huissier de Justice. PHILIPPE, TREMBLAY, DION & ASS. HUISSIERS, 165 Rue Du Moulin, St-Eustache, Québec J7R 2P5, (514) 491-7575

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE ST-HYACINTHE, COUR DU QUÉBEC (CHAMBRE CIVILE), NO. 750-02-002390-983, SOUS-MINISTRE DU REVENU DU QUÉBEC, Partie demanderesse -vs- ROBERT LAURENCE, Partie défenderesse. PRENEZ AVIS que le 23-09-98 à 11:30 au: 205, St-Charles Boromée, St-Charles de Mandeville, district de Joliette, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de ROBERT LAURENCE, saisis en cette cause, soit: 1 camion pick-up Ford Ranger 1987, fax, bureau, chaise etc. CONDITIONS: ARGENT OU CHEQUE VISÉ. St-Eustache, ce 08 septembre 1998. ALAIN TRUDEL, huissier de Justice. PHILIPPE, TREMBLAY, DION & ASS. HUISSIERS, 165 Rue Du Moulin, St-Eustache, Québec J7R 2P5, (514) 491-7575

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, COUR FÉDÉRALE DU CANADA, NO. GST-2086-98, REVENU CANADA DOUANE & ACCISE POUR MINISTERE DU REVENU DU QUÉBEC, Partie demanderesse -vs- ROBERT LAURENCE, Partie défenderesse. PRENEZ AVIS que le 23-09-98 à 11:30 au: 205, St-Charles Boromée St-Charles de Mandeville, district de Joliette, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de ROBERT LAURENCE, saisis en cette cause, soit: 1 camion pick-up Ford Ranger 1987, fax, bureau, chaise, etc. CONDITIONS: ARGENT OU CHEQUE VISÉ. St-Eustache, ce 08 septembre 1998. ALAIN TRUDEL, huissier de Justice, PHILIPPE, TREMBLAY, DION & ASS. HUISSIERS, 165 Rue Du Moulin, St-Eustache, Québec J7R 2P5, (514) 491-7575

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, COUR DU QUÉBEC, Chambre civile, NO. 500-02-069350-986, ENTREPRISES ALKA LTÉE, Partie demanderesse -vs- CATHERINE DOOCHARAN & ANTHONY LEWIS, Partie défenderesse. Le 22ième jour de septembre 1998 à 12h00, au 5553, CHEMIN EARLE, COTE ST-LUC, QC., district de MONTRÉAL, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de: CATHERINE DOOCHARAN & ANTHONY LEWIS, saisis en cette cause, consistant en: 1 Personal Computer Commodore 64 coul. beige & acc., 1 imprimante de marque Star NX-1001 multi-font coul. beige & acc., 1 téléviseur de marque Sanyo avec télécommande Pro-Ponent MTS/Stéréo DBX coul. noir et acc. et autres... Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISÉ. Information: MICHEL LANDRY huissier du district de MONTRÉAL, Albertson & Associés, HUISSIERS - 514-278-2414 - Fax. 278-9667, 7012, boul. St-Laurent, suite 205, Montréal, PQ H2S 3E2

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, COUR DU QUÉBEC, Chambre civile, No. 500-02-069536-980, 111350 CANADA INC., Partie demanderesse -vs- LES HÉRITIERS DE FERNANDO JOSE DA COSTA SILVA, Partie défenderesse. Le 22ième jour de septembre 1998 à 16h30, au 4605, BOUL. ST-LAURENT, MONTRÉAL, QC., district de MONTRÉAL, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de: LES HÉRITIERS DE FERNANDO JOSE DA COSTA SILVA, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Eagle Premier, 4 portes, coul. noire avec lignes brunes, # série 2XMJPS59XJA006006, kilométrage 106,550 sans dommage apparent, immatriculé au Québec sous le # de plaque ZLM 118. Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISÉ. Information: MICHEL LANDRY huissier du distrcit de MONTRÉAL, Albertson & Associés, HUISSIERS - 514-278-2414 - Fax. 278-9667, 7012, boul. St-Laurent, suite 205, Montréal, PQ H2S 3E2

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE LONGUEUIL, COUR DU QUÉBEC (CH. CIVILE), NO. 505-22-002299-982, Michael Robertson, Partie demanderesse -vs- Marc Clément, Partie défenderesse. Le 23ième jour de Septembre 1998 à 10h00, au 2101B, Nobel, Ste-Julie, Qc, district de Longueuil seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de: Marc Clément, saisis en cette cause, consistant en: 1 radio portatif et acc., 1 table de salon noire en mélamine et acc., 1 divan, 2 sections en tissu rose beige et acc., 1 unité murale section mélamine noire et bois couleur acajou et acc., 1 table de salon ovale en mélamine noire et bois couleur acajou et acc., 1 chaise en bois de couleur acajou et appui-pieds en tissu bleu et acc. Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISÉ. Information: John Leftakis huissier du district de Longueuil, GAUCHER HUISSIERS, 558,Notre-Dame, bureau 102, Saint-Lambert, Québec J4P 2K7. Tél.: (514) 465-4650

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT: TERREBONNE, COUR SUPÉRIEURE, NO. 700-05-003813-965, 2955-3179 Québec Inc., Partie demanderesse -vs- Anibale Fonseca et Joseph Manuel Da Silva, Partie défenderesse. Le 23ième jour de Septembre 1998 à 10h00, au 40, 35ième Avenue, Blainville, QC., district de Terrebonne seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de: Anibale Fonseca et Joseph Manuel Da Silva, saisis en cette cause, consistant en: 1 voiture Honda bleu, 4 portes, # plaque XPP 743, # série JHMCB7645MC825647 et acc., 1 barbecue sur roues et acc., 1 tondeuse verte à gaz Lawn-Boy et acc., 1 machine servant à la fabrication du vin et acc., 4 barils industriels gris pouvant contenir du vin et acc., 1 Scooter Yamaha noir, # plaque 268 954, # série JYA3MXADXLA019772 et acc. Conditions; ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISÉ. Information: Pierre Foisy huissier du district de Longueuil, GAUCHER HUISSIERS, 558, Notre-Dame, bureau 102, Saint-Lambert, Québec J4P 2K7. Tél.: (514) 465-4650

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT: COUR FÉDÉRALE CANADA, COUR DIVISION PREMIERE INSTANCE, NO. GST-1619-98, La Reine, Partie demanderesse -vs- 2848-1034 Québec Inc., Partie défenderesse. Le 21ième jour de septembre 1998 à 10h00, au 5600, Henri-Bourassa Est, Montréal, QC., district de Montréal seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de: 2848-1034 Québec Inc., saisis en cette cause, consistant en: 1 appareil Wok Custon et acc., 1 friteuse Garland et acc., 1 barbecue Bakers Pride et acc., 1 plaque à cuisson Keating et acc., 1 four à 6 ronds Garland et acc., 1 comptoir réfrigéré, stainless, 4 portes ERL et acc., 1 grille pain Hobart, 4 tranches et acc., 1 micro-onces Amana noir et acc., 2 fours à pizza superposés Perfecta et acc., 1 réfrigérateur Foster et acc., 1 réfrigérateur Walk-in 15 panneaux, compresseur et évaporateur Blanchard et acc., et plusieurs autres items. Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISÉ. Information: Pierre Foisy huissier du district de Longueuil. GAUCHER HUISSIERS, 558, Notre-Dame, bureau 102, Saint-Lambert, Québec, J4P 2K7. Tél.: (514) 465-4650

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT: MONTRAÉL, COUR SUPÉRIEURE, NO. 500-05-041585-983, Sous-ministre du revenu du Québec, Partie demandersse -vs- 2848-1034 Québec Inc., Partie défendersse. Le 21ième jour de septembre 1998 à 10h00, au 5600, Henri-Bourassa Est, Montréal, QC., district de Montréal seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de: 2848-1034 Québec Inc., saisis en cette cause, consistant en: 1 appareil Wok Custon et acc., 1 friteuse Garland et acc., 1 barbecue Bakers Pride et acc., 1 plaque à cuisson Keating et acc., 1 four à 6 ronds Garland et acc., 1 comptoir réfrigéré, stainless, 4 portes ERL et acc., 1 grille pain Hobart, 4 tranches et acc., 1 micro-onces Amana noir et acc., 2 fours à pizza superposés Perfecta et acc., 1 réfrigérateur Foster et acc., 1 réfrigérateur Walk-in 15 panneaux, compresseur et évaporateur Blanchard et acc., et plusieurs autres items. Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISÉ. Information: Pierre Foisy huissier du district de Longueuil. GAUCHER HUISSIERS, 558, Notre-Dame, bureau 102, Saint-Lambert, Québec, J4P 2K7. Tél.: (514) 465-4650

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE JOLIETTE
NO: 705-22-001357-985
COUR DU QUÉBEC
SOCIÉTÉ D'AIDE AU DÉVELOPPEMENT DE LA COLLECTIVITÉ DE D'AUTRAY
Demanderesse
c.
RÉMI GAUDREAULT
et
NICOLAS LEBLANC
Défendeurs
PAR ORDRE DE LA COUR
Le défendeur, Rémi Gaudreault, est par les présentes, requis de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de cette publication, personnellement ou par l'entremise d'un procureur.
Une copie de la déclaration a été laissée au greffe de la Cour à votre intention.
PRENEZ AVIS DE PLUS qu'à défaut par vous de signifier et de déposer votre comparution ou contestation dans les délais susdits, la demanderesse procédera à obtenir un jugement sur l'action sur prêt, accompagné de toute ordonnance accueillant les conclusions demandées dans ladite action et, si vous n'avez pas comparu, la partie demanderesse ne sera pas tenue de vous informer de ses démarches ultérieures.
Joliette, ce 8 septembre 1998
HÉL NE GRENIER
Greffier

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
IMMEUBLES BET-HER INC./BET-HER REALTIES INC.
AVIS est par les présentes donné que la compagnie, IMMEUBLES BET-HER INC./BET-HER REALTIES INC. continuée en vertu de la Partie IA de la Loi des compagnies de Québec le 23 mai 1984, et ayant son siège social dans la ville de Montréal, demandera à l'Inspecteur général des Institutions financières de la Province de Québec, la permission d'obtenir sa dissolution conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies.
DATÉE à Montréal, ce 8 septembre 1998
RAVINSKY RYAN
Procureurs pour
IMMEUBLES BET-HER INC./BET-HER REALTIES INC.

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
SERVICES D'IMMEUBLES LANZA INC./LANZA BUILDING SERVICES INC.
AVIS est par les présentes donné que la compagnie, SERVICES D'IMMEUBLES LANZA INC./LANZA BUILDING SERVICES INC. continuée en vertu de la Partie IA de la Loi des compagnies de Québec le 23 mai 1984, et ayant son siège social dans la ville de Montréal, demandera à l'Inspecteur général des Institutions financières de la Province de Québec, la permission d'obtenir sa dissolution conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies.
DATÉE à Montréal, ce 8 septembre 1998
RAVINSKY RYAN
Procureurs pour
SERVICES D'IMMEUBLES LANZA INC./LANZA BUILDING SERVICES INC.

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
TOWER REALTY HOLDINGS INC./PROPRIÉTÉS IMMOBILIERES TOWER INC..
AVIS est par les présentes donné que la compagnie TOWER REALTY HOLDINGS INC./PROPRIÉTÉS IMMOBILIERES TOWER INC. continuée en vertu de la Partie IA de la Loi des compagnies de Québec le 23 mai 1984, et ayant son siège social dans la ville de Montréal, demandera à l'Inspecteur général des Institutions financières de la Province de Québec, la permission d'obtenir sa dissolution conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies.
DATÉE à Montréal, ce 8 septembre 1998
RAVINSKY RYAN
Procureurs pour
TOWER REALTY HOLDINGS INC./PROPRIÉTÉS IMMOBILIERES TOWER INC.

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
PROPRIÉTÉS VILLE ÉMARD INC./VILLE ÉMARD HOLDINGS INC.
AVIS est par les présentes donné que la compagnie PROPRIÉTÉS VILLE ÉMARD INC./VILLE ÉMARD HOLDINGS INC. continuée en vertu de la Partie IA de la Loi des compagnies de Québec le 23 mai 1984, et ayant son siège social dans la ville de Montréal, demandera à l'Inspecteur général des Institutions financières de la Province de Québec, la permission d'obtenir sa dissolution conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies.
DATÉE à Montréal, ce 8 septembre 1998
RAVINSKY RYAN
Procureurs pour
PROPRIÉTÉS VILLE ÉMARD INC./VILLE ÉMARD HOLDINGS INC.

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
PROPRIÉTÉS TOWER INC./TOWER HOLDINGS INC.
AVIS est par les présentes donné que la compagnie, PROPRIÉTÉS TOWER INC./TOWER HOLDINGS INC. continuée en vertu de la Partie IA de la Loi des compagnies de Québec le 23 mai 1984, et ayant son siège social dans la ville de Montréal, demandera à l'Inspecteur général des Institutions financières de la Province de Québec, la permission d'obtenir sa dissolution conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies.
DATÉE à Montréal, ce 8 septembre 1998
RAVINSKY RYAN
Procureurs pour
PROPRIÉTÉS TOWER INC./TOWER HOLDINGS INC.

PRENEZ AVIS que la compagnie Les Placements Géo Ltée va adresser à l'Inspecteur général des institutions financières une requête pour dissolution, le tout selon l'article 28 de la loi sur les compagnies, L.R.Q., c. C-38.
Et veuillez vous conduire en conséquence.

PRENEZ AVIS que BLIER INC., une compagnie légalement constituée en vertu de la Partie IA de la Loi sur les compagnies (Québec) et ayant son siège social à 6605 avenue Raoul, Saint-Hubert, province de Québec, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission d'obtenir sa dissolution.
DATÉ à MONTRÉAL, Québec, ce 28e jour de août 1998.
Les Procureurs de la Compagnie
McCARTHY TÉTRAULT

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION DE 9007-2703 QUÉBEC INC.
Avis est, par les présentes, donné que la compagnie 9007-2703 Québec Inc., constituée en vertu de la Loi sur les compagnies et ayant son siège social dans la ville de Montréal, demandera à l'inspecteur général des institutions financières de la province de Québec la permission de se dissoudre conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies.
SIGNÉ à Montréal, ce 30ième jour de juin, 1997
NINO CESTA, Secrétaire

Changement de nom d'une personne majeure
Prenez avis que Nathalie Font domiciliée à 5698 rue St-Urbain Montréal, Québec présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Natalie Mercedes Font.
Montréal, 27 mars 1998
Natalie Mercedes Font

AVIS
AVIS est par les présentes donné que la compagnie LES IMMEUBLES DE LA LICORNE INC. constituée en vertu de la Partie 1A de la Loi sur les compagnies et ayant son siège social dans la ville de Montréal, povince de Québec, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières de la province de Québec la permission d'obtenir sa dissolution en vertu des dispositions de l'article 28 de la Loi sur les compagnies.
Ce 8 septembre 1998
BYERS CASGRAIN
Procureurs de la compagnie

Hydro Québec

APPELS D'OFFRES ET SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels d'offres ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en composant un des numéros de téléphone suivants :
Montréal et les environs : 840-4903
Extérieur : 1-800-324-1759

Société québécoise d'assainissement des eaux

Travaux dans la Ville de l'Île-Perrot
Comté de Vaudreuil
Appel d'offres no : 0312-40-01-41-43

Les travaux consistent à ajouter à la station d'épuration existante un tamis et un décanteur avec bâtiments pour abriter ces équipements; ces ajouts entraînent des modifications aux installations civiles, de mécanique de procédé, de plomberie, de ventilation, d'électricité et de contrôle.

DOCUMENTS DISPONIBLES : Par commande téléphonique uniquement, SQAE, Service gestion des contrats, Montréal - Tél.: (514) 873-7411.

PRIX : 150,00 $ (taxes incluses) non remboursable, par chèque visé ou mandat payable à la SQAE.

De plus, pour cet appel d'offres, les soumissionnaires devront prendre connaissance du "Cahier des clauses générales d'appel d'offres, Société québécoise d'assainissement des eaux", publié par Les Publications du Québec (édition 1989). Ce cahier fait partie intégrante du document d'appel d'offres.

LIEUX DE CONSULTATION : Hôtel de ville de l'Île-Perrot; Ass. de la construction de Montréal et de Québec; ACRGTQ; SQAE à Montréal et Québec.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS : Société québécoise d'assainissement des eaux : a/s M. Marc Pinsonnault, L.L.B., B.Sc., vice-président administration et secrétaire général, 1055, boulevard René-Lévesque Est, Montréal (Québec) H2L 4S5.

Le : **jeudi 1er octobre 1998 à 15H00.**

GARANTIE DE SOUMISSION :
Cautionnement.....(82 000,00 $) ou chèque visé ou autre.....(41 000,00 $)
N.B. : "autre" signifie autre garantie de soumission spécifiée au document d'appel d'offres.

RENSEIGNEMENTS : M. Carol Lachance - Tél.: (514) 873-7411 ou (418) 643-2616.

Seules sont admises à soumissionner les personnes, sociétés et compagnies, ayant une place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick, qui détiennent une licence appropriée en vertu de la Loi sur le bâtiment et qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société québécoise d'assainissement des eaux.

La Société ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Marc Pinsonnault, LL.B., B.Sc.
Vice-président administration et secrétaire général
D-10-09-98

•AGENDA CULTUREL•

CINÉMA

ANGRIGNON: 7077, boul. Newman, Lasalle (366-2463) — **Armageddon** 18h40, 21h40, sam. dim. lun. 12h25, 15h30, 18h40, 21h40 — **The Negotiator** 18h50, 21h45, sam. dim. lun. 12h10, 15h, 18h50, 21h45 — **The Truman Show/Deep Impact** 19h05, sam. dim. lun. 12h30, 19h05 — **Air Bud 2: Golden Receiver** sam. dim. lun. 13h — **Titanic** 19h30, sam. dim. lun. 15h10, 19h30 — **Parent Trap** sam. dim. lun. 12h50, 15h50 — **Lethal Weapon 4** 18h55, 21h40 — **L'attrape parents** sam. dim. lun. 12h40, 15h40 — **The Mask of Zorro** 18h45, 21h30 — **Saving Private Ryan** 20h05, sam. dim. lun. 13h15, 16h45, 20h05 — **Small Soldiers** sam. dim. lun. 13h30 — **Wrongfully Accused** 19h20, 21h50, sam. dim. lun. 16h10,19h20, 21h50 — **Snake Eyes** 19h10, 21h25, sam. dim. lun. 13h40, 16h, 19h10, 21h25 — **Mulan** sam. dim. lun. 13h20, 15h20 — **Why Do Fools Fall In Love** 19h, 21h35

ATWATER: Place Alexis-Nihon (935-4246) — **Knock Off** 13h, 15h05, 17h15, 19h30, 21h45 — **Blade** 13h15, 16h, 19h, 21h35 — **The Mask of Zorro** 12h30, 15h30, 18h30, 21h25

BERRI: 1280, rue St-Denis (288-2115) — **Le Show Truman** 13h50, 16h10, 19h20, 21h50 — **Docteur Dolittle** 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30 — **Titanic v.f.** 13h, 16h50, 20h35 — **Aux frontières du réel** 13h20, 16h, 18h40, 21h20 — **Mulan v.f.** 13h10, 15h15 — **Loin des regards** 18h50, 21h40

BOUCHERVILLE: 20, boul. de Mortagne (449-6404) — **Coup dur** 12h50, 15h, 17h20, 19h30, 21h50, jeu. 19h30, 21h50 — **Il faut sauver le soldat Ryan** 13h05, 16h40, 20h05, jeu. 20h05 — **Blade v.f.** 13h25, 16h20, 19h, 21h45, jeu. 19h, 21h45 — **À tout jamais** 13h15, 16h10,18h45, 21h20, jeu. 18h45, 21h20 — **Fausses accusations** 13h30, 15h50, 17h50, 19h50, 21h55, jeu. 19h50, 21h55 — **Le masque de Zorro** 12h45, 15h40, 18h35, 21h30, jeu. 18h35, 21h30 — **54 v.f.** 12h30, 14h40, 17h10, 19h20, 21h40, jeu. 19h20, 21h40 — **Le négociateur** 18h30, 21h25 — **Tobby 2: Le receveur étoile** ven. sam. dim. lun. mar. mer. 13h, 15h30 — **Les filles font la loi** 12h35, 14h50, 17h, 19h15, 21h35, jeu. 19h15, 21h35 — **Loin du paradis** 13h20, 16h, 18h50, 21h15, jeu. 18h50, 21h15

BROSSARD: 2150, Lapinière, Mail Champlain (465-5906) — **Il faut sauver le soldat Ryan** 14h, 17h25, 21h, ven. mer. jeu. 21h — **There Something About Mary** 13h50, 16h30, 19h10, 21h35, ven. mer. jeu. 19h10, 21h35 — **54** 13h10, 15h20, 17h30, 19h30, 21h40, ven. mer. jeu. 19h30, 21h40 — **Ever After** 17h, 19h20, 21h45, ven. mer. jeu. 19h20, 21h45 — **Tobby 2: Le receveur étoile** sam. dim. lun. mar. 13h, 15h — **Dance with me** 13h20, 16h, 18h50, 21h20, ven. mer. jeu. 18h50, 21h20 — **Blade** 13h30, 16h10, 19h, 21h30, ven. mer. jeu. 19h, 21h30 — **Knock Off** 13h40, 15h40, 17h40, 19h40, 21h50, ven. mer. jeu. 19h40, 21h50

CARREFOUR LAVAL: 2330, Le Carrefour (688-3684) — **Ever After** 13h40, 16h20, 19h10, 21h50, ven. jeu. 19h10, 21h50 — **Chapeau melon et bottes de cuir** 13h10, 15h20, 17h25, 19h50, 22h, ven. jeu. 19h50, 22h — **Blade v.f.** 12h50, 15h50, 19h, 21h40, ven. jeu. 19h, 21h40 — **The Mask of Zorro** 18h35, 21h30 — **Tobby 2: Le receveur étoile** sam. dim. lun. mar. mer. 12h30, 14h35, 16h35 — **Fausses accusations** 13h20, 15h30, 17h30, 19h40, 21h55, ven. jeu. 19h40, 21h55 — **Knock Off** 13h, 15h10, 17h20, 19h30, 21h45, ven. jeu. 19h30, 21h45

CAVENDISH: 5800, boul. Cavendish (485-7111) — **Strikes** 12h30, 14h40, 17h, 19h20, 21h35, mer. jeu. 19h20, 21h35 — **Ever After** ven. sam. lun. mar. 13h20, 16h, 18h40, 21h30, dim. 13h20, 16h, 21h10, mer. jeu. 18h40, 21h30 — **Simon Birch** dim. 19h — **Saving Private Ryan** 13h, 16h50, 21h, mer. jeu. 21h — **Parent Trap** 12h40, 15h40, 18h30, mer. jeu. 18h30 — **Wrongfully Accused** 21h20 — **There Something About Mary** 19h20, 21h50 — **Air Bud 2: Golden Receiver** ven. sam. dim. lun. mar. 12h50, 14h55, 17h05 — **Dance with Me** 12h50, 15h50, 18h50, 21h45, mer. jeu. 18h50, 21h45 — **Safe Men** 13h10, 15h15, 17h20, 19h30, 21h40, mer. jeu. 19h30, 21h40 — **54** 12h20, 14h30, 16h40, 19h, 21h15, mer. jeu. 19h, 21h15

CENTRE EATON: 705, rue Ste-Catherine Ouest (985-5730) — **Why Do Fools Fall In Love** 12h50, 15h30, 19h, 21h50, mer. jeu. 12h50, 15h30, 21h50 — **The Negotiator** 12h30, 15h40, 18h40, 21h40 — **Armageddon v.f.** ven. sam. dim. lun. 15h20, 21h30 — **Mauvais oeil** ven. sam. dim. lun. 13h, 18h30 — **L'homme qui murmurait à l'oreille des chevaux** ven. sam. dim. lun. 21h10 — **The Avengers** 12h20, 14h30, 16h45, 19h10, mar. mer. jeu. 12h20, 14h30, 16h45, 19h10, 21h30 — **Wrongfully Accused** 12h40, 14h50, 17h, 19h20, 22h — **Mulan** 12h10 — **Dead Man on Campus** 16h30, 18h50, 21h20, mar. mer. jeu. 12h10, 14h20, 16h30, 19h15, 21h50 — **Lethal Weapon 4** 14h05, mar. mer. jeu. 14h05, 16h35, 19h05, 21h45

CENTRE LAVAL: 1600, boul. Le Corbusier (688-7776) — **Wrongfully Accused** 19h25, 21h30, sam. dim. lun. 13h15, 16h, 19h25, 21h30 — **The Negotiator** 18h55, 21h45, sam. dim. lun. 13h05, 16h05, 18h55, 21h45 — **Why Do Fools Fall In Love** 19h, 21h25, sam. dim. lun. 13h, 15h40, 19h, 21h25 — **Mulan v.f.** sam. dim. lun. 13h10 — **Mauvais oeil** 19h25, 21h20, 21h35, sam. dim. lun. 15h20, 19h15, 21h20, 21h35 — **Saving Private Ryan** 20h15, sam. dim. lun. 13h30, 16h45, 20h15 — **Air Bud 2: Golden Receiver** sam. dim. lun. 13h20 — **Snake Eyes** 19h05, 21h25, sam. dim. lun. 15h50, 19h05, 21h25 — **Mulan** sam. dim. lun. 13h35 — **The Avengers** 19h20, 21h45, sam. dim. lun. 16h10, 19h20, 21h45 — **Le Show Truman/L'impact** 19h10, sam. dim. lun. 14h, 19h10 — **Parent Trap** 18h50, sam. dim. lun. 13h40, 16h20, 18h50 — **Lethal Weapon 4** 21h30 — **Armageddon** 18h35, 21h35, sam. dim. 12h45, 15h40, 18h35, 21h35, dim. 12h45, 15h40, 21h35 — **Simon Birch** dim. 19h — **L'attrape parents** 18h45, sam. dim. lun. 13h25, 15h55, 18h45 — **Armageddon v.f.** 18h40, 21h40, sam. dim. lun. 12h50, 15h45, 18h40, 21h40

CINÉMA SAINT-LÉONARD 2,18 $: 9480 boul. Lacordaire (324-9227) — **Le Show Truman** ven. mar. mer. jeu. 18h45, sam. dim. 15h30, 18h45 — **Docteur Dolittle** ven. mar. mer. jeu. 18h45, sam. dim 15h30, 18h45 — **Aux frontières du réel** ven. mar. mer. jeu. 21h30, sam. dim. 21h30 — **Titanic v.f.** ven. mar. mer. jeu. 19h30, sam. dim. 15h30, 19h30 — **Godzilla v.f.** ven. mar. mer. jeu. 18h45, sam. dim. 15h30, 18h45 — **Meurtre parfait** ven. sam. dim. mar. mer. jeu. 21h30 — **L'impact** ven. sam. dim. mar. mer. jeu. 21h30

CINÉPLEX CENTRE-VILLE: 2001, rue Université (849-3456) — **Parent Trap** 14h05, 16h45, 19h15, 21h40, ven. jeu. 16h45, 19h15, 21h40 — **L'attrape parent** 13h50, 19h, ven. jeu. 19h — **L'arme fatale 4** 16h25, 21h35 — **Strikes** 13h45, 16h20, 19h20, 21h15, ven. jeu. 16h20, 19h20, 21h15 — **The Mask of Zorro** 13h40, 17h, 21h10, ven. jeu. 17h, 21h10 — **Buffalo 66** 14h10, 16h15, 19h05, 21h45, ven. jeu. 16h15, 19h05, 21h45 — **Gadjo Dilo (sous-titres français)** 13h30, 16h40, 18h50, 21h30, ven. jeu. 16h40, 18h50, 21h30 — **High Art** 14h, 16h30, 18h55, 21h20, ven. jeu. 16h30, 18h55, 21h20 — **The Opposite of Sex** 13h35, 15h50, 19h10, 21h25, ven. jeu. 15h50, 19h10, 21h25 — **H20: Halloween** 13h55, 16h10, 18h45, 21h05, ven. jeu. 16h10, 18h45, 21h05

COMPLEXE DESJARDINS: 1, Place Desjardins (288-3141) — **La femme assassin** lun. mar. mer. jeu. 12h50, 14h55, 17h10, 19h25, 21h40 — **Homère, la dernière Odyssée** lun. mar. mer. jeu. 12h30, 14h45, 17h, 19h15, 21h30 — **À vendre** lun. mar. mer. jeu. 13h, 15h40, 19h, 21h35 — **L'homme est une femme comme les autres** lun. mar. mer. jeu. 12h40, 15h30, 18h50, 21h20

CÔTE DES NEIGES: 6700, Côte-des-Neiges (849-3456) — **The Mask of Zorro** 12h30,1 5h30, 18h30, 21h25, ven. jeu. 18h30, 21h25 — **The Negotiator** 18h35, 21h20 — **Small Soldiers** sam. dim. lun. mar. mer. 13h10, 15h50 — **Air Bud 2: Golden Receiver** sam. dim. lun. mar. mer. 12h45, 14h40, 16h45 — **Why Do Fools Fall In Love** 18h50, 21h30 — **There Something About Mary** 13h, 15h40, 18h40, 21h15, ven. jeu. 18h40, 21h15 — **Blade** 13h20, 16h, 19h, 21h35, ven. jeu. 19h, 21h35 — **Knock Off** 12h50, 15h, 17h10, 19h25, 21h55, ven. jeu. 19h25, 21h55 — **54** 12h40, 14h50, 17h, 19h15, 21h45, ven. jeu. 19h25, 21h45

DAUPHIN: 2396, rue Beaubien Est (721-6060) — **Il faut sauver le soldat Ryan** sam. dim. lun. 13h30, 17h, 20h30, ven. mar. mer. jeu. 20h30 — **54 v.f.** sam. dim. lun. 13h, 15h15, 17h30, 19h15, 21h30, ven. mar. mer. jeu. 19h15, 21h30 —

DORVAL: 260, Dorval (631-8586) — **There's Something About Mary** 19h, 21h20, sam. dim. lun. 14h15, 19h, 21h20 — **Blade** 19h20, 21h40, sam. dim. lun. 13h30, 19h20, 21h40 — **54** 19h30, 21h50, sam. dim. lun. 14h, 19h30, 21h50 — **The Mask of Zorro** 21h30 — **Why Do Fools Fall In Love** 19h10, sam. dim. lun. 13h45, 19h10

ÉGYPTIEN: 1455, rue Peel (843-3112) — **Dance with Me** 13h, 15h40, 18h30, 21h15 — **Governess** 13h30, 16h05, 18h50, 21h25, mer. 13h30, 16h05, 21h40, jeu. 13h30, 16h05, 21h25 — **Safe Men** 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h30

FAMOUS PLAYERS GREENFIELD PARK: 993, boul. Taschereau (672-2375) — **Air Bud 2: Golden Receiver** sam. dim. lun. 13h50 — **Strikes** 18h50, 21h20, sam. dim. lun. 16h20, 18h50, 21h20 — **Wrongfully Accused** 19h30, 21h30, sam. dim. lun. 13h40, 16h50, 19h30, 21h30 — **Why Do Fools Fall In Love** 19h10, 21h40, sam. dim. lun. 13h20, 16h10, 19h10, 21h40 — **Le Show Truman/L'impact** 19h20, sam. dim. lun. 13h30, 19h20 — **Titanic v.f.** 20h30, sam. dim. lun. 12h40, 16h30, 20h30 — **Saving Private Ryan** 20h45, sam. dim. lun. 13h10, 17h, 20h45 — **Mulan v.f.** sam. dim. lun. 12h50 — **Snake Eyes** 19h40, 21h50, sam. dim. lun. 16h40, 19h40, 21h50 — **The Negotiator** 19h, 22h, sam. dim. lun. 13h, 16h, 19h, 22h

FAMOUS PLAYERS POINTE-CLAIRE: 185, Hymus (697-8095) — **Armageddon** 12h55, 15h55, 18h50, 21h45, dim. 12h55, 15h55, 21h45 — **Simon Birch** dim. 19h — **Snake Eyes** 13h40, 15h50, 19h10, 21h20 — **Return to Paradise** 13h50, 16h20, 19h30, 21h50 — **Parent Trap** 13h20, 16h10, 19h — **The Truman Show** 21h40 — **Mulan** 12h50, 14h50 — **Titanic** 16h45, 20h45 — **Small Soldiers** 13h10, 15h40 — **Dead Man on Campus** 19h20, 21h30 — **Saving Private Ryan** 13h, 13h30, 16h30, 17h, 20h, 20h30

FAUBOURG STE-CATHERINE: 1616, rue Ste-Catherine Ouest (932-2230) — **54** 13h, 15h10, 17h20, 19h30, 21h45 — **Return to Paradise** 13h15, 16h, 18h40, 21h10 — **There Something About Mary** 13h30, 16h10, 18h50, 21h25 — **Ever After** 13h45, 16h25, 19h, 21h35

GALERIES LAVAL: 1545, boul. Le Corbusier (849-3456) — **Dance with Me** 13h10, 15h50, 18h40, 21h25, ven. jeu. 18h40, 21h25 — **Blade** 12h40, 15h30, 18h50, 21h30, ven. jeu. 18h50, 21h30 — **Il faut sauver le soldat Ryan** 13h, 17h, 20h30, ven. jeu. 20h30 — **54** 12h, 14h10, 16h30, 19h10, 21h45, ven. jeu. 19h10, 21h45 — **54 v.f.** 12h10, 14h30, 16h40, 19h20, 21h40, ven. jeu. 19h20, 21h40 — **À tout jamais** 12h50, 18h30, ven. jeu. 18h30 — **Le masque de Zorro** 15h40, 21h10, ven. jeu. 21h10 — **Les filles font la loi** 12h20, 14h40, 16h50, 19h, 21h20, ven. jeu. 19h, 21h20 — **Coup du** 12h30, 15h, 17h10, 19h30, 21h50, ven. jeu. 19h30, 21h50

LANGELIER: 7305, rue Langelier (255-5482) — **À tout jamais** mar. mer. jeu. 19h05, ven. sam. dim. lun. 16h, 19h05 — **Blade v.f.** mar. mer. jeu. 13h05, 15h35, 19h05, 21h35, ven. sam. dim. lun. 19h05, 21h35, ven. sam. 23h55 — **Coup dur** mar. mer. jeu. 19h, 21h, ven. sam. dim. lun. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h, ven. sam. 23h — **Fausses accusations** mar. mer. jeu. 19h10, 21h10, ven. sam. dim. lun. 15h10, 17h15, 19h10, 21h20, ven. sam. 23h20 — **Il faut sauver le soldat Ryan** mar. mer. jeu. 21h30, ven. sam. dim. lun. 13h, 21h30 — **Les filles font la loi** mar. mer. jeu. 19h10, 21h10, ven. sam. dim. lun. 13h10, 17h10, 19h10, 21h10, ven. sam. 23h10 — **Tobby 2: Le receveur étoile** ven. sam. dim. lun. 13h15, 15h10, 17h05 — **54 v.f.** mar. mer. jeu. 19h15, 21h15, ven. sam. dim. lun. 13h15, 15h15, 19h15, 21h15, ven. sam. 23h15

LASALLE: 7852, boul. Champlain (365-5659) — **Fausses accusations** 13h25, 15h30, 18h35, 20h40, ven. jeu. 18h35, 20h40 — **Knock Off** 12h50, 15h05, 17h15, 19h30, 21h50, ven. jeu. 19h30, 21h50 — **Coup dur** 12h45, 14h55, 17h10, 19h20, 21h55, ven. jeu. 19h20, 21h55 — **Tobby 2: Le receveur étoile** sam. dim. lun. mar. mer. 13h, 15h10, 17h20 — **H20: Halloween** 19h25, 21h45 — **Il faut sauver le soldat Ryan** 13h05, 16h35, 20h30, ven. jeu. 20h30 — **Blade v.f.** 12h55, 15h40, 18h50, 21h30, ven. jeu. 18h50, 21h30 — **54 v.f.** 12h30, 14h45, 17h, 19h10, 21h20, ven. jeu. 19h10, 21h20 — **There Something About Mary** 13h20,16h05, 18h40, 21h15, ven. jeu. 18h40, 21h15 — **Les filles font la loi** 13h15, 15h45, 18h55, 21h40, ven. jeu. 18h55, 21h40 — **Blade** 12h40, 15h15, 19h, 21h35, ven. jeu. 19h, 21h35 — **54** 12h35, 14h40, 17h05, 19h15, 21h25, ven. jeu. 19h15, 21h25 — **Dance with Me** 13h10, 15h50, 18h30, 21h10, ven. jeu. 18h30, 21h10

LOEW'S: 954, rue Ste-Catherine Ouest (861-7437) — **Saving Private Ryan** 13h, 16h30, 20h45 — **Snake Eyes** 12h10, 14h30, 17h, 19h30, 22h — **Armageddon** 12h20, 15h15, 18h30, 21h40, dim. 12h20, 15h15, 21h40 — **Simon Birch** dim. 19h — **The Horse Whisperer** 14h10, 17h40, 21h10 — **Mulan v.f.** 12h — **The Avengers** 12h40, 14h50, 17h10, 19h40, 21h50

LONGUEUIL: 825, rue St-Laurent Ouest, Centre Commercial (679-7451) — **Blade v.f.** sam. dim. lun. 13h10, 16h, 19h, 21h30, ven. mar. mer. jeu. 19h, 21h30 — **Coup dur** sam. dim. lun. 12h30, 14h50, 17h, 19h10, 21h20, ven. mar. mer. jeu. 19h10, 21h20 — **54 v.f.** sam. dim. lun. 12h20, 14h40, 17h10, 19h20, 21h40, ven. mar. mer. jeu. 19h20, 21h40 — **Tobby 2: Le receveur étoile** sam. dim. lun. 12h10, 14h20, 16h30 — **Le masque de Zorro** 21h10 — **Fausses accusations** 18h50 — **Les filles font la loi** sam. dim. lun. 12h40, 15h, 17h20, 19h40, 21h50, ven. mar. mer. jeu. 19h40, 21h50

PALACE: 698, rue Ste-Catherine Ouest (866-6991) — **The Truman Show** 12h, 14h15, 16h45, 19h, 21h15, ven. sam. 23h40 — **X-Files** 12h10, 14h30, 16h55, 19h30, 22h, ven. sam. 24h30 — **Godzilla** 12h50, 15h40, 18h45, 21h30, ven. sam. 24h15 — **Titanic** 12h15, 16h, 19h45, ven. sam. 23h30 — **Out of Sight** 12h40, 15h15, 19h10, 21h40, ven. sam. 24h10 — **A Perfect Murder** 12h30, 14h45, 17h, 19h 21h50, ven. sam. 24h05

PARISIEN: 480, rue Ste-Catherine Ouest (866-3856) — **Petits désordres amoureux** mar. mer. jeu. 13h15, 15h30, 19h15, 21h40 — **Mauvais oeil** mar. mer. jeu. 13h45, 16h15, 19h05, 21h50 — **Armageddon v.f.** mar. mer. jeu. 12h15, 15h30, 18h20, 21h35 — **L'homme qui murmurait à l'oreille des chevaux** mar. mer. jeu. 13h30, 17h, 20h — **Hasards ou coïncidences** mar. mer. jeu. 12h30, 13h, 15h30, 16h, 18h30, 19h, 21h30, 22h — **Passion dans le désert** mar. mer. jeu. 12h20, 14h45, 17h05, 19h20, 21h35

POINTE-CLAIRE: 6341, Route Transcanadienne (630-7286) — **54** 13h, 15h05, 17h10, 19h20, 21h30, mer. jeu. 19h20, 21h30 — **54** 19h, 21h10 — **Air Bud 2: Golden Receiver** ven. sam. dim. lun. mar. 12h30, 14h40, 17h — **Doctor Dolittle** 13h30, 15h50, 18h40, 21h, mer. jeu. 18h40, 21h — **There Something About Mary** 13h20, 16h, 18h50, 21h40, mer. jeu. 18h50, 21h40 — **Knock Off** 12h40, 14h50, 16h50, 19h10, 21h35, mer. jeu. 19h10, 21h35 — **The Mask of Zorro** 12h50, 15h40, 18h30, 21h20, mer. jeu. 18h30, 21h20

QUARTIER LATIN: 340, Emery (849-4422) — **Il faut sauver le soldat Ryan** 12h05, 15h45, 19h40, ven. sam. 23h10 — **Marie a un je ne sais quoi** 12h40, 15h35, 18h20, 21h10, ven. sam. 23h55 — **Blade v.f.** 13h10, 16h05, 19h, 21h50 — **Les filles font la loi** 12h, 14h25, 16h50, 19h20, 21h40, ven. sam. 24h — **À tout jamais** 12h45, 15h40, 18h30, 21h30, ven. sam. 24h05 — **Chapeau melon et bottes de cuir** 12h35, 15h, 17h10, 19h30, 21h55 — **Le masque de Zorro** 12h15, 15h30, 18h55, 22h — **Il faut sauver le soldat Ryan** 13h, 16h40, 20h30 — **Coup dur** 12h50, 15h15, 17h35, 19h55, 22h05 — **54 v.f.** 12h10, 14h35, 17h, 19h35, 21h55 — **Fausses accusations** ven. sam. dim. 19h25, 21h25, lun. mar. mer. jeu. 12h25, 14h45, 16h55, 19h15, 21h25, ven. sam. 23h45 — **Tobby 2: Le receveur étoile** 12h20, 14h30, 16h35 — **54 v.f.** ven. sam. dim. 10h45, 13h05, 15h50, 18h25, 21h, lun. mar. mer. jeu. 13h05, 15h50, 18h25, 21h, ven. sam. 23h25 — **Halloween 20 ans plus tard** ven. sam. dim. 21h45, lun. mar. mer. jeu. 19h25, 21h45, ven. sam. 23h50 — **L'homme est une femme comme les autres** ven. sam. dim. 11h25, 14h10, 16h30, 19h10 — **Blade v.f.** 12h30, 15h20, 18h15, 21h15, ven. sam. 24h — **Le négociateur** 12h15, 15h25, 18h35, 21h45, jeu. 12h15, 15h25 21h45 — **Loin du paradis** ven. sam. dim. 11h15, 13h50, 16h25, 19h05, 21h35, lun. mar. mer. jeu. 13h50, 16h25, 19h05, 21h35, ven. sam. 24h05 — **Coup dur** ven. sam. dim. 11h, 13h30, 15h55, 18h40, 20h55, lun. mar. mer. jeu. 13h30, 15h55, 18h40, 20h55, ven. sam. 23h35

ST-BRUNO: 1495, boul. St-Bruno (653-4848) — **Armageddon v.f.** 12h10, 15h15, 18h35, 21h35, ven. jeu. 18h35, 21h35 — **Blade v.f.** 13h40, 16h20, 19h, 21h40, ven. jeu. 19h, 21h40 — **54 v.f.** 12h35, 14h45, 16h55, 19h10, 21h20, ven. jeu. 19h10, 21h20 — **Le négociateur** 12h30, 15h25, 18h30, 21h30, ven. jeu. 18h30, 21h30 — **Mauvais oeil** 12h40, 14h50, 17h20, 19h35, 22h, ven. jeu. 19h35, 22h — **Les filles font la loi** 12h15, 14h35, 16h50, 19h05, 21h15, ven. jeu. 19h05, 21h15 — **À tout jamais** 13h10, 15h50, 18h45, 21h25, ven. jeu. 18h45, 21h25 — **Fausses accusations** 19h20, 21h45 — **L'attrape parents** sam. dim. lun. mar. mer. 13h30, 16h10 — **Chapeau melon et bottes de cuir** 19h15, 21h50 — **Tobby 2: Le receveur étoile** sam. dim. lun. mar. mer. 12h50, 15h, 17h05 — **Saving Private Ryan** 13h20,16h45, 20h15, ven. jeu. 20h15 — **Coup dur** 12h20, 14h30, 16h35, 18h40, 21h, ven. jeu. 18h40, 21h

ST-EUSTACHE: 282, rue Hector-Lanthier (472-6666) — **Tobby 2: Le receveur étoile** sam. dim. lun. mar. 12h30, 14h35, 16h40 — **Chapeau melon et bottes de cuir** 21h35 — **Mauvais oeil** 19h15 — **Les filles font la loi** 12h45, 14h55, 16h55, 19h05, 21h10, ven. mer. jeu. 19h05, 21h10 — **Fausses accusations** 13h, 15h, 16h50, 19h10, 21h20, ven. mer. jeu. 19h10, 21h20 — **54 v.f.** 12h40, 14h45 16h50, 19h10, 21h15, ven. mer. jeu. 19h10, 21h15 — **Il faut sauver le soldat Ryan** 13h25, 17h, 20h30, ven. mer. jeu. 20h30 — **Le négociateur** 13h, 16h, 18h50, 21h40, ven. mer. jeu. 18h50, 21h40 — **Blade** 13h20, 16h, 18h55, 21h25, ven. mer. jeu. 18h55, 21h25 — **Blade v.f.** 13h45, 16h20, 18h50, 21h25, ven. mer. jeu. 18h50, 21h25 — **Le masque de Zorro** 13h05, 15h55, 20h45, 21h30, ven. mer. jeu. 18h45, 21h30 — **À tout jamais** 13h50, 16h25, 19h, 21h35, ven. mer. jeu. 19h, 21h35 — **Armageddon v.f.** 12h35, 15h35, 18h35, 21h30, ven. mer. jeu. 18h35, 21h30 — **Coup dur v.f.** 12h45, 14h50, 16h55, 19h, 21h05, ven. mer. jeu. 19h, 21h05

ST-JÉRÔME (CARREFOUR DU NORD): 900, boul. Grignon (436-5944) — **Armageddon v.f.** 19h, 21h45 — **Tobby 2: Le receveur étoile** sam. dim. lun. 13h, 14h55, 16h50 — **54 v.f.** 19h, 21h, sam. dim. lun. 13h, 14h55, 16h50, 19h, 21h — **Fausses accusations** 19h, 21h, sam. dim. lun. 13h, 14h55, 16h50, 19h, 21h — **Coup dur** 19h, 21h, sam. dim. lun. 13h, 14h55, 16h, 19h, 21h — **Loin du paradis** 19h, 21h30, sam. dim. lun. 13h, 19h, 21h30 — **Les filles font la loi** 19h, 21h, sam. dim. lun. 13h, 14h55, 16h50, 19h, 21h — **Docteur Dolittle** sam. dim. lun. 13h, 15h30 — **Il faut sauver le soldat Ryan** 20h, sam. dim. lun. 15h, 18h30, 21h45 — **À tout jamais** 19h, 21h30, sam. dim. lun. 13h, 15h30, 19h, 21h30 — **Blade v.f.** 19h, 21h30, sam. dim. lun. 13h, 15h30, 19h, 21h30

STE-THÉRÈSE: 300, rue Sicard (979-3866) — **À tout jamais** ven. mar. mer. jeu. 19h05, sam. dim. lun. 13h05,19h05 — **Blade v.f.** ven. mar. mer. jeu. 19h05, 21h35, sam. dim. lun. 13h05, 15h35, 19h05, 21h35, ven. sam. 23h55 — **Cour dur** ven. mar. mer. jeu. 19h, 21h, sam. dim. lun. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h, ven. sam. 23h — **Fausses accusations** ven. mar. mer. jeu. 19h, 21h25, sam. dim. lun. 13h10, 19h, 21h25, ven. sam. 23h25 — **Il faut sauver le soldat Ryan** ven. mar. mer. jeu. 21h, sam. dim. lun. 15h, 21h — **Le négociateur** ven. mar. mer. jeu. 21h35, sam. dim. lun. 15h35, 21h35, ven. sam. 23h55 — **Les filles font la loi** ven. mar. mer. jeu. 19h25, 21h25, sam. dim. lun. 13h25, 15h25, 17h25, 19h25 — **Loin du paradis** ven. mar. mer. jeu. 19h15, 21h20, sam. dim. lun. 13h, 15h05, 17h10, 19h15, 21h20, ven. sam. 23h25 — **Mauvais oeil** ven. mar. mer. jeu. 19h05, sam. dim. lun. 19h05, 21h05, ven. sam. 23h05 — **Tobby 2: Le receveur étoile** sam. dim. lun. 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15 — **54 v.f.** ven. mar. mer. jeu. 19h15, 21h15, sam. dim. lun. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h, ven. sam. 23h15

TERREBONNE: 1971, Chemin du Coteau (849-3456) — **À tout jamais** ven. mar. mer. jeu. 19h05, sam. dim. lun. 13h05, 19h05 — **Blade v.f.** ven. mar. mer. jeu. 19h05, 21h35, sam. dim. lun. 13h05, 15h35, 19h05, 21h35, ven. sam. 23h55 — **Coup dur** ven. mar. mer. jeu. 19h, 21h, sam. dim. lun. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h, ven. sam. 23h — **Fausses accusations** ven. mar. mer. jeu. 19h, 21h25, sam. dim. lun. 13h10, 19h, 21h25, ven. sam. 23h25 — **Il faut sauver le soldat Ryan** ven. mar. mer. jeu. 21h, sam. dim. lun. 15h, 21h — **Les filles font la loi** ven. mar. mer. jeu. 19h25, 21h25, sam. dim. lun. 13h25, 15h25, 17h25, 19h25 — **Loin du paradis** ven. mar. mer. jeu. 19h15, 21h20, sam. dim. lun. 13h, 15h05, 17h10, 19h15, 21h20, ven. sam. 23h25 — **Le négociateur** 21h35, sam. dim. lun. 15h35, 21h35, ven. sam. 23h55 — **Mauvais oeil** 19h20, sam. dim. lun. 19h20, 21h20, ven. sam. 23h20 — **Tobby 2: Le receveur étoile** sam. dim. lun. 13h05, 15h05, 17h05 — **54 v.f.** ven. mar. mer. jeu. 19h15, 21h15, sam. dim. lun. 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15, ven. sam. 23h15

VERSAILLES: 7275, rue Sherbrooke Est (353-7880) — **L'attrape parents** 19h05, sam. dim. lun. 12h45, 15h40, 19h05 — **Why Do Fools Fall In Love** 21h40 — **Mulan v.f.** sam. dim. lun. 12h30 — **Mauvais oeil** 19h15, 21h25, sam. dim. lun. 14h30, 16h45, 19h15, 21h25 — **Armageddon v.f.** 18h45, 21h35, sam. dim. lun. 12h15, 15h15, 18h45, 21h35 — **54** 19h20, 22h, sam. dim. lun. 12h35, 15h, 19h20, 22h — **Le Show Truman/L'impact** 19h, sam. dim. lun. 13h45, 19h — **Blade** 19h10, 21h45, sam. dim. lun. 12h50, 15h30, 19h10, 21h45

À QUÉBEC

◆ ◆ ◆

CINÉMA STE-FOY: 2500, boul. Laurier (418-656-0592) — **54 v.f.** 19h15, 21h30, sam. dim. lun. 14h30, 19h15, 21h30 — **Titanic v.f.** 19h30, sam. dim. lun. 14h, 19h30 — **Blade v.f.** 19h, 21h40, sam. dim. lun. 14h15, 19h, 21h40

GALERIES CAPITALE: 5401, boul. des Galeries (418-628-2455) — **Titanic v.f.** 20h15, sam. dim. lun. 12h50, 16h30, 20h15 — **Armageddon v.f.** 12h45, 15h55, 19h, 22h — **L'homme qui murmurait à l'oreille des chevaux** 20h — **L'attrape parents** 12h30, 15h, 17h30 — **Petits soldats** 12h40 — **Mauvais oeil** 14h55, 17h, 19h10, 21h30 — **54** 19h20, 21h30, sam. dim. lun. 12h10, 14h20, 16h30, 19h20, 21h30 — **L'arme fatale 4** 19h15, 21h55, sam. dim. lun. 12h50, 15h45, 19h15, 21h55 — **Six jours, sept nuits** 19h10, 21h40, mer. 21h40 — **Mulan v.f.** 13h10, 15h10, 17h10 — **Fausses accusations** 13h, 15h, 17h, 19h20, 21h40 — **Il faut sauver le soldat Ryan** 13h10, 16h45, 19h45, 20h45, sam. dim. lun. 12h10, 13h10, 15h45, 16h45, 19h45, 20h45 — **Madeline v.f.** sam. dim. lun. 12h10, 14h20 — **Le Show Truman** 19h15, 21h50, sam. dim. lun. 16h50, 19h15, 21h50 — **Blade** 19h, 21h45, sam. dim. lun. 12h45, 16h20,19h, 21h45

PLACE CHAREST: 500, rue Du Pont (418-529-9745) — **L'attrape parents** 13h, 15h55, jeu. 13h, 16h25, 19h10 — **Il faut sauver le soldat Ryan** 12h50, 16h35, 20h — **Les filles font la loi** 12h40, 15h, 19h10, jeu. 12h40, 14h50, 17h10, 19h20, 21h50 — **À tout jamais** 21h30, jeu. 13h35, 16h15, 18h50, 21h35 — **54 v.f.** 12h30, 14h45, 17h, 19h30, 21h40, jeu. 12h30, 14h40, 17h, 19h30, 21h40 — **Blade v.f.** 13h30, 16h, 19h25, 21h55, jeu. 13h25, 16h, 19h, 21h35 — **Mauvais oeil** 13h15, 15h25, jeu. 13h15, 18h30 — **Chapeau melon et bottes de cuir** 13h25, 15h35, jeu. 15h30, 21h10 — **Fausses accusations** 13h40, 15h45, jeu. 13h50, 15h50, 18h40, 21h

CINÉMAS RÉPERTOIRES

◆ ◆ ◆

CINÉMA DU PARC: 3575, ave du Parc (287-7272)
CINÉMA ONF: 1564, rue St-Denis (496-6895)
CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE: 335, boul. de Maisonneuve Est (842-9768)
CONSERVATOIRE: 1400, boul. de Maisonneuve Ouest (848-3878)
GOETHE INSTITUT: 418, rue Sherbrooke Est (499-0159)
IMPÉRIAL: 1430, rue de Bleury (848-0300)
PARALLÈLE: 3682, boul. St-Laurent (843-6001)
THÉÂTRE NATIONAL: 1220, rue Sainte-Catherine Est (521-0025)
UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL: Ciné-Campus (343-7682)

Téléphone: 985-3322

LES PETITES ANNONCES

Télécopieur: 985-3340

MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1								■				
2										■		
3				■				■				■
4								■			■	
5		■							■			
6			■	■								
7								■				
8						■	■					
9		■								■		
10	■											■
11								■				
12			■		■						■	

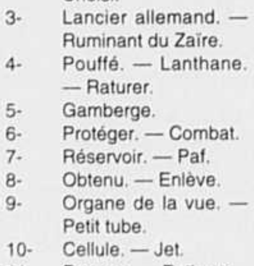
HORIZONTALEMENT

1- Écrivain français (1885-1970). — Gourbet (plante).
2- Alcaloïde de l'ergot de seigle. — Plutonium.
3- Partie postérieure. — Habileté. — Céans.
4- Douleur d'oreille. — Lanthane.
5- Venir au monde. — Osé.
6- Holmium. — Plante aquatique.
7- Qui a lieu à pression constante. — Lettre grecque.
8- Impôt du musulman. — Choisir.
9- Sécheresse. — Laize.
10- Tube à essai.
11- Vendre. — Friandise.
12- Dépouillé. — Hausser.

VERTICALEMENT

1- Association symbiotique d'un champignon avec les racines d'une plante. — Année.
2- Mois. — Risqua. — Choisi.
3- Lancier allemand. — Ruminant du Zaïre.
4- Pouffé. — Lanthane. — Raturer.
5- Gamberge.
6- Protéger. — Combat.
7- Réservoir. — Paf.
8- Obtenu. — Enlève.
9- Organe de la vue. — Petit tube.
10- Cellule. — Jet.
11- Pomme. — Ratisser.
12- Se dit entre intimes. — Poison végétal. — Préfixe signifiant (hors).

Solution d'hier



MÊMES PROBLÈMES
UNE SOLUTION
LA SOLIDARITÉ
(514) 257-8711
1-888-234-8533
www.devp.org
DÉVELOPPEMENT ET PAIX

I • N • D • E • X
REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
100 • 150 Achat-vente-échange
160 • 199 Location
200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
200 • 250 Achat-vente-échange
251 • 299 Location
300 • 399 MARCHANDISES
400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
600 • 699 VÉHICULES

LES PETITES ANNONCES

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8H30 À 17H00

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: **985-3322**
Télécopieur: **985-3340**

Conditions de paiement : cartes de crédit

AMERICAN EXPRESS · MasterCard · VISA

101
PROPRIÉTÉS À VENDRE

METRO JARRY superbe 3X victo. 3 s/b & 3 cuis. rénovés. Gar. s-sol s-fini. Tr. bon état. 20 pi. façade. Rev.: 16 620$/a. Re.d.c. Libre. 178 500$. 387-0963.

N.D.G. OXFORD près métro, duplex rénové 8 1/2, 4 1/2, bureau privé. Grandes pièces éclairées, terrasse, jardin. Idéal co-propriété. 239 000$. 484-3335.

103
CONDOMINIUMS CO-PROPRIÉTÉS

CONDO 3E ETAGE Vue superbe et cachet, lumineux, 1000 p.c., rue Mentana, 109 000$. **842-4820, 844-0868.**

ILE PATON 16e, penthouse, 5 1/2, 3 c.c., 2 s/bain, piscine int. + ext., install. loisirs int. + ext., 185 000$. **(450)687-4857.**

103
CONDOMINIUMS CO-PROPRIÉTÉS

OCCASION UNIQUE! RUE ST-MATHIEU

Condo 3 1/2, imm. neuf, 2 s/bain, tr. grand, 1 100 p.c., 88 000$ nég.

(416)783-4109.

Propriétaires!

Logement à louer?
Propriété à vendre?

9,75$*

*3 lignes, 3,25$ par ligne supplémentaire.
Samedi seulement: 20% de plus.

Heure de tombée: 14h30 tous les jours

985-3322

Communiquez avec un conseiller publicitaire dès maintenant

Différents forfaits disponibles.

LE DEVOIR

VISA · MasterCard · AMERICAN EXPRESS

115
EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

A 35 MIN. MTL. MONT-ST-GRÉGOIRE dans montagne, petite maison 3 c. à c., 2 s/b, terrain 15 000 p.c., boisé, gazebo, grde terrasse. Beaucoup d'inclus. Idéal couple cherchant endroit tr. paisible. 107 000$. (450)358-4070.

120
LAURENTIDES

A ST-ADOLPHE au bord Lac de la Montagne, maison constr. '90, bien conçue, 2 c.c., pl. bois franc, 2 foyers, terrain 9044 p.c., 98 500$. **(450)669-9641.**

160
APPARTEMENTS-LOGEMENTS À LOUER

7 1/2 - REZ-DE-CH./DUPLEX
Entièrement rénové, à 200 mètres métro Côte Ste-Catherine. **735-1957.**

A LACHINE
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 CHAUFFÉS ASCENSEUR, PR. SERVICES, 637-5799

C.D.N., adj. outremont, ave Lennox, luxueux haut duplex, 6 1/2, moderne, 2 s. bain , chauffé. 1,150$. 737-3189.

N.D.G. Prox. Westmount. Pr. métro Villa Maria, tr. grand 4 1/2 ent. rénové, belles boiseries, libre imm. **482-7022.**

OUTREMONT ADJ. Beau 6 1/2, 840$, chauffé. 1er oct. 279-3100.

OUTREMONT, 50 Willowdale, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, ascenseurs, chauffé. 849-7061.

OUTREMONT, BERNARD 7 1/2, spacieux, ensol. balcon, stat., chauffage, eau ch. Tout compris: 1 200$. 737-4448.

STE-ROSE 4 pces dans maison en pierre XVIIe, foyer, gr. terrain boisé, bord de l'eau. Libre. 700$. 625-6126.

VILLERAY, Métro Jarry, 5 1/2 sur Casgrain. Décembre ou janvier. 510$/mois. 381-4072.

164
CONDOMINIUMS À LOUER

3757 ST-HUBERT - MTL
Condo jumelé, 2 ch. c., 5 électros
Libre, 1,200$/mois nég.
J.-Y. PLOUFFE (450)674-4983

LONGUEUIL, 422 STE-MARIE
4 1/2 meublé, équipé, aires ouvertes, foyer, verrière, terrasse privée, garage, face CEGEP, libre, 1 300$/mois.
J.-Y. PLOUFFE (450)674-4983

PARC LAFONTAINE, condo, 2 c.c., 2 s./bains, foyer, piscine, gar. Adapté pour handicapés. 596-1449.

STE-FAMILLE Grand condo 2 c.c., 2 s/bain complètes, foyer, lav./séch., etc., stat., 1 050$/mois. Réf. **(418)648-8798.**

165
PROPRIÉTÉS À LOUER

AU COEUR DU PLATEAU
Rue de Grand-Pré, idéal pour gens de passage (6 à 12 mois), architecture unique (1860). 3 min. métro Laurier. 8 pièces équipées au complet (câble, télé, téléphone, b/tourbillon) chauffé, éclairé. Stat. facile, disp. 1er nov., 2 000$/mois. **843-6458.**

170
HORS-FRONTIÈRES À LOUER

«PARIS». APPART. CENTRÉ, très confortable, décoration. Entièrement équipé avec chambre. Sem. Tél: (450)974-9181. Fax: (450)974-2901.

GUADELOUPE
Bungalow tout confort, 2 c.c., prox. plages, jardin, cloturé: sem./mois. 011-590-22-00-45 ou 11-590-55-30-06.

L'HIVER EN FLORIDE. MAISON MOBILE. 3 à 6 mois tt. inclues. Près plage: (passe gratuite). 1-800-820-3444.

PARIS - SAINT-GERMAIN-DES-PRÉS A LOUER à compter du mois de novembre, magnifique appt situé Quai des Grands Augustins, entièrem. rénové, impeccable, toutes commodités, loge 2 à 4 pers. - 4 500 francs par semaine. Info: (514)392-9531.

PROVENCE - COTE D'AZUR. Vue splendide sur la mer, condo 2 c.c., tout équipé, climat. Idéal. **735-0220.**

175
MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER

BORD DU 7E LAC près de Rawdon, style californien, privée, 3 c.c., 2 1/2 s. de b., foyer français, gr. solarium. 4 500$ saison. 527-6398, (450)882-4711.

176
CHALETS À LOUER

LANAUDIERE Bord de l'eau, magnifiques chalets, toutes commodités. Sem./mois/saison. Locachalet (450)835-2999

STE-LUCE-SUR-MER Chalet habitable à l'année, accès + vue sur le fleuve. Paisible, idéal pour repos, semi-meublé. Loc. oct. à juin. **(450)465-5354.**

251
BUREAUX À LOUER

527 RUE CHERRIER
A 2 PAS METRO SHERBROOKE
524-6966

301
OEUVRES D'ART

ACHETONS TABLEAUX ORIGINAUX
de N. Hudon, M.-A. Fortin, A. Rousseau, Suzor-Coté, L. Ayotte et autres peintres renommés. 466-8920.

LEO AYOTTE huile, 8 x 10, certifié, 1 800$. 622-1046 ou 628-0960.

307
LIVRES / DISQUES

111 A BEAU PRIX. ACHAT LIVRES
Mtl et province. - **(514)816-6159.**

ACHETONS LIVRES-SERVICE A DOMICILE. 387-8544.

318
MOBILIER DE BUREAU ET ACC.

LIQUIDATION. + de 300 bureaux, chaises, filières, neufs/usagés. 685-4051.
Les Aménagements F.B. Inc.

325
INSTRUMENTS DE MUSIQUE

CLARINETTE BUFFET CRAMPON avec clés en argent + bec professionnel 5RV13, 2 700$ nég. **(450)429-6217.**

335
BOIS DE FOYER

BOIS DE FOYER SEC 2 ans + semi-sec, à la corde, en sac. Livraison rapide 7 jrs/sem. **(514)862-2629.**

399
PERDUS/TROUVÉS

PEROU AGENDA POCHE '98
Info médicales importantes. Couvert plastique rouge. Centre-ville ou quartier Parc-Milton. Fin sem. Fête Travail. Récompense. **(514)844-0546.**

445
GARDERIES GARDIEN(NE)

PLATEAU MT-ROYAL cherchons gardienne à la maison pour enfant bas âge + menus travaux. Temps plein, réf. exigées. **845-9498.**

450
EMPLOIS DIVERS

CONCIERGE DEMANDÉ
Pour immeuble 24 logements à LACHINE. Offrons 4 1/2 chauffé + téléphone. **236-3732.**

450
EMPLOIS DIVERS

TRADUCTEUR
Vers le français. Français impeccable. Diplôme universitaire. Expérimenté. Word Perfect/MS Word. 40,000$+ par année. Traductions effectuées à nos bureaux de **TORONTO**. (416)975-5252, poste 310.

460
EMPLOIS DEMANDÉS

INFIRMIERE BILINGUE Longue expérience + références, offre serv. soins domicile, région Mtl. Libre voyager hiver Floride. **692-2764.**

530
COURS

ANGLAIS ANGLOPHONE (Ph.D). TOEFL. 8hres: 200$. Privé. 369-2521.

ANGLAIS INTENSIF Maîtrise McGill. 1990, privé, semi-privé. **849-5484.**

ATELIER D'ÉCRITURE, avec Sylvie Massicotte, auteure. Info: (514)522-1429.

IRIDOLOGIE Intensif, de praticien diplômé Iridologie «Clinique du Canadian Institute of Iridology» 9-12 oct., 28-29 nov.: 2 parties à Ottawa. 613-798-8385.

546
CARTOMANCIE, ASTROLOGIE

M. SAKHO, grd. médium voyant et spécialiste de tout vos problèmes spirituels et d'affaires. Chance en amour et affaires, retour personnel aimée, désenvoutement, etc. **342-0656.**

552
SOCIÉTÉS, SPORTS, LOISIRS

LECTRICE A DOMICILE
Personne de confiance. Expérience pers. handicapées. Références. Véronique **(514)257-6815.**

575
DÉMÉNAGEMENTS

ARTISAN - DÉMÉNAGEUR
Courtois, ponctuel, attentionné
VINCENT SCALLON, 946-9553

GILLES JODOIN TRANSPORT INC
Déménagements de tous genres. Spécialité: Appareils électriques. Assurance complète. 253-4374.

695
AUTOMOBILES

JEEP TJ '97 ROUGE Toit souple. Portes basses, 35 000 Km. Anti-démarreur. Réservoir 70 l. Essuies-glaces intermittents. Phares-brume. Parfait état. 17 000$, (non-négoc.). 514-486-5535.

VOLKS JETTA 1992 96 000Km, 4 pneus d'hiver, toit ouvrant, sièges chauffants, 5 vitesses. Condition A1. **928-0707 ou 202-7650.**

•CULTURE•

Visa pour l'image

Helmut Newton, un remplacant de marque

ÉDOUARD WAINTROP
LIBÉRATION

Perpignan — La venue d'Helmut Newton à Perpignan n'était pas prévue au programme: *«Pour les dix ans de Visa, je voulais faire venir une grande rétrospective des photos de David Douglas Duncan sur la guerre de Corée et celle du Vietnam,* explique Jean-François Leroy, le patron de Visa. *Duncan était d'accord. Mais, à cause des assurances, il a été impossible d'avoir cette exposition à un prix raisonnable. J'ai dû y renoncer. Le 7 juillet, je devais boucler mon programme et j'ai eu l'idée d'inviter un autre grand de la photographie, Helmut Newton.»*

La décision est audacieuse. Comment organiser en un mois et demi une exposition pareille, avoir le concours de l'intéressé, réaliser les tirages? Leroy fonce à Monte-Carlo, rencontre Helmut Newton qui lui propose une expo des affiches de ses expositions. Pas très excitant. Leroy fait une contre-proposition. *«Pourquoi ne pas exposer des tirages de travail et des photos réalisées pour la presse?»*

Il a en tête le portrait de Timothy Leary, ceux de Giovanni Agnelli et de Pierre Cardin. Newton est séduit, il donne son accord, mais reste sceptique: ces tirages de travail, 65 en tout, sont dans un état aléatoire, certains écornés, d'autres rayés. Et Newton refuse de laisser partir ses négatifs. Leroy n'en a cure: *«On va numériser ces clichés de travail»*, déclare-t-il. Le photographe, pas très au fait en matière de technologie, est éberlué.

Le résultat, exposé au couvent des Minimes de Perpignan, est étonnant. *«Évidemment, il aurait été préférable d'avoir les originaux, même pour faire du numérique. Mais enfin, on s'est bien débrouillés.»* Et voilà Newton, 78 ans en octobre prochain, qui se retrouve pour la première fois vedette d'une manifestation où sont célébrés les photographes de presse qu'il dit admirer depuis toujours.

Comme un événement ne vient jamais seul, une de ses photos, un portrait de Jean-Marie Le Pen, pris avec ses chiens en 1997 pour l'hebdomadaire *New Yorker*, fait beaucoup parler d'elle. *Le Monde* l'a comparée avec un portrait de Hitler, pris avec des chiens par Heinrich Hoffmann. Grand bruit dans le landernau. Face auquel on rappellera seulement le mot de Godard: *«Ce n'est pas une image juste, c'est juste une image.»* Heureusement, la présence de Newton à Perpignan n'est pas réductible à un cliché.

Dans la galerie de portraits qu'a sélectionnés Jean-François Leroy, il y a bien d'autres raisons de s'esbaudir. Par exemple, le portrait du juge Kozinski de Pasadena, brandissant un livre dans le ciel, tel un dieu tonnant et fulminant. Ceux de Sigourney Weaver pris pour le *New Yorker*, le premier, où on voit l'actrice américaine nue dans un parterre fleuri, l'autre, encore moins pudique, où elle porte des vêtements mouillés et fait figure de superprédatrice. Celui de Donatella Versace, par terre, entravée par des cordes, comme dans un simulacre masochiste. Celui de Dominique Voynet chaussée de bottes, publié en 1994 dans *Paris-Match*.

À travers tous ces portraits, Newton essaie de raconter des histoires de pouvoir, traitant presque tous ses modèles en deux catégories: d'un côté, les dominants, et de l'autre, les dominés. Chaque fois, il réinvente ses modèles.

Il ne manquait plus que le maître débarque à Perpignan. Vendredi, c'était chose faite. Ebullition. Samedi matin, le photographe sourit. Et n'hésite pas à raconter ses photos, avec une affabilité charmante.

Comment avez-vous pris la photo de Le Pen, celle avec les dobermans?

C'est une commande du *New Yorker*. Dans mon contrat avec eux, il est stipulé que chacune de mes photos est publiée pleine page. Mais, là, la directrice m'a appelé en me disant que le portrait que je prendrais de Le Pen n'aurait pas la place à laquelle j'ai droit d'habitude. Je lui ai répondu qu'ils pouvaient le sortir en format timbre-poste, je serais content de le faire. Cela m'apparaissait important.

Ils m'ont envoyé des articles et des photos pour que je me prépare. Je suis arrivé chez le leader du Front national avec une bonne heure d'avance, comme je le fais d'habitude, pour prendre connaissance des lieux. J'ai rencontré Le Pen. Il a été charmant et très coopératif. J'ai d'abord mis en scène une première photo où il avait une grande bible dans les mains. J'ai eu plus de mal à le convaincre de poser avec ses chiens. Il ne voulait pas, mais j'ai su le persuader. Mon travail de portraitiste dépend beaucoup de mes efforts de séduction. Mais ça, je connais.

Quand vous avez fait cette photo, avez-vous pensé à celle d'Hitler avec ses chiens, réalisée par Heinrich Hoffmann?

Quand je fais une photo, je suis innocent, je ne pense à rien.

Dans un portrait que vous faites, quelle est la part de mise en scène?

Elle est grande. C'est moi qui trouve l'endroit et la pose qui me plaisent.

Est-il facile de séduire quelqu'un que vous n'aimez pas?

Je dois tout faire pour que le portrait se fasse. Même quand je ne suis pas d'accord avec les opinions de mon modèle. Après tout, je suis un photographe, pas un juge.

Parlons d'autres portraits, celui de Timothy Leary, réalisé à Los Angeles en 1996, juste avant la mort du maître à penser de la génération hippie.

Timothy Leary était un grand ami. C'est paradoxal car je suis opposé à tout usage de stupéfiants. Je n'ai pris que deux joints dans ma vie. Le premier, c'est d'ailleurs Leary qui me l'a donné. On s'est violemment disputés sur le sujet et on a décidé depuis de ne jamais discuter de drogues. Mais c'était un homme passionnant. Jusqu'à sa mort, de nombreux jeunes le considéraient comme un vrai gourou.

Vos photos des femmes politiques françaises sont étonnantes.

Je les ai réalisées pour *Paris-Match*, en 1994. [Elisabeth Guigou, Dominique Voynet et Ségolène Royal n'étaient pas encore ministres, Michèle Alliot-Marie l'était.] Les femmes politiques françaises sont très différentes des politiciennes anglo-saxonnes. Mme Guigou est une très belle femme. Elle a de très jolies jambes. J'étais accroupi devant elle et je lui ai demandé de relever un peu sa jupe pour qu'on puisse mieux les voir. Elle a refusé. Alors, j'ai cadré son visage. Dominique Voynet est très dynamique et drôle. Elle m'a raconté des histoires qui m'ont beaucoup amusé. Je l'ai regardée et j'ai voulu qu'elle mette des bottes. J'en ai fait acheter, elles les a mises et j'ai réalisé mon portrait. C'était en pleine campagne pour la présidentielle, elle était candidate des Verts. Je lui ai dit que, si elle était élue, j'aimerais devenir son ministre de la Guerre. Elle m'a répondu que si elle était élue, il n'y aurait plus de guerre.

Vous avez dit quelque part que Maggie Thatcher était votre sex-symbol...

J'ai dit ma *pin-up girl*. Je voulais faire son portrait depuis longtemps, mais je n'ai réussi que quand elle a démissionné. Elle me fascinait. C'est une femme de pouvoir et le pouvoir est un aphrodisiaque très fort. J'aime beaucoup ce portrait mais ma femme [June Newton, plus connue sous son nom de photographe, Alice Springs] trouve que c'est une photo de passeport.

Combien coûte un portrait pris par Helmut Newton?

Demandez à mon agent.

Pouvez-vous photographier quelqu'un gratuitement?

Il m'arrive de photographier mes amis. J'ai récemment fait une photo du directeur de ma banque. J'aimerais aussi faire des photos d'inconnus. Mais le culte des stars est tellement fort que cela n'intéresse aucun média.

Qu'est-ce qui fait une bonne photo?

Il n'y a pas de recette. Cela dépend des circonstances.

Une séance avec vous dure longtemps?

Envoyé par le *New Yorker*, je viens de faire le portrait de Schröder, le candidat socialiste pour le poste de chancelier en Allemagne. Il est charmant, je l'ai fait poser devant une statue de Wotan, le dieu germanique. Cela lui a plu. Ç'a duré trente minutes. Je ne l'ai pas mitraillé. Je suis d'une époque, les années 30, où on économisait la pellicule. J'ai fait deux ou trois rouleaux.

Y a-t-il un portrait que vous regrettez de ne pas avoir fait?

Celui de Camilla, la maîtresse du prince Charles. Je trouve son histoire fascinante.

Vous êtes content de participer à une manifestation consacrée au photojournalisme?

J'aime beaucoup la presse. Quand j'étais jeune, à Singapour, j'ai été engagé par un journal, qui m'a viré au bout de deux semaines. Je n'étais pas assez rapide. À Perpignan, je compte visiter les expositions, surtout celles des photographes de guerre. C'est un genre très spécial.

Vous avez des projets?

Je ne veux pas en parler tant que ce n'est pas signé. Mais je peux vous dire qu'en novembre sort un livre [édité chez Scalo] qui reprend 540 de mes photos de mode, sur plus de quarante ans, telles qu'elles ont été publiées dans la presse. Uniquement des fac-similés. On voit donc l'évolution de la typographie, de la mise en page et des photos.

CINÉMA

L'audace roublarde d'Hollywood

D"APRÈS LE MONDE

Deauville — Le nouveau film de Steven Spielberg, *Il faut sauver le soldat Ryan*, évocation du débarquement allié en Normandie, a été présenté en ouverture du 24e Festival du cinéma américain de Deauville. Le maire, Mme d'Ornano, a ainsi pu souligner que le film de Spielberg rappelait *«l'horreur de ce qui s'est passé sur nos plages»*.

Difficile de faire la fine bouche devant un aussi «grand sujet». Une telle rhétorique s'adaptait presque jusqu'à la caricature au besoin répété de justification des organisateurs du festival.

La vision rapprochée d'*Il faut sauver le soldat Ryan* et de *Small Soldiers*, de Joe Dante, fait réfléchir à la façon dont Hollywood gère les conventions cinématographiques. Spielberg a tenté, à grand renfort de performances techniques, d'accentuer le réalisme des scènes de combat, déclenchant, avec la naïveté roublarde d'un entrepreneur de spectacles doué, un débat sur la violence au cinéma et la représentation de la guerre. Les corps démembrés, éviscérés de son film parviennent cependant à cacher une tradition cinématographique ouvertement ridiculisée dans *Small Soldiers*, cauchemar enfantin où l'on voit s'animer des figurines belliqueuses représentant des soldats en armes. Cette production s'amuse des poncifs du film de guerre. Bien que représentatif du style de son auteur (Joe Dante réalisa *Les Gremlins*), *Small Soldiers* est produit par DreamWorks, la société de Steven Spielberg. L'auteur d'*E.T.* bat aujourd'hui la mesure d'un Hollywood qui, d'un côté, tente de camoufler les clichés sous un hyperréalisme rendu possible par les effets spéciaux, et, de l'autre, les excite complaisamment pour mieux s'en moquer.

•À LA TÉLÉVISION•

NOS CHOIX

CE SOIR

Paul Cauchon

UN GARS UNE FILLE

C'était l'émission numéro un de l'été, même en reprise. On présente ce soir le tout dernier épisode de la dernière saison, avant de repartir à neuf la semaine prochaine.

Radio-Canada, 19h30

KM/H

Une nouvelle comédie de situation signée André Dubois, sur un père de famille monoparentale et plutôt macho, chroniqueur automobile (Michel Barrette), confronté aux réalités de la vie.

TVA, 19h30

CHASSEURS D'IDÉES

Le Dernier Combat de Salvador Allende, un film de Patricio Henriquez sur la journée du 11 septembre 1973 au Chili, suivi d'un débat animé par Michel Desautels.

Télé-Québec, 20h

GRANDS REPORTAGES

Chili: la mémoire obstinée, un film émouvant de Patricio Guzman sur la mémoire et le souvenir, sur d'anciens partisans d'Allende mais aussi sur de jeunes Chiliens qui tentent de comprendre le passé.

RDI, 20h

MAISONNEUVE À L'ÉCOUTE

Maisonneuve reçoit Jean Charest, qui commentera les événements de l'été, dont le jugement de la Cour suprême.

RDI, 21h30

	CANAUX	16h30	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
RC	2 2 4 6 7 9 9 11 12 13	Les Maîtres des sortilèges / 0340 (16:55)	Watatatow	La Tête de l'emploi	Ce soir 9 Impact (18:30)		Virginie	Un gars, une fille	La Part des anges		L'Écuyer / Claude Meunier, Serge Thériault, Lise Dion, Steve Diamond		Le Téléjournal/Le Point		Nouvelles du sport	Branché (23:20) / Cinéma / LE GRAND CHEMIN (4) (23:50)
TVA	4 5 6 7 8 9 10 11 13 40	C. Lamarche / Les gais et les lesbiennes font-ils des bons parents? (16:00)	Les Mordus / Lise Dion, Stéphane Quintal		Le TVA	Piment fort / Chantal Francke, André Ducharme, Jean-Michel Dufaux	Fais-moi rire / Début	KM / H	Cinéma / INVASION MORTELLE (5) avec Robert Hays, Nancy Stafford				Le TVA	Sirènes		TVA Sports / Loteries (23:52) / L'Omnium canadien Bell (23:58)
TQc	15 17 24 30 46	Les Aventures de Shirley Holmes	Teletubbies	La Maison de Ouimzie	Macaroni tout garni	Improvissimo	Les Choix de Sophie	Anima	Chasseurs d'idées / Salvador Allende				Gros plan sur Pascale Bussières	Les Choix de Sophie	Mon pays, mes chansons	Le Présent du passé
TQS	2 4 16 30 35 49	Les Simpson	Le Grand Journal		La fin du monde est à 7 heures	Flash	Drague-moi	Cinéma / LA CONQUÊTE DU DRAGON D'OR (6) avec Jean-Claude Van Damme, Roger Moore				Le Grand Journal	La fin du monde est à 7 heures	110%		Flash
CÂBLE	RDI	Le Journal FR2	Aujourd'hui		Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir		Chili: la mémoire obstinée		Le Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute		Le Canada aujourd'hui		
	TV5	Le Jeu / Fruits	Journal suisse	Pyramide	Voilà Paris	Évasion	Journal FR2	Tendances	Identités/Enfants du village global		Cinéma / LE VENT DES MOISSONS (5)			Journal belge	Les Grands Fleuves	
	D	Star Trek (16:00)	Hawaï 5-O		Contact Animal: ...tatous		Trésors / Recherche de l'Atocha		Monde et Mystères / Le Cerveau		Biographies / Nancy Reagan		Hawaï 5-O		Cinéma / AMERICAN GIGOLO (4)	
	V	Allô docteur / ...nouveau père		Combat... chefs	Question santé	Les Copines...	La Beauté...	Libre ce soir?	Cinéma / À LA RECHERCHE DE SA VIE (6) avec Beau Bridges				Table ronde	Allô docteur / ...nouveau père		Les Copines...
	MP	M. v. (12:00)	La Courbe		Les Bombes	Le Mix	Vidéoplus		MTV Video Music Awards						Musique vidéo	
	MX	MusiMax Collection (14:00)					Boulevard Nostalgie				Country Max		Zinc-Folie / Les Fabuleux Élégants		Boulevard Nostalgie	
	CF	Schtroumpfs	Batman	...turbulence	Fictions	Radio Enfer										
	TTF	Ned... triton	Treize fantômes	Les Zinzins...	Daria	Donkey Kong	Fifi Brindacier	Bêtes à craquer	Capitaine Star	Daria	Les Simpson	Ren & Stimpy	Les Zinzins...	Highlander	Les Simpson	Ren & Stimpy
	RDS	Golf / Omnium Canadien Bell - 1re ronde (16:00)			En toute liberté	Sports 30 Mag		Baseball / Yankees - Blue Jays						Sports 30 Mag		RDS Motorisé
CBC	6	Family Matters	The Simpsons	Fresh Prince	Newswatch		Royal Canadian Air Farce		Cinéma / TITANIC (6) avec Peter Gallagher, George C. Scott (2/2)				The National / CBC News		The National Update	News
	4				Newsday											
CTV	8 13	Bell Canadian Open Golf (16:00)			News		Wheel of...	Jeopardy	Special Presentation / Empire of the Bay (4/4)		America's Funniest Videos		ER		CTV News	
	12				Pulse		Acc. Hollywood	Soul man								Pulse / Sports
	GBL	Touched (16:00)	Jerry Springer		Global News	First Nat. News	The Simpsons	Sabrina... Witch	Seinfeld				Traders		The Outer Limits	
	24	Noddy / Pingu	Arthur	School Bus	Bill Nye...	Space Cases	...Explorer	Great Parks	Studio 2		Degree of Error		The View from Here		Studio 2	
ABC	8	Rosie... (16:00)	News			ABC News	Wheel of...	Jeopardy	Billy Graham Crusade		News Special / Dangerous World: The Kennedy Years				News	Nightline (23:35)
	13	Montel... (16:00)					E.T.	Mad About You	The Best Commercials...							
	22	101 Dalmatians	Grace Under...	M*A*S*H	News		The Simpsons	Frasier	Billy Graham Crusade						News/Hollywood	
CBS	3	Rosie... (16:00)	Mad About You	Seinfeld	News		CBS News	E.T.	Jag		Diagnosis Murder		48 Hours		News	Late Night (23:35)
	8	Oprah (16:00)	News	Coach	News	CBS News	Wheel of...	Jeopardy			Billy Graham Crusade					
NBC	5	Home... (16:00)	Oprah			NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of...	Seinfeld				ER			The Tonight Show (23:35)
	10	Rosie... (16:00)	Live at Five	Extra!			Frasier	Inside Edition								
PBS	33	Wishbone	Kratt's...	Bill Nye	Newshour		Nightly Bus.	Talk of Vermont	This Old House	Hometime	Mystery / Gallowglass (1/3)		Raising Grandkids: A Love Story		Cinéma / BOYS TOWN (4)	
	57		C. Sandiego		ITN News	Nightly Bus.	Newshour		Election'98		Nova / The Proof		Into the Rising Sun		Monty Python	Charlie Rose
	MM	VideoF. (12:00)	MuchMegaHits	OnDemand	Classic...	1998 MTV Video Music Awards - Pre Game Show			1998 MTV Video Music Awards							Video Music
	TSN	Tennis / Omnium des États-Unis (11:00)			Off the Record	Sportsdesk	Gallagher	Baseball / Blue Jays- Yankees							Sportsdesk	

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

CINÉMA

AU PETIT ÉCRAN

ROMANCE INACHEVÉE

(4) (The Glenn Miller Story) É.-U. 1954. Drame biographique d'A. Mann avec James Stewart, June Allyson et Charles Drake. La vie d'un musicien de jazz des années 30.

Canal D 14h

AMERICAN GIGOLO

(4) É.-U. 1980. Drame de mœurs de P. Schrader avec Richard Gere, Lauren Hutton et Hector Elizondo. Un gigolo épris de la femme d'un politicien est compromis dans une affaire de meurtre.

Canal D 23h

LE GRAND CHEMIN

(4) Fr. 1986. Comédie dramatique de J.L. Hubert avec Antoine Hubert, Anémone et Richard Bohringer. Un enfant de la ville qui passe ses vacances dans un village découvre, grâce à une fillette, le monde des adultes.

SRC 23h20

LE DEVOIR

CULTURE

Éternellement Jung !
Toute la psy à la librairie Gallimard
3700 boul. St-Laurent, tél : 499-2012

THÉÂTRE

Propre comme un Quat'Sous neuf

Le théâtre incendié a perdu ses archives audiovisuelles

STÉPHANE BAILLARGEON
LE DEVOIR

La direction du Théâtre de Quat'Sous a confirmé hier que tout serait mis en œuvre pour assurer l'ouverture de la saison, à la date prévue, le 12 octobre prochain, malgré les dommages causés lundi soir, par un incendie, à une partie de l'immeuble de l'avenue des Pins, à Montréal. D'ici là, les locaux seront rénovés et nettoyés, mais le sinistre aura toutefois détruit d'irremplaçables documents, notamment la plupart des archives audiovisuelles sur les productions passées de ce théâtre fondé en 1965.

«Les réparations et le nettoyage vont commencer bientôt et nous allons faire en sorte que le Quat'Sous soit propre comme un quatre sous neuf», a réussi à ironiser hier Pierre Bernard, directeur général et artistique de l'établissement pendant une conférence de presse organisée à L'Espace Go, boulevard Saint-Laurent. Il était accompagné de la metteure en scène Martine Beaulne, vice-présidente du conseil d'administration du Quat'Sous.

D'entrée de jeu, Pierre Bernard a tenu à *«rassurer la population et les abonnés»* sur la sécurité de son vieil immeuble, installé dans une ancienne synagogue. *«Le feu a semble-t-il pris naissance dans un cagibi. L'incendie était de nature accidentelle, même si on n'en connaît pas encore la cause exacte. Mais ce n'est pas un problème électrique qui a causé le feu et, si des personnes s'étaient trouvées dans l'immeuble, lundi soir, elles auraient facilement pu être évacuées par les sorties de secours.»*

Hier matin, un expert continuait à fouiller le sous-sol calciné du théâtre à la recherche d'indices sur la cause du sinistre. Le cagibi fautif, maintenant complètement détruit, abritait de la papeterie, des produits ménagers, un lavabo et même les poubelles du théâtre vétuste.

Les dommages pourraient dépasser 50 000 $

Environ le tiers du sous-sol de l'immeuble a brûlé. Les bandes vidéos documentant les saisons des années passées ont fondu. La salle et la scène n'ont été que légèrement endommagées par la fumée. L'évaluation chiffrée des dommages n'est pas encore complétée et pourrait dépasser les 50 000 $.

L'administration sera relocalisée dans un local de l'avenue des Pins au début de la semaine prochaine. Le bureau des réservations du théâtre est maintenant installé à l'Espace Go, mais conserve le même numéro de téléphone (845-7277). C'est également là que se poursuivent les répétitions pour la pièce inaugurale de la saison, dirigée par Pierre Bernard lui-même, une pièce ironiquement intitulée *L'Enfant-problème...*

MUSIQUE

Le Royal Opera House ferme... pour un an

Minée par les dettes, la prestigieuse scène lyrique subira une cure radicale

Londres (AFP) — La direction du Royal Opera House de Londres, l'une des plus prestigieuses scènes lyriques du monde, a choisi une méthode radicale et sans précédent pour sortir de son interminable marasme financier, en annonçant hier sa fermeture pure et simple pendant l'année 1999.

Aucun opéra ne sera joué de janvier à décembre. Entretemps, la direction entend renégocier les contrats du personnel, réduire les effectifs et obtenir une augmentation de la maigre subvention de l'Etat.

Seuls les danseurs du Royal Ballet pourront effectuer une tournée en avril et donner un spectacle en juin pour *«entretenir leur condition»*, selon la direction. L'opéra devrait rouvrir ses portes en décembre 1999 dans le théâtre du Covent Garden, en travaux de rénovation depuis déjà plus d'un an.

«C'en est terminé des tergiversations. Nous regrettons d'infliger une telle mesure à notre personnel», mais *«seule une restructuration draconienne permettra de parvenir à de réels résultats»*, a affirmé Colin Southgate, le nouveau directeur de l'Opéra, également président de la maison de disques EMI.

Sans précédent, la décision de Colin Southgate n'est pourtant qu'une demi-surprise. Nommé début 1998 après le débarquement de la totalité de la direction vilipendée par le parlement, le nouveau patron de l'opéra, qui passe pour un gestionnaire sans concession, avait déjà brandi l'été dernier la menace de la fermeture, en réponse aux difficultés persistantes de l'opéra.

Bien qu'il soit avec New-York, Milan, Vienne et Paris, l'une des plus grandes scènes lyriques du monde, l'opéra connait une véritable descente aux enfers financière: il a accumulé 13 millions de livres de dettes (21,5 millions de dollars), selon les nouveaux chiffres rendus publics par la direction hier. Et par deux fois, il a du être sauvé de la faillite par des mécènes ces derniers mois, au fur à mesure de la disparition de son public lassé de devoir errer de salle en salle en attendant la fin des travaux du Covent Garden.

En fermant pendant un an, Colin Southgate espère négocier en position de force avec les syndicats, qui vont devoir accepter une renégociation de tous les contrats et de nouvelles réductions de postes. Le personnel ne compte déjà plus que 500 personnes, musiciens compris, après 280 réductions de postes.

La bataille s'annonce difficile pour les syndicats qui ont dénoncé la décision *«scandaleuse»*. La direction a soumis la réouverture à un *«succès des négociations»*. Et elle fera valoir que la nouvelle saison 2000 sera réduite, avec seulement 100 soirées d'opéra et 120 de ballet.

Colin Southgate espère qu'après ces efforts, le gouvernement ne pourra plus se dérober à une hausse de sa maigre subvention (24 millions de dollars), qui ne représente qu'un tiers de celle de l'opéra de Paris-Bastille.

Il avait réclamé son doublement mais le gouvernement de Tony Blair avait eu beau jeu de lui demander de faire d'abord le ménage dans la maison Opéra, après la publication d'un rapport indépendant clouant au pilori la précédente direction «calamiteuse».

Au bout du tunnel, Colin Southgate promet un opéra assaini et plus accessible, alors que le prix de ses places pouvait atteindre ces derniers temps jusqu'à 275 livres (459 $).

Les syndicats quant à eux se demandaient pourquoi le gouvernement avait dépensé 215 millions de livres pour la restauration du Covent Garden, si c'est pour s'arrêter en chemin en laissant y jouer un opéra au rabais.

THÉÂTRE

CATHERINE GRAVEL

Le Théâtre de la Nouvelle Lune présente la deuxièeme partie d'*Élyse*.

Élyse, en trois temps

ÉLYSE II
Autobiographie (1960-1980). De Diane Dubeau et Michel Laporte. Mise en scène: Diane Dubeau. Décor et costumes: Jean Bard. Vidéo: Manon Labrecque. Éclairages: Pierre Charbel Massoud. Jeux vocaux: Marie-Lise Hétu. Avec Marie Brassard, Eric Forget, Marie-Lise Hétu, Marika Lhoumeau et Jean Maheux. Une production du Théâtre de la Nouvelle Lune présentée à l'Espace libre jusqu'au 26 septembre.

HERVÉ GUAY

Élyse II n'est pas un diminutif pour celle qui règne sur nos billets de 20 $, mais le dernier spectacle du Théâtre de la Nouvelle Lune. Il s'agit en fait de la deuxième partie d'une autobiographie entamée l'automne dernier. Un troisième volet doit encore venir compléter le cycle, qui présente le parcours sinueux d'une peintre québécoise, en trois tranches de vingt ans. Mais il n'est pas nécessaire d'avoir vu la première partie (1940-1960) pour comprendre la deuxième (1960-1980): ce sont deux spectacles autonomes. En fait, la constante vient uniquement de ce que certains des comédiens sont présents dans les deux spectacles.

Sinon, les deux projets diffèrent pour l'essentiel. L'an dernier, l'exercice m'avait semblé hésiter entre le portrait historique et une poésie scénique vaguement ludique alors que, cette année, la volonté d'intégrer à l'ensemble une dimension audiovisuelle domine. Et pour cause, sur fond noir, se détache cette fois un mur de vingt écrans de télévision, disposé en oblique, au-dessus des comédiens et face aux spectateurs. Il s'agit d'une sorte d'ardoise technologique, qui se métamorphose au gré de la représentation. D'ailleurs, cet aspect vidéo est inclus explicitement dans l'anecdote puisque Elyse, artiste de son état, cesse de s'adonner à la peinture le jour où elle ne perçoit plus le monde qu'en noir et blanc. D'où son choix d'opter pour la performance.

Nous voilà donc devant l'itinéraire d'une artiste qui n'hésite pas à se remettre en question. En cela, sa démarche va de pair avec celle du Théâtre de la Nouvelle Lune. Dans le programme, Diane Dubeau et Michel Laporte, les auteurs du texte, nous le font savoir d'emblée. *«La performance et les arts visuels ont profondément marqué notre manière de travailler. Rien n'est accessoire. Nous tentons d'établir des liens organiques entre toutes les images et tous les mots. Nous allons souvent à l'encontre de ce qui est réputé théâtral.»*

En clair, *Élyse II* table beaucoup sur une imagerie visuelle et sonore devant faire contrepoids à un texte qui, lui, demeure souvent plus littéral et évoque mieux l'air du temps qu'il n'arrive à cerner les conflits entourant l'acte artistique. Cela tient notamment aux divers morceaux de bravoure que comporte le spectacle, certains étant forcément plus réussis que d'autres. À ce compte, l'épisode des cosmonautes américains qui ont marché sur la lune s'avère le mieux maîtrisé formellement. On y trouve un équilibre entre les divers éléments du spectacle, qui, dans le reste de la représentation, est davantage recherché qu'atteint. Par moments, les jeux vocaux, la bande sonore et les images font ainsi diversion ou encore établissent une partition parallèle si distincte qu'elle contribue peu à l'effet ensemble. Reconnaissons du moins que, sur le plan technique, le spectacle ne connait pas de ratés.

En revanche, certains personnages m'ont paru falots. Je pense en particulier à l'écrivain inspiré d'Hubert Aquin, n'ayant que le suicide en tête, auquel je ne suis pas arrivé à croire. D'autres comme celui qui prône l'amour libre (Eric Forget) ou la poétesse prise dans une émeute (Marika Lhoumeau) sont représentatifs de l'époque mais n'offrent pas suffisamment de résistance à Elyse pour qu'elle puisse mieux étayer sa réflexion artistique. Avec pour conséquence que le combat perpétuel qui nous est offert entre pulsion de vie et pulsion de mort manque de vigueur, même si, sur le plan de la forme, la mise en scène de Diane Dubeau explore certaines avenues peu fréquentées.

Signalons encore que Marie Brassard compose une Elyse particulièrement juste. Elle en fait une artiste qui refuse le pathos et est empreinte de bon sens, dans un univers en proie à bien des modes et à bien des naïvetés. En fait, si Elyse II vaut le détour, c'est avant tout pour sa prestation et pour ce portrait d'une artiste à qui il importe avant tout de trouver sa voie, sans se laisser happer par ceux qui l'entourent. C'est cependant moins vrai d'un spectacle, qui, dans son ensemble, produit, à mon avis, davantage de dispersion que de cohésion, quoique cette expérience n'en soit pas une où l'on s'ennuie. Au contraire.

EN BREF

Mariage de raison

(Le Devoir) — Une entente réalisée entre l'exploitant Famous Players et la Corporation Imax permettra l'implantation, dans la prochaine année, de sept nouveaux cinémas Imax avec système de projection 3D répartis dans les métropoles du pays, ce qui portera à 24 le nombre de salles Imax dans le parc canadien. L'ouverture de celui que Famous Players annexera à son nouveau mégaplexe de l'ancien magasin Simpson est prévue pour mai prochain. L'entente conclue entre ces deux importants duopoles prévoit que ceux-ci collaboreront en circuit fermé au Canada, la Corporation Imax ayant assuré à Famous Players l'exclusivité de ses films.

Louis Robitaille aux Ballets jazz

(Le Devoir) — Louis Robitaille succède à Yvan Michaud au titre de directeur artistique des Ballets jazz de Montréal, soit une vingtaine d'années après y avoir dansé ses premiers pas. Il a dansé pour le Ballet Eddy Toussaint, puis pour les Grands Ballets canadiens qu'il a intégrés à titre de premier danseur en 1989 et quittait il y a deux ans pour travailler avec Carbone 14. Louis Robitaille rebondit aujourd'hui aux Ballets Jazz pour un nouveau défi qu'il relèvera parallèlement à ses autres activités, celles de diriger sa propre compagnie Danse-Théâtre de Montréal, et de danser à l'occasion pour Les Grands Ballets Canadiens.

Pupitre achalandé

(Le Devoir) — Nommé le printemps dernier directeur artistique de l'Orchestre symphonique de Québec, Yoav Talmi, qui dirige aussi l'Orchestre symphonique de Hambourg, ne pourra être au pupitre des concerts du 20 novembre, du 12 janvier, du 23 mars et du 19 mai, tel qu'annoncé. Ce sont respectivement Simon Streatfeild, Stéphane Laforest, Jacques Lacombe et Gilles Auger qui dirigeront l'orchestre à ces occasions. Pour sa part, Yoav Talmi dirigera son premier concert avec l'OSQ le 15 septembre, à l'occasion duquel seront donnés l'Ouverture de *La forza del destino* de Verdi, le *Concerto pour violon en mi mineur* de Mendelssohn, ainsi que la *Symphonie n°3* de Beethoven.

ERRATUM
Prière de noter les corrections apportées aux dates des événements suivants :
MUSIQUE en tête
LE CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS MUSICAUX À VENIR
17 et 18 Septembre
L'ORCHESTRE DE CHAMBRE
I MUSICI DE MONTRÉAL
sous la direction de Yuli Turovsky
présente une série de concerts en matinée à 11 h et
à l'heure de pointe à 17 h 45 à la salle Tudor du magasin Ogilvy
Valses et Musique de Nuit
œuvres de Anton Dvorak
Brochure d'abonnement ou réservation : (514) 982-6038
Réseau Admission (514) 790-1245

GRAND GAGNANT du
FESTIVAL DES FILMS DU MONDE 1998
★ PRIX DE LA MISE EN SCÈNE
★ PRIX DU PUBLIC - meilleur film canadien
★ PRIX DU MEILLEUR PREMIER LONG MÉTRAGE
«Coup de fraîcheur! Ça bouge, ça coule, c'est bien réalisé.» • Odile Tremblay / LE DEVOIR
«Une réussite, une auteure est née!» • Marie-France Bazo / RADIO-CANADA
«Une grande et belle qualité d'émotion.» • Sonia Sarfati / LA PRESSE
«Quelle magicienne, cette Manon Briand. Vraiment, du bon cinéma.» • Huguette Roberge / LA PRESSE
«Un souffle nouveau avec une vitalité, une spontanéité et une grande virtuosité.» • Minou Pétrowski / RADIO-CANADA
CHARLOTTE LAURIER
DINO TAVARONE
2 SECONDES
UN FILM DE MANON BRIAND
PRODUIT PAR ROGER FRAPPIER
AVEC CHARLOTTE LAURIER DINO TAVARONE YVES PELLETIER PASCAL AUCLAIR ANDRÉ BRASSARD JICI LAUZON LOUISE FORESTIER
IMAGE JAMES GRAY SON YVON BENOIT MARTIN PINSONNAULT HANS PETER STROBL ET LOUIS HONE DIRECTION ARTISTIQUE PIERRE ALLARD PHOTOGRAPHIE LOUISE ARCHAMBAULT ET PIERRE CRÉPÔ
COSTUMES SUZANNE HAREL MUSIQUE ORIGINALE SYLVAIN-CHARLES GRAND ET DOMINIQUE GRAND MONTAGE RICHARD COMEAU
DIRECTION DE PRODUCTION SYLVIE DE GRANDPRÉ SCÉNARIO ET RÉALISATION MANON BRIAND UNE PRODUCTION DE MAX FILMS
MAX FILMS
DÈS DEMAIN
CINÉPLEX ODÉON QUARTIER LATIN
CINÉPLEX ODÉON DAUPHIN
CINÉPLEX ODÉON LAVAL (Carrefour)
CINÉPLEX ODÉON BOUCHERVILLE
CINÉMA PINE STE-ADÈLE

25 ans après le coup d'État
L'Office national du film du Canada et Les Films d'Ici (France) présentent
CHILI
la mémoire obstinée
UN FILM DE PATRICIO GUZMÁN

Un documentaire bouleversant qui ranime la mémoire contre l'oubli.
Dans le cadre des Grands reportages
Au Réseau de l'information (RDI)
Ce soir à 20 h
ONF NFB